

GENESISI

(IWE KINNI TI MOSE)

(B.C. 4004-1689)

ORI 1.

Bi a se dá ɔrun ati ayé.

NI atetekóṣe Olorun dá ɔrun ati ayé. (Jhn 1:1-3; Psm 8:3; Isa 44:24; 42:5; 45:18.)

2. Ayé si wà ni juujùu, o si şófo, okunkún si wà loju ibú; Emí Olorun si nràbàbà loju omi. (Jer 4:23; Psm. 104:30.)

Ojó meje àkokó:

Ojó kinni: Ìmólè.

3. Olorun si wi pe, "Ki ìmólè o wà;" ìmólè si wa. (Psm 33:6,9; 2 Kor 4:6.)

4. Olorun si ri ìmólè naa pe o dara; Olorun si ya ìmólè sótò kuro ninu òkunkún. (Isa 45:7.)

5. Olorun si pe ìmólè ni Qsán, ati òkunkún ni Óru. Ati aşalé ati òwúrò o di ijó kinni. (Psm 74:16.)

Ojó keji: Ofúrufú.

6. Olorun si wi pé "Ki ofúrufú o wà ni aarin awon omi, ki o si ya omi kúro lara omi." (Jer 10:12.)

7. Olorun si se ofúrufú, o si ya omi ti o wà ni isálè ofúrufú kúro lara omi ti o wà ni òkè ofúrufú. O si ri bẹé. (Owe 8:28; Psm 148:4.)

8. Olorun si pe ofúrufú ni Órun. Ati aşalé ati òwúrò, o di ijó keji.

Ojó keta: iyàngbè ilè ati ewéko.

9. Olorun si wi pé, "Ki omi abé ɔrun wójo pò si ibi kan, ki iyàngbè ilè si yo jáde," o si ri bẹé. (Job 26:10; Owe 8:29; Jer 5:22; 2 Pet 3:5.)

10. Olorun si pe iyàngbè ilè ni ilè, ati iwójopò omi ni ó pè ni Ókun. Olorun si ri pe o dara. (Psm 33:7.)

11. Olorun si wi pe, "Je ki ilè mu oko jáde wá, ewéko ti yoo maa so èso, ati igi eléso ti yoo maa so èso ni irú tirè

ninu eyi ti irúgbìn wà, lori ilè." O si ri bẹé. (Luk 6:44.)

12. Ilè si mu oko jáde, ewéko ti nso èso ni irú tirè, ati igi ti nso èso, ti o ni irúgbìn ninu ni irú tirè. Olorun si ri pé o dara.

13. Ati aşalé ati òwúrò o di ijó keta.

Ojó kerin: awon ìmólè oju Órun.

14. Olorun si wi pe, "Ki awon ìmólè o wà ni ofúrufú ɔrun, lati ya ɔsán ati òru sótò ki won lè maa wà fun àmì, ati fun akókò ati fun ojó, ati fun ọdún. (Psm 74:16; 104:19.)

15. Ki won sì jé ìmólè ni ofúrufú ɔrun, lati mólè sórí ilè. O si ri bẹé.

16. Olorun si dá ìmólè nlá meji, ìmólè ti o tóbí jù lati se akóso ɔsán, ati ìmólè ti o kere jù lati se akóso òru. O si dá awon iràwò pēlu. (Psm 136:8,9; Job 38:7.)

17. Olorun si sọ won lójò ni ofúrufú ɔrun lati maa tan ìmólè sórí ilè.

18. Ati lati se akóso ɔsán ati akóso òru, ati lati ya ìmólè nipa si okunkún. Olorun si ri pe o dara. (Jer 31:35.)

19. Ati aşalé ati òwúrò o di ijó kerin.

Ojó karun: eyé ati ejá.

20. Olorun si wi pe "Ki omi o kún fún òpòlòpò èdá alàayé, ati ki eyé o maa fò lókè ilè ni oju ofúrufú ɔrun."

21. Olorun si dá erinmi nlanla ati èdá alàayé gbogbo ti nrákò, eyi ti omi kún fún ni òpòlòpò ni irú tiwọn ati eyé abiyé ni irú tirè. Olorun si ri pé o dara. (Psm 104:25,26.)

22. Olorun si sûre fun won pe, "E maa bi sii, e si maa rè, ki e kún omi ninu òkun, ki eyé si maa rè ni ori ilè." (Gen 8:17.)

23. Ati aşalé ati owuro o di ijó karun.

Ojo kefa: awon eranko ati eniyan.

24. Olorun si wi pe “Ki ilè o mu èdá alààyè ni irú tire jade wá, eran-òsin, ati ohun ti nrákò, ati awon eranko ile ni irú tiwọn,” o si ri béké.

25. Olorun si dá awon eranko ile ni irú tiwọn ati awon eran-òsin ni irú tiwọn, ati ohun gbogbo ti nrákò lori ile ni irú tire. Olorun si ri pé o dara. (Jer 27:5.)

26. Olorun si wi pe, “Je ki a dá eniyan ni àwòràn wa, gege bi irí wa; jé ki wọn o joba lori eja òkun, ati lori eyé ojú-òrun, ati lori eranko, ati lori gbogbo ilè, ati lori ohun gbogbo ti nrákò lori ilè.” (Psm 100:3; A.A. 17:26; 28:29; Kol 3:10.)

27. Béké ni Olorun si dá eniyan ni àwòràn rẹ ni àwòràn Olorun ni o da a, ati ako ati abo ni o dá won. (1 Kor 11:7; Gen 5:2; Matt 19:4.)

28. Olorun si sûre fun won, Olorun si wi fun won pé, “E maa bi si i, ki é si maa rẹ ki é si gbilé, ki é si se ikawó rẹ, ki é si maa joba lori eja òkun, ati lori eyé oju-òrun, ati lori ohun alààyè gbogbo ti nrin lori ilè. (Gen 9:1,7; Lef 26:9.)

29. Olorun si wi pe, “Kiyesi i, Mo fi ewéko gbogbo ti o wà lori ilè gbogbo ti nso èso fun yin, ati gbogbo igi eléso ti nso èso eyin ni won yoo maa se ounjé fún. (Psm 104:14,15; 136:25.)

30. Ati fun gbogbo eranko ilè, ati fun gbogbo eyé oju-òrun, ati fun ohun gbogbo ti nrákò lori ilè, ohun gbogbo ti o ni òkàn ni mo fi ewéko tútù gbogbo fún ni ounjé.” O si ri béké. (Psm 145:15; Job 38:41.)

31. Olorun si ri ohun gbogbo ti ó dá, kiyesi i, daradara ni. Ati àshálé ati òwúró o di ijo kefa. (Psm 104:24.)

ORI 2.

Ojo keje: Ojo isinmi Olorun.

BEE ni a pari ɔrun ati ayé ati gbogbo ogun won. (Psm 33:6.)

2. Ni ojo keje, Olorun si pari işe rẹ ti o ti nṣe, o si sinmi ni ojo keje kuro

ninu işe rẹ gbogbo ti o ti şe. (Eks 20:11; Heb 4:4.)

3. Olorun si bùsí ojo keje, o si yaa si mimó nitorí pe, ninu rẹ ni Olorun sinmi kuro ninu işe rẹ gbogbo ti o ti bérè si i şe. (Isa 58:13.)

Bi a se dá eniyan, ti a si fii sí ɔgbà Edéni.

4. Eyi ni itàn ɔrun ati ayé ni igba ti a dá won. Ni ojó ti Oluwa Olorun dá ayé ati ɔrun.

5. Nigba ti kòi tñ sì igi kan lori ilè ati ti ewéko ɔgbé kòi tñ hù jade nitorí ti Oluwa Olorun kòi tñ ròjò si ilè, kò sì sì eniyan kan lati ro ilè. (Gen 1:12; Job 38:26–28.)

6. Sugbon ikuuku maa nti ilè wá, a sì maa bomirin ojú ilè gbogbo.

7. OLUWA Olorun si fi erùpè ilè da eniyan, o si mi èémí iyé si ihò imú rẹ, eniyan si di alààyè ɔkàn. (Gen 3:19; Psm 103:14; Job 33:4; A.A. 17:25; 1 Kor 15:45.)

8. OLUWA Olorun si gbin ɔgbà kan niha ila-oòrùn ni Edéni, nibé ni o sì fi ɔkunrin naa ti o ti mò sì. (Isa 51:3; Gen 3:24; 4:16.)

9. Lati inu ilè ni OLUWA Olorun ti mú ki oniruurú igi ti o dara ni wiwò ati fun ounjé, hù jade wá, ati igi iyé pélù laarin ɔgbà naa, ati igi ìmò rere ati bu-buru. (Esk 31:8; Gen 3:22; Ifh 2:7; 22:2,14.)

10. Odò kan si ti Edéni sàn wá lati bomirin ɔgbà naa, lati ibè ni o ti pínýà ti o si di odò mérin.

11. Orukò ekinni ni Pişoni; Oun ni eyí ti o yi gbogbo ilè Hafila ká, nibi ti wúrà wá;

12. Wúrà ilè naa si dara; nibé ni bideliumu ati okuta oniksi wá. (Num 11:7.)

13. Orukò odò keji si ni Gihoni; Oun naa ni eyí ti o yi gbogbo ilè Kusi ká.

14. Ati orukò odò këta ni Tigrisi; Oun ni eyí ti nsàn lò si iha ila-oòrùn Assiria, Ati odò kérin ni Eufrate. (Dan 10:4.)

Igi ti a ka léèwò.

15. OLUWA Olorun si mu ückenrin naa, o si fi sinu ogbà Edeni lati maa ro ó, ati lati maa só o.

16. OLUWA Olorun si pàsé fun ückenrin naa pe, "Ninu gbogbo igi ogbà ni ki o maa je;

17. Sugbon ninu igi imò rere ati burbu ni iwo kò gbodò je ninu rè, nitori pe ni ojó ti o bá je ninu rè ni iwo yoo kú. (Deut 30:15,19,20; Rom 6:23; Jms 1:15.)

Olorun dá Obinrin.

18. OLUWA Olorun si wi pe "Kò dara ki ückenrin naa o nikán wá; emi o se oluranlöwò ti o dabi rè fun un." (1 Kor 11:9.)

19. Lati inu ilé ni OLUWA Olorun ti dá èranko igbè gbogbo ati eyé oju-ùrun gbogbo, O si mu won tó Adamu wá lati wo orukò ti yoo só wón; orukò-korukò ti Adamu si só olukú-lükù èdá alàayè, oun ni orukò rè. (Gen 1:20,24; Psm 8:6.)

20. Adamu si só èran-òsin gbogbo ati eyé ati èranko igbè gbogbo ni orukò; sugbon fun Adamu a kò rí oluranlöwò ti o dabi rè fun un.

21. OLUWA Olorun si fi oorun ejikà kun Adamu. Nigba ti ó sun, O si yó ikan ninu egungun-ihà rè, o si fi èran dipò rè. (1 Sam 26:12.)

22. OLUWA Olorun si fi egungun-ihà ti o mu ni ihà ückenrin naa dá obinrin, o si mu un tó ückenrin naa wa.

23. Adamu si wi pe, "Eyíyí ni egungun ninu egungun mi, ati èran-ara ninu èran-ara mi, Obinrin ni a o maa pè é, nitori ti a mu un jade lati ara ückenrin wá." (Ef 5:30; 1 Kor 11:8.)

24. Nitori naa ni ückenrin yoo se maa fi baba ati iya rè silé, yoo si fi ara mó aya rè, won o si di ara kan. (Matt 19:5; Mk 10:7,8; 1 Kor 6:16; Ef 5:31.)

25. Awon mejeji si wá ni ihòhò, ati ückenrin naa ati obinrin rè, won kò si tijú. (Gen 3:7,10,11.)

Ìsubú Adamu ati Efa.

EJÓ sa se àrekérekè ju èranko igbè Eiyoku ló ti OLUWA Olorun ti dá. O si wi fun Obinrin naa pe, "Se lootó ni Olorun wi pe, 'Eyin kò gbodò je gbogbo èso igi ogbà?'" (2 Kor 11:3; Ifh 12:9; 20:2.)

2. Obinrin naa si wi fun ejò naa pe, "Awa a maa je ninu èso igi ogbà;

3. Sugbon Olorun wi pe, 'Eyin kò gbodò je ninu èso igi ti nbé láarin ogbà, bẹ́ ni eyin kò gbodò fowó kàn án, ki eyin má baa kú.' " (2 Kor 11:3.)

4. Ejò naa si wi fun obinrin naa pe, "Eyin ki yoo kú ikú kan. (Jhn 8:44.)

5. Nitori Olorun mó pe, ni ojó ti eyin bá je ninu rè ni ojú yin yoo là, e o si dabi Olorun, e o mó rere ati buburu."

6. Ni igbà ti obinrin naa si ri pe, igi naa dara fun jijé, ati pe o si dara fun ojú, ati igi ti a nfé lati mu ni gbón ni, o mu ninu èso rè o si je; o si fi fún ücken rè pélu, oun si je. (1 Tim 2:14.)

7. Ojú awon mejeji si là won si mó pe won wá ni ihòhò, won si rán ewe ọpôtó pò, won si dá ibànté fun ara won.

Èsé naa di mímò: Olorun si se ìdájó.

8. Won si gbó ohùn OLUWA Olorun, o nrín ninu ogbà ni itura ojó: Adamu ati aya rè si fi ara won pamò kuro niwaju OLUWA Olorun laarin igi ogbà. (Job 31:33; Jer 23:24.)

9. OLUWA Olorun si na ohùn si Adamu, o si wi fun un pe, "Nibo ni iwo wá?"

10. Oun si wi pe, "Mo gbó ohùn rè ninu ogbà, èrù si bà mi, nitori ti mo wá ni ihòhò; mo si fi ara pamò." (1 Jhn 3:20.)

11. Olorun si wi pe, "Tani o wi fun ücken pe o wá ni ihòhò? Iwo ha ti je ninu igi naa, ninu eyi ti mo pàsé fun ücken pe iwo kò gbodò je?"

12. ückenrin naa si wi pe, "Obinrin ti iwo mu pélu mi, oun naa ni o fún mi

ninu èso igi naa, mo si je.” (Owe 28:13.)

13. OLUWA Olorun si sò fun obinrin naa pe, “Ewo ni iwò se yì?” Obinrin naa si wi pe, “Ejò ni ó tàn mi, mo si je.” (2 Kor 11:3; 1 Tim 2:14.)

Olorun fun ejò ni ègún.

14. OLUWA Olorun si wi fun ejò naa pe, “Nitori ti iwò ti se èyí, a si fi o bú ninu gbogbo eran ati ninu gbogbo èranko ighbé. Inú rẹ ni iwò yoo maa fi wó, erùpè ilè ni iwò yoo maa je ni ojò ayé rẹ gbogbo. (Isa 65:25; Mika 7:17.)

15. Emi o si fi òtá saarin iwò ati obinrin naa, ati saarin irú-omọ rẹ ati irú-omọ rẹ; oun yoo fó o ni orí, iwo yoo si pa á ni gígisè.” (Jhn 8:44; A.A. 13:10; 1 Jhn 3:8; Isa 7:14; Matt 1:23; Rom 16:20; Ifh 12:7.)

Olorun fun Efa ni ègún.

16. Fun obinrin naa ni o wi pe, “Emi yoo so ipónjú ibímọ rẹ di púpò; ninu ipónjú ni iwò o maa bímọ; lódò ọkọ rẹ ni ife rẹ yoo maa fà sí, oun ni yoo si se olori rẹ.” (Isa 13:8; Gen 4:7; 1 Kor 11:3; Ef 5:22.)

Olorun fun Adamu ni ègún.

17. O si wi fun Adamu pe, “Nitori ti iwò gba ohùn aya rẹ gbó, ti o si je ninu èso igi naa, ninu eyi ti mo ti pásé fun o pe, iwo kò gbodò je ninu rẹ; a fi ilè bù nitorí rẹ, ninu ipónjú ni iwò yoo maa je ninu rẹ ni ojò ayé rẹ gbogbo. (1 Sam 15:23; Gen 2:17; Rom 8:20-22.)

18. Ègún ati òṣùṣù ni yoo maa hù jade fun o, iwo o si maa je ewéko ighbé. (Psm 104:14.)

19. Ni dògùn ojú rẹ ni iwò yoo maa jeun, titi iwò o fi pada si ilè, nitorí inú rẹ ni a ti mu o wá; erùpè sa ni iwò, iwo o si pada di erùpè. (Gen 2:7; O.D. 90:3; 104:29; Onws 12:7.)

A lé Adamu jade kuro ninu ọgbà Edéni.

20. Adamu si pe orukó aya rẹ ni Efa: nitorí oun ni o jé iyá alààyè gbo-gbo.

21. Fun Adamu ati aya rẹ ni OLUWA Olorun dá èwù awò, O si fi wò wón.

22. OLUWA Olorun si wi pe, “Wò ó, Okunrin naa dabí òkan ninu wa lati mo rere ati buburu: njé nisinsinyí ki o má baa na ọwó rẹ lati mú ninu èso igi iyé pélù, ki o si je, ki o si yè titi lae. (Ifh 22:2.)

23. Nitorí naa OLUWA Olorun lé e jade kuro ninu ọgbà Edéni, lati maa ro ilè ninu eyi ti a tì mu un jade wá. (Gen 4:2.)

24. Bẹẹ ni o lé Okunrin naa jade, o si fi awọn kerubu ati idà iná ti nyí kákiri dé iha ila-oorùn Edéni, lati maa sò ònà igi iyé naa. (Gen 2:8,9.)

ORI 4.

Kaini ati Abéli rubò si Olorun.
ADAMU si mó Efa aya rẹ; o si Aløyun, o si bí Kaini, o si wi pe, “Mo ri okunrin kan gbà lówò OLUWA.”

2. O si tun bí Abéli arakunrin rẹ. Abéli a si maa se oluṣo-agután, ṣugbón Kaini a maa se àgbè. (Luk 11:50,51.)

3. O si se, bi ojó ti ngori ojó, Kaini mu ọré ninu èso ilè wá fun OLUWA. (Num 18:12.)

4. Ati Abéli, oun pélù mú ninu akòbi èran-òsin, ninu awọn ti o sanra wá. OLUWA si fi ojurere wo Abéli ati ọré rẹ. (Num 18:17; Lef 3:16; Heb 11:4.)

5. Ṣugbón Kaini ati ọré rẹ ni kò kà sí. Kaini si binu gidigidi, oju rẹ si rẹwési. (Isa 3:9; Jud 11.)

6. OLUWA si bi Kaini pe, “Eeṣe ti inú fi nbi o, ee si ti se ti ojú rẹ fi rẹwési?

7. Bi iwò ba se rere, ara ki o ha ya ọ bí? Bi iwò kò ba si se rere, èṣe ba ni ẹnu-ònà, lódò rẹ ni ife rẹ yoo maa fà sí, iwo o si maa ṣalákoso rẹ.”

Kaini pa Abéli: Olorun si gégun fún un.

8. Kaini si bá Abéli arakunrin rẹ

GENESISI 4:9–5:5

sòrò pe, "Je ki a lò si oko." O si se ni igba ti wọn wà ni oko, Kaini dide si arakunrin rè, o si lù ú pa. (Matt 23:35; 1 Jhn 3:12.)

9. OLUWA si wi fun Kaini pe, "Nibo ni Abéli arakunrin rè wa?" Oun si wi pe, "Emi kò mó; sé emi ni olutoju arakunrin mi ni bí?"

10. OLUWA si wi pe, "Kinni iwo sé yí? Ohùn èjè arakunrin rè nkigbe pè mi lati inu ilè wá. (Heb. 12:24; Ifh 6:10.)

11. Njé nisinsinyí, a fi ọ ré lori ilè ti o ya énu rè gba èjè arakunrin rè lówo rẹ.

12. Ni igba ti iwo bá ro ilè, lati isin-sinyí lò ki yoo fi agbara rè so èso fun ọ mó; isánsá ati alárinkiri ni iwo o maa jé ni ayé." (esé 14.)

13. Kaini si wi fun OLUWA pe, "Iyà èsé mi pò ju eyi ti emi lè rù lò.

14. Kiyesi i, iwo lé mi jade loni kuro lori ilè, emi o si di éni ti o pamó kuro lójú rẹ; emi o si maa jé isánsá ati alárinkiri ni ayé; éníkeni ti o bá sì rí mi yoo si lù mí pa." (Psm 51:11; Gen 9:6; Num 35:19,21,27.)

15. OLUWA si wi fun un pe, "Nitorí naa éníkeni ti o ba pa Kaini a o gbèsan lara rè lónà meje." OLUWA si sàmì si Kaini lara ki éni ti o bá ri i má baà paá. (Psm 79:12; Esk 9:4,6.)

16. Kaini si jade lò kuro niwaju OLUWA, o si ngbe ni ilè Nodi, ni lhà ila-oòrùn Edéni.

Awon ọmo Kaini.

17. Kaini si mó aya rè, o si loyun, o si bí Enóku; o si té ilú kan dó, o si sò orukò ilú naa ni Enóku bi orukò ọmò rè okunrin. (Psm 49:11.)

18. Fun Enóku ni a bí Iradi, Iradi si bí Mehuaeli, Mehuaeli si bí Metusaeli, Metusaeli si bí Lameki. (Gen 5:25; 28:30.)

19. Lameki si fé obinrin méji; orukò ekinni ni Ada, ati orukò ekeji ni Silla.

20. Ada si bí Jabali; oun ni baba irú awon ti o ngbe àgò, ti wọn si ni éran-ṣìn.

21. Orukò arakunrin rè ni Jubali; oun ni baba irú gbogbo awon ti nlu dùrù ati férè.

22. Silla pèlu bí Tubali-Kaini, alágbedé gbogbo isé-onà idé, ati irin. Arabinrin Tubali-Kaini ni Naama.

23. Lameki si wi fun awon aya rè pe, "Ada ati Silla, é gbó ohùn mi, eyin aya Lameki, é feti si órò mi; nitorí ti mo pa okunrin kan nitorí pe o pa mi lára ati ọdómokunrin kan nitorí ti o sè mi lèṣé. (Eks 20:13; Lef 19:18; Deut 32:35; Luk 3:36; esé 18.)

24. Bi a ba gbèsan Kaini lónà meje, njé ti Lameki ni lónà aadòrin meje." (esé 15.)

A bi Seti.

25. Adamu si tun mó aya rè, o si bi ọmòkunrin, o si pe orukò rè ni Seti: o ọmòkunrin kan, ó si pe orukò rè ni Seti: o wi pe, "Nitorí Olórùn yan irú-omó míràn fún mi dípò Abéli ti Kaini pa." (Gen 5:3; esé 8.) ọmòkunrin kan fún: o si pe orukò rè ni Enoši. Ni igaña naa ni awon eniyán bérè si ké pe orukò OLUWA. (1 A. Oba 18:24; Psm 116:17; Joel 2:32.)

ORI 5.**Iran Adamu:**

EYI ni iwe Iran Adamu. Ni ọjò ti Olórùn dá ọkunrin, ní aworan Olórùn ni o dá a. (Gen 1:26; Ef 4:24; Kol 3:10.)

2. Ati akó ati abo ni o dá wọn, o si súre fun wọn, o si pe orukò wọn ni Eniyán ni ọjò ti a dá wọn. (Gen 1:27.)

3. Adamu si wà ni aadóje ọdun, o si bí ọmòkunrin kan ni jijo ati ni aworan ara rè, o si pe orukò rè ni Seti. (Gen 4:25.)

4. Ọjò Adamu, lèhin ti o bí Seti, jé egberin ọdun, o si bi awon ọmòkunrin ati awon ọmòbinrin.

5. Gbogbo ọjò ti Adamu fi wà jé èdégbérùn ọdun o lé ogbòn; o si kú. (Gen 3:19; Heb 9:27.)

Seti ati Enosi.

6. Seti si wà ni ogorun odata o lé marun, o si bí Enosi. (Gen 4:26.)

7. Seti si wà ni egbérin odata o lé meje lehin ti o bí Enosi, o si bi awon odatakunrin ati awon odatabinrin. (Luk 3:38.)

8. Gbogbo ojo Seti jé ẹdégbérún odata o lé mejila; o si kú.

Enosi ati Kenani.

9. Enosi si wà ni adorun odata, o si bí Kenani.

10. Enosi si wà ni egbérin odata o lé meédogún lehin ti o bí Kenani, o si bi awon odatakunrin ati awon odatabinrin.

11. Gbogbo ojo Enosi si jé ẹdégbérún odata o le marun, o si kú. (1 Kro 1:1.)

Kenani ati Mahalaleli.

12. Kenani si wà ni adorin odata o si bí Mahalaleli. (1 Kro 1:2.)

13. Kenani si wà ni egbérin odata o lé ogoji lehin ti o bí Mahalaleli, o si bi awon odatakunrun, ati awon odatabinrin.

14. Gbogbo ojo Kenani si jé ẹdégbérin odata o lé mewa, o si kú.

Mahalaleli ati Jaredi.

15. Mahalaleli si wà ni ogóta odata o lé marun, o si bí Jaredi. (1 Kro 1:2.)

16. Mahalaleli si wà ni egbérin odata o le ọgbón lehin ti o bí Jaredi, o si bi awon odatakunrin ati awon odatabinrin.

17. Gbogbo ojo Mahalaleli si jé ẹdégbérún odata o din marun, o si kú.

Jaredi ati Enoku.

18. Jaredi si wà ni ogójo odata o lé meji, o si bí Enoku. (Jud 14,15.)

19. Jaredi si wà ni egbérin odata lehin iba ti o bí Enoku, o si bi awon odatakunrin ati awon odatabinrin.

20. Gbogbo ojo Jaredi si jé egbérún odata o din méjidínlógójì o si kú.

Enoku ati Metusela.

21. Enoku si wà ni ogóta odata o lé marun o si bí Metusela. (1 Kro 1:3; Luk 3:37; Jud 14.)

22. Enoku si ba Olorun rìn ni odata-

rún odata lehin ti o bí Metusela o si bi awon odatakunrin ati awon odatabinrin.

23. Gbogbo ojo Enoku si jé irinwo odata o din márundínlógójì.

24. Enoku si ba Olorun rìn, oun kò sì sí, nitori ti Olorun mú un lo. (2 A.Qba 2:11; Heb 11:5.)

Metusela ati Lameki.

25. Metusela si wà ni ogósan odata o lé meje, o si bí Lameki.

26. Metusela si wà ni egbérin odata o din mejidinlogun lehin igbà ti o bí Lameki, o si bi awon odatakunrin ati awon odatabinrin. (Luk 3:36.)

27. Gbogbo ojo Metusela sì jé egbérún odata o din mokànlélóbòn, o si kú.

Lameki ati Noah.

28. Lameki si wà ni ogósan odata o lé meji, o si bí odatakunrin kan.

29. O si sọ orukò rè ní Noah, pe, “Eleyi ni yoo mú itùnú wá lori isé ati làála ọwó wa, nitori ilè ti OLUWA fi bú.” (Gen 3:17–19.)

30. Lameki si wà ni egbèta odata o din marun, lehin ti o bí Noah, o si bi awon odatakunrin ati awon odatabinrin.

31. Gbogbo ojo Lameki sì jé egbérin odata o din metalelogun, o si kú.

Noah ati awon omo rè.

32. Noah si jé eni ẹdégbèta odata; Noah si bí Semu, Hamu, ati Jafeti. (Gen 6:10; 10:21.)

ORI 6.

Iwà buburu awon eniyan: Idájó Olorun.

O si se ni igbà ti eniyan bérè si i pò si i lori ilè, ti a si nbi odatabinrin fun wọn, (Gen 1:28.)

2. Ni awon ọmo Olorun rí awon odatabinrin eniyan pe, wọn lèwà; wọn fè aya fun ara wọn ninu gbogbo awon ti wọn yàn. (Deut 7:1–4.)

3. Ni igbà naa ni OLUWA si wi pe, “Emí mi. kì yoo fi igbà gbogbo dá eniyan léjò, èran-ara sáà ni oun pèlu;

ojo rē yoo si jé ogofa ḥodun.” (1 Pet 3:19; Psm 78:39.)

4. Awon òmírán wà ni ayé ni ojo wonyíí, ati lehin eyiyíí pēlu, ni igbà ti awon omó Qlorun wólé tó awon omobinrin enyan ló ti wón si bí omó fun wón, awon naa ni o di akóni ti o wà nigbaanì, awon okunrin olókikí.

5. Qlorun si ri pe iwa-buburu enyan di pupo ni ayé, ati pé gbogbo èrò okàn rē. (1 Sam 15:11,29; 2 Sam 24:16; Mal 3:6; Jms 1:17; Isa 63:10.)

7. OLUWA si wi pe, “Emi o pa enyan ti mo ti dà run kuro ni ori ilè, ati enyan ati éranko, ati ohun ti nrá-kò, ati eyé oju-òrun; nitoru inu mi bájé ti mo ti dà wón.”

8. Sugbon Noah ri ojurere loju OLUWA.

iran Noah: Qlorun fun Noah ni àṣe lati kan okò.

9. Wonyíí ni itàn iran Noah: Noah jé olootó ati ení ti o pé ni ojo ayé rē; Noah nbá Qlorun rin. (Gen 7:1; Esk 14:14,20; Heb 11:7; 2 Pet 2:5 Gen 5:22.)

10. Noah si bí omókunrin mèta, Ŝemu, Hamu, ati Jafeti. (Gen 5:32.)

11. Ayé si bájé niwaju Qlorun, ayé si kún fun iwà-ipá. (Rom 2:13; Esk 8:17.)

12. Qlorun si bojuwo ayé, si kiyesi i, o bájé, nitoru olukulukù enyan ti ba iwà rē jé ni ayé. (Psm 14:1-3.)

13. Qlorun si wi fun Noah pe, “Opin gbogbo enyan dé iwajú mi, nitoru ti ayé kun fun iwà-ipá lati ówó wón; si kiyesi i, emi o si pa wón run pēlu ayé. (Esk 7:2,3; eṣe 17.)

14. Iwó fi igi goferi kan okò kan, ki o si fi awon iyárá si inu okò naa, iwó o si fi òdà kùn un nínú ati lóde. (Heb 11:7; 1 Pet 3:20.)

15. Bayi ni iwó o si se é: Gígún okò naa yoo jé òdúnrún igbònwo, ibú rē

adota igbònwo, ati giga rē ogbòn igbònwo.

16. Férésé ni iwó o si se si okò naa, ki o si pari rē ni igbònwo kan si òkè; ni ègbé ni iwó o si se énu-ónà okò naa si, pēlu iyárá isàlé, àtèlé, ati ekéta lókè ni iwó o se é.

17. Kiyesi i, emi nmu ikún-omi bò wá si ayé, lati pa gbogbo ohun alàyè, ninu eyi ti èmí iyé wà run kuro labé òrun; ohun gbogbo ti o wà ni ayé ni yoo si kú. (Gen 7:4,21-23.)

18. Sugbon iwó ni emi yoo bá dá majemu mi, iwó o sì wó inu okò naa, iwó ati awon omó rē, ati aya rē, ati awon aya awon omó rē pēlu rē, (Gen 7:1,7,13; 1 Pet 3:20; 2 Pet 2:5.)

19. Ati ninu èdá alàyè gbogbo, ninu onirúurú éran, meji meji ninu gbogbo irú wón ni iwó o mó wó inú okò naa, lati mu wón là pēlu rē; ati akó ati abo ni ki wón o jé. (Gen 7:8,9,15,16.)

20. Ninu eyé bi irú tiwón, ninu éran-òsin bi irú tiwón, ninu ohun gbogbo ti nrákò ni ilè bi irú tiré, meji-meji ninu iru ti olukulukù wón ni yoo maa tò ó wá lati mu wón wà láyè. (Gen 7:9,15.)

21. Iwó o si mu ninu ohun jijé gbogbo, iwó yoo si kó wón jó si òdò rē, yoo si se ounjé fun iwó ati fun wón.”

22. Béé ni Noah si se; gégé bi gbogbo èyí ti Qlorun pàṣé fún un, béé ni o se. (Heb 11:7; Gen 7:5.)

ORI 7.

Àṣe lati wo inu okò.

OLUWÁ si wi fun Noah pe, “Ló sinu okò naa ati gbogbo awon ará ile rē, nitoru iwó ni mo ri ni olódodo niwaju mi ni iran yií. (Matt 24:38; Luk 17:26.)

2. Ninu onirúurú éran ti o mó meje-meje ni ki o mu wón, ati akó ati abo rē; ati ninu éran ti kò mó meji-meji, ati akó ati abo rē. (Lef ori 11; 10:10; Esk 44:23.)

3. Meje-meje ninu eyé oju-òrun

pelu, ati akø ati abo; lati jé kí irú wøn
wá láàyè lori ilè gbogbo.

4. Nitorí ní ijo meje si i, emi o mu
òjò rò si ilè ni ogoji òsán ati ogoji òru,
ohun alààyè gbogbo ti mo dá ni emi o
parun kuro lori ilè.

5. Noah si se gégé bi gbogbo eyi ti
OLUWA pàsé fún un.

Ikún-omi dé si ayé.

6. Noah si jé éni egbéta odun ni iga
ti ikún-omi dé si ayé.

7. Noah si wólé, ati awon omø rè, ati
aya rè, ati aya awon omø rè pelu rè,
sinu okò nitorí kíkún-omi naa. (Gen
6:22; èse 1.)

8. Ninu eranko mímó ati ninu
eranko ti kò mó, ati ninu eyé, ati ninu
ohun gbogbo ti nrákò lori ilè,

9. Wón wole tó Noah ló sinu okò ni
meji-meji, ati akø ati abo, bi Olórún ti
fi àṣé fun Noah.

10. O si se ni ijo keje, bẹ́ẹ ni ikún-
omi dé si ayé.

11. Ni egbéta odun ojó ayé Noah, ni
osù keji, ni ojó kétalelogun osù, ni ojó
naa ni gbogbo isun ibú nlá ya, ati fè-
rèré òrun ni a sí silé. (Gen 8:2; Owe
8:28; Esk 26:19.)

12. Ojò naa si rò sori ilè ni ogoji
òsán ati ogoji òru. (èse 4,17.)

13. Ni ojó naa gan an ni Noah wó
inu okò, ati Şemu, ati Hamu, ati Jafeti,
awon omø Noah, ati aya Noah, ati
awon aya omø rè mèta pelu wón. (èse
1,7; Gen 6:18.)

14. Awon, ati gbogbo eranko ni iru
tirè, ati eran-òsin gbogbo ni irú tiwòn
ati ohun gbogbo ti nrákò lori ilè ni iru
tirè, ati gbogbo eyé nlá ni irú tirè, ati
gbogbo eyé abiyé, oniruu.

15. Won si wole tó Noah ló sinu
okò, meji-meji ninu èdá gbogbo, ninu
eyi ti èmí iyé wá. (Gen 6:20.)

16. Awon ti o si wole ló, won wole
ni akø ati abo ninu èdá gbogbo, bi
Olórún ti fi àṣé fún un. OLUWA si sé
e mó ilè. (èse 2,3.)

17. Ikún-omi si wá ni ogoji ojó lori
ilè; omi si npò si i, o si mu okò fó sókè

o si gbéra kuro lori ilè. (èse 4,12.)

18. Omi si gbilè o si npò si i gitigidi
lori ilè, okò naa si fó soke loju omi.
(Psm 104:26.)

19. Omi si gbilè o si lágbára sí i lori
ilè, ati gbogbo oke giga ti o wá ni
gbogbo abé òrun ni a bò móle.

20. Omi gbilè sókè ni iga bónwó
meédögún, o si bo gbogbo okè-nla
móle.

21. Gbogbo èdá ti nrìn lori ilè si kú,
ti eyé, ti eran-òsin, ti eranko, ti ohun
gbogbo ti nrákò lori ilè ati gbogbo
eniyan. (Gen 6:13,17.)

22. Gbogbo ohun ti èémi iyé wá ni
ihò imú rè, gbogbo ohun ti o wá ni
iyàngbè ilè si kú. (Gen 2:7.)

23. Ohun alààyè gbogbo ti o wá lori
ilè ni o si parun, ati eniyan, ati eran-
òsin, ati ohun ti nrákò, ati eyé oju-
òrun, wón sì run kuro lori ilè. Noah
nikan ni o kù ati awon ti o wá pelu rè
ninu okò. (1 Pet 3:20; 2 Pet 2:5.)

24. Omi bori ilè ayé ni adójó ojó.
(Gen 8:3.)

ORI 8.

Omi ikún-omi naa bérè si fà kuro lori ilè.

OLORUN si ranti Noah ati eranko
gbogbo, ati gbogbo eran-òsin ti o
wa pelu rè ninu okò. Olórún si mú
aféfó koja lori ilè, omi naa si fà. (Gen
19:29; Esk 2:24; 1 Sam 1:19; Eks
14:21; Job 12:15; Psm 29:10; Isa
44:27; Nah 1:4.)

2. A sì ti gbogbo isun ibú ati awon
fèrèré òrun, a sì mu òjò dá lati òrun.
(Gen 7:11; Job 38:37.)

3. Omi si npadà kuro lori ilè, lojo-
jumo lehin adójó ojó, omi si fà, (Gen
7:24.)

4. Okò si kanlè ni osù keje, ni ijo
kétadinlogun osù, lori okè Ararati.
(Jer 51:27.)

5. Omi si nfa tití o fi di osù kewa. Ni
osù kewa, ni ojó kinni osù ni orí awon
okè-nla hàn.

6. O si se ni òpin ogoji ojó, Noah si
fèrèré okò ti o kàn. (2 Pet 2:5.)

GENESISI 8:7–9:7

7. O si ran eyé-iwò kan jade, ti o fò jade lò siwa ati sèhin titi omi fi gbé kuro lori ilè. (1 A.Qba 17:4,6.)

8. O si rán oriri kan jade lati lò wò bi omi bá ti nfa kuro lori ilè.

9. Sugbón oriri naa kò rí ibi isinmi fun esé rè, o si pada tò ó wá ninu ɔkò, nitorí omi naa si wà lori ilè gbogbo: ni igba naa ni o si na ɔwó rè, o mû un, o si fá á si ɔdò rè ninu ɔkò.

10. O si duro ni ɔjò méje miran si i, o si tun rán oriri naa jade lati inu ɔkò lo.

11. Oriri naa si pada wole tò ó wá ni asalé, si kiyesi i, o já ewé olifi si enu rè; bẹ́ ni Noah si mò pe omi naa ngbé kuro lori ilè. (Matt 10:16.)

12. O si tun duro ni ijò meje miran, o si rán oriri naa jade, ti kò si tun padà tò ó wá.

Pipada sori ilè gbigbé.

13. O si se ni ɔdun kokanlélegbéta, ni oṣu kinni, ni ɔjò kinni oṣu naa, ni omi gbé kuro lori ilè; Noah si si ideri ɔkò, o si wò, si kiyesi i, ori ilè gbé. (2 Pet 3:5,6.)

14. Ni oṣu keji, ni ijò kētadinlogbón oṣu ni ilè gbé.

15. Olórún si sò fun Noah pé,

16. “Jade kuro ninu ɔkò, iwò, ati aya rè ati awon ɔmò rè, ati awon aya ɔmò re pelu rè. (Gen 7:13.)

17. Mu ohun alààyè gbogbo ti o wà pelu rè jade pelu rè, ninu èdá gbogbo, ti eyé ti éran-òsin, ati ti ohun gbogbo ti nrákò lori ilè, ki wòn lè maa gbá yin in lori ilè, ki wòn si bí si i, ki wòn si maa rè si i lori ilè.” (Gen 1:22.)

18. Noah si jade ati awon ɔmò rè, ati aya rè, ati awon aya ɔmò rè pelu rè.

19. Gbogbo éranko, gbogbo ohun ti nrákò ati eyé gbogbo, ati ohunkohun ti nrín lori ilè, gégé bi irú tiwọn, wòn jade ninu ɔkò.

Pepé irúbò: Olórún ki yoo si tún fi ilè ré nitorí eniyan mó.

20. Noah si té pepé fun OLUWA: o si mû ninu éranko mímó gbogbo, ati

ninu eyé mímó gbogbo, o si rú ẹbó-ɔré sísún lori pépé naa. (Gen 12:7,8; 13:18; 22:9; 7:2; 22:2; Eks 10:25.)

21. Nigbati OLUWA sì gbó òórùn dídùn; OLUWA si wi ni ɔkàn rè pe, “Emi ki yoo si tun fi ilè ré nitorí eniyan mó; nitorí èrò ɔkàn eniyan ibi ni lati iga bá èwe rè wá; bẹ́ ni emi ki yoo tun pa ohun alààyè gbogbo run mó, gégé bi mo ti se. (Lef 1:9; 2 Kor 2:15; Gen 3:17; 6:17; 9:11,15.)

22. Niwón igba ti ayé bá sì wá, iga bá irugbin, ati iga bá ikoré, iga bá òtótù ati ooru, igba èérùn ati òjò, ɔsán ati òru, ki yoo dékun.” (Isa 54:9; Jer 33:20,25.)

ORI 9.**Olorun yonda éran fun jijé: eniyan kò si gbodò je ejé rè.**

Olorun si sure fun Noah, ati fun awon ɔmò rè, o si wi fun wón pé, “Emi a bí si i, e si maa rè si, ki e si kún ayé. (eṣé 7; Gen 1:28.)

2. Iberu yin, ati ifòyá yin, yoo maa wá lára gbogbo éranko ayé, ati lára gbogbo eyé oju-òrun, ati lára gbogbo ohun ti nrákò lori ilè, ati lára gbogbo eja okun, ɔwó yin ni a fi wón lé.

3. Gbogbo ohun alààyè, ti nrín, ni yoo maa se ounjé fun yin, gégé bi eweko tutù ni mo fi ohun gbogbo fun yin. (Deut 12:15; Gen 1:29.)

4. Kikí éran pelu ẽmí rè, àní ejé rè, oun ni ẽyin kò gbodò je. (Lef 17:10–16; Deut 12:23; 1 Sam 14:33.)

5. Nitootó ejé yin ti ɔkàn yin ni emi o si bëèrè; lówo gbogbo éranko ni emi o bëèrè rè, ati lówo eniyan, lówo ẽnikòdikan ti i se arakunrin rè ni emi o bëèrè ɔkàn eniyan. (Eks 21:28; Gen 4:9,10.)

6. Ẽnikéni ti o ba ta ejé eniyan sile, lati ɔwó eniyan ni a o si ta ejé rè sile; nitorí pe ni aworan Olórún ni o dá eniyan. (Eks 21:12,14; Lef 24:17; Matt 26:52; Gen 1:27.)

7. Ati ẽyin, e ma a bí si i, ki e si ma a rè si i, ki e si maa gbá yin in lori ilè, ki e si maa rè ninu rè.” (eṣé 1,19.)

Qlorun ba Noah dà majemu: àmì majemu naa ni Oṣùmàrè.

8. Qlorun si wi fun Noah, ati fun awon ọmọ rè pèlu rè pe,

9. “Kiyesi i, emi ba yin dà majemu mi pèlu yin ati pèlu irú-omọ yin lèhin yin, (Gen 6:18; Isa 54:9.)

10. Ati pèlu èdá alaàyè kóókan ti o wà pèlu yin, ti eyé, ti èran-òsin, ati èranko ayé pèlu yin, lati gbogbo awon ti o ti inu ọkò jade, titi o fi de gbogbo èranko ayé. (Psm 149:9.)

11. Emi yoo si ba yin dà majemu mi; a ki yoo si fi ikún-omi mu gbogbo èdá kuro mó; bẹẹ ni ikún-omi ki yoo sí mó lati pa ayé run.” (Isa 54:9.)

12. Qlorun si wi pe, “Eyyíí ni àmì majemu mi ti mo ba yin dà, ati olukulu èdá alaàyè ti o wa pèlu yin, fun iran gbogbo ti nbø. (Gen 17:11.)

13. Mo fi òṣùmàrè mi sí awosánmà, oun ni yoo si maa se àmì majemu mi ti mo ba ayé dà. (Esk 1:28; Ifh 4:3.)

14. Ni igba ti mo bá mú awosánmà wá sori ilè, a o si maa ri òṣùmàrè naa ni awosánmà.

15. Emi o si ranti majemu mi ti o wà laarin emi ati eyin, ati gbogbo ọkàn alààyè ti gbogbo èdá; omi ki yoo si di kíkún mó lati pa gbogbo èdá run. (Lef 26:42,45; Deut 7:9.)

16. Oṣùmàrè naa yoo si wà ni awosanma, emi o si maa wò ó, ki nle maa ranti majemu laelae ti o wà laarin Qlorun ati gbogbo ọkàn alààyè ninu gbogbo èdá ti o wa ni ayé.” (Gen 17:13,19.)

17. Qlorun si wi fun Noah pe, “Eyyíí ni àmì majemu naa, ti mo bá ara mi ati èdá gbogbo ti o wà lori ilè da.”

18. Awon ọmọ Noah, ti o si jade ninu ọkò ni Şemu, Hamu, ati Jafeti. Hamu si ni baba Kenaani. (Gen 10:6.)

19. Awon mèta wònyí ni ọmọ Noah lati ọdò wòn ni a gbé ti mu gbogbo eniyen wá si ayé. (Gen 5:32.)

Noah fi Kenaani ré: o si sùré fun Şemu.

20. Noah si bérè si se àgbè, o si gbin ọgbà-àjárà.

21. O si mu ninu ọti-waini naa, o mu amupara, o si tú ara rè si ihoho ninu àgò rè.

22. Hamu, baba Kenaani, si rí ihoho baba rè, o si sò fun awon arakunrin rè meji lode.

23. Şemu ati Jafeti mu aṣo, won fi lé èjiká awon mejeji, won si fi èhin rìn, won si bo ihòhò baba won, ojú won ni won yí kuro, won kò sì rí ihòhò baba won. (Eks 20:12.)

24. Noah si ji kuro ninu oorun ọti-waini rè, o si mó ohun ti ọmọ rè ke-kere se si i.

25. O si wi pe “Ègbé ni fun Kenaani, iranşé awon iranşé ni yoo maa se fun awon arakunrin rè.” (Deut 27:16.)

26. O si wi pe, “Olùbùkún ni OLUWA Qlorun Şemu, Kenaani yoo maa se iranşé rè. (Psm 144:15.)

27. Qlorun yoo mu Jafeti gbilè, yoo si maa gbé àgò Şemu; Kenaani yoo si maa se iranşé won.” (Ef 2:13,14; 3:6.)

28. Noah si wà ni irinwó ọdún o din adota lehin ikún-omi.

29. Gbogbo ojo Noah si jé egberun ọdún o din adota: o si kú.

ORI 10.

Iran awon ọmọ Noah: bérè pèlu awon ọmọ Jafeti.

IRAN awon ọmọ Noah ni wonyí, Şemu, Hamu, ati Jafeti: a si bi awon ọmọ fun won lèhin ikún-omi.

2. Awon ọmọ Jafeti; Gomeri, Magogu, Madai, Jafani, Tubali, Meseki, ati Tirasi, (1 Kro 1:5–7.)

3. Awon ọmọ Gomeri; Aşkenasi, Rifati, ati Togarma.

4. Awon ọmọ Jafani: Elişa, Tarşisi, Kittimu ati Dodamimu.

5. Lati ọdò awon wonyí ni awon eniyen erekùṣù ngbilè si i. Eyi ni awon

omo Jafeti, olukuluku gegebi èdè rè, gegebi idilé won, ni orile-èdè won. (Gen 5:32.)

Awon ɔmɔ Hamu.

6. Awon ɔmɔ Hamu; Kuṣi, Misraim, Futi ati Kenaani. (1 Kro 1:8-10.)

7. Awon ɔmɔ Kuṣi; Seba, Hafila, Sabta, Raama, ati Sabteka; ati awon ɔmɔ Raama; Seba ati Dedani.

8. Kuṣi si bí Nimrodu; oun si ni akókó lati jé alagbara eniyan ni ayé.

9. O si se ògbójú odé niwaju OLUWA: nitorí naa ni a se nwi pé, "Gege bi Nimrodu ògbójú odé niwaju OLUWA." (Mika 5:6.)

10. Ibèrè ijøba rè ni Babeli, Ereki, ati Akkadi (Kalne), gbogbo won wà ni ilé Simari. (Mika 5:6.)

11. Lati ilé naa ni o sì ti lò si Assiria, o si té Ninefe, ati ilu Rehoboti, ati Kala dó.

12. Ati Reseni laarin Ninefe ati Kala; eyi naa ni ilú nla.

13. Misraim si bí Ludimu, Anamimiu, Lehabimu, Naftuhimu, (1 Kro 1:8,11.)

14. Patrusimu, Kasluhimu (lati ɔdò éni ti Filistini ti wá). Ati Kaftorimu.

15. Kenaani si bí Sidoni akóbi rè, ati Heti. (1 Kro 1:13.)

16. Ati awon ará Jebusi, awon ara Amori awon ará Gergasi,

17. Awon ará Hiffi, awon ará Arki, awon ará Simi.

18. Awon ará Arfadi, awon ará Semari, ati awon ará Hamati; lehin eyiyí ni idilé awon ará Kenaani tán kalé. (1 Kro 1:16; 18:3.)

19. Ati agbegbe awon ará Kenaani dide lati Sidoni, bi o ti nbòwá Gerari, titi dé Gasa, bi o ti nlo si Sodomu, ati Gomorra, Adma, ati Seboimu, titi dé Laşa. (Num 34:2-12.)

20. Awon wonyí ni ɔmɔ Hamu, gege bi idilé won, gege bi èdè won, ni ilé won, ati ni orile-èdè won.

Awon ɔmɔ Şemu.

21. Şemu pèlu, baba gbogbo awon

GENESISI 10:6-11:5

omo Eberi, egbón Jafeti, ni a bi awon ɔmɔ fún.

22. Awon ɔmɔ Şemu: Elamu, Assuri, Arfaksadi, Ludi ati Aramu.

23. Awon ɔmɔ Aramu: Usi, Huli, Geteri ati Masi (Job 1:1.)

24. Arfaksadi si bí Sela; Sela si bí Eberi. (Gen 11:12; Luk 3:35.)

25. Fun Eberi ni a bí ɔmɔkunrin meji; orukó ekinni ni Pelegi, nitorí ni igba ojò rè ni a pín ilé; orukó arakunrin rè ni Joktani. (1 Kro 1:19.)

26. Joktani si bí Almodadi, Selefi, Hadarmafeti, Jera,

27. Hadoram, Usali, Dikla,

28. Obali, Abimaeli, Seba,

29. Ofiri, Hafila, ati Jøbabu; gbogbo awon wonyí ni ɔmɔ Jøktani. (1 Kro 1:20-23.)

30. Agbègbè won si ti Meṣa lò si apá ɔnà Sefari, si ilu òkè kan ni iha ila-oòrùn.

31. Awon wonyí ni ɔmɔ Şemu, gege bi idile won, gege bi èdè won, ni ilé won, ni orile-èdè won.

32. Wonyí ni idile awon ɔmɔ Noah, gege bi ìran won, ni orile-èdè won; lati ɔwó awon wonyí wá ni orile-èdè ayé ngbilé lehin ikún-omi. (ësé 1.)

ORI 11.

Ilé-isò Babeli: a da awon eniyan ni èdè rú.

G bogbo ayé si jé èdè kan, ati òrò kan.

2. O si se, bi won ti nrìn lati ìhà ilaoòrùn lò, ti won rí pètélè kan ni ilé Sí-nari, won sì tèdó sibé. (Eks 1:11,14; 5:7-19.)

3. Won sì wí, éni-kinni si éni-keji pe, "È wá ná, e jé ki a mó bírikì, ki a sì sun won jinná." Bírikì ni won ní, ní okuta, òdà-ilé ni won si fi nṣe òró.

4. Won si wi pe, "È wá ná, e jé ki a té ilu kan dó, ki a si kó ile-isò kan, orí eyi ti yoo si kan òrun, ki a si ni orukó, ki a má ba à túká kiri sori ilé gbogbo." (Deut 1:28.)

5. OLUWA si sòkalé wá lati wo ilú

ati ile-işo naa, ti awọn ọmọ eniyan nkó. (Gen 18:21.)

6. OLUWA si wi pe, "Kiyesi i, ḥakan ni awọn eniyan, èdè kan ni gbogbo wọn ní, eyi si jé ibérè ohun ti wọn o maa se; kò si ohun ti wọn rò pe wọn fe se ti wọn kò ní lè se. (A.A. 17:26; Gen 9:19.)

7. E wá ná, e jé ki a sòkalẹ lò, ki a dà wọn ni èdè rú nibè, ki wọn máše gbédè ara wọn mó." (Gen 1:26; 42:23; Eks 4:11; 1 Kor 14:2,11.)

8. Beẹ ni OLUWA tú wọn ká lati ibé lò si ori ilè gbogbo; wọn si sıwó ilu ti wọn ntèdó. (Luk 1:51; Gen 10:25,32.)

9. Nitori naa ni a se npe orukó ilu naa ni Babeli, nitori ibé ni OLUWA ti da èdè arayé rú; lati ibé lò OLUWA si tú wọn ká kiri si ori ilè gbogbo. (Gen 10:10.)

Iran Şemu niwonyí.

10. Wonyí ni iran Şemu: Şemu je eni ọgorun ọdun, o si bí Arfaksadi ni ọdun keji lehin ikún-omi. (Gen 10:22; 1 Kro 1:17.)

11. Şemu si wà ni edegebéta ọdun, lehin igba ti o bí Arfaksadi tan, o si bi awọn ọmokunrun ati awọn ọmọbinrin.

12. Arfaksadi si wà ni arundinlogoji ọdun, o si bí Şela. (Luk 3:36.)

13. Arfaksadi si wà ni irinwo ọdun o lé mèta, lehin iga ti o bí Şela tán, o si bi awọn ọmokunrin ati awọn ọmọbinrin.

14. Şela si wà ni ọgbòn ọdun, o si bí Eberi.

15. Şela si wà ni irinwo ọdun o lé mèta lehin ti o bí Eberi tán, o si bi awọn ọmokunrin ati awọn ọmọbinrin.

16. Eberi si wà ni ọgbòn ọdun o lé mèrin o si bí Pelegi. (1 Kro 1:19.)

17. Eberi si wà ni irinwo ọdun o lé ọgbòn lehin iga ti o bí Pelegi tán, o si bi awọn ọmokunrin ati awọn ọmọbinrin.

18. Pelegi si wà ni ọgbòn ọdun o si bí Reu.

19. Pelegi si wà ni igba ọdun o lé mèsan lehin igba ti o bí Reu tán, o si bi awọn ọmokunrin ati awọn ọmọbinrin.

20. Reu si wà ni ọgbòn ọdun o lé meji o si bi Serugu. (Luk 3:35.)

21. Reu si wà ni igba ọdun o lé meje lehin ti o bí Serugu tán, o si bi awọn ọmokunrin ati awọn ọmọbinrin.

22. Serugu si wà ni ọgbòn ọdun, o si bí Nahori.

23. Serugu si wà ni igba ọdun lehin ti o bí Nahori tán, o si bi awọn ọmokunrin ati awọn ọmọbinrin.

24. Nahori si jé eni ọdun mòkan-dinlogbòn o si bí Tera. (Luk 3:34.)

25. Nahori si wà ni ogófà ọdún o dín ḥakan, lehin iga ti o bí Tera tan, o si bi awọn ọmokunrin ati awọn ọmọbinrin.

26. Tera si wà ni adorin ọdun, o si bí Abramu, Nahori, ati Harani. (Jos 24:2.)

Iran Tera niwonyí: Pèlu itàn idile Abramu.

27. Iran Tera si ni èyí: Tera bí Abramu, Nahori ati Harani; Harani si bí Loti.

28. Harani si kú şaaju Tera baba rè, ni ilè ibi rè, ni Uri ti Kaldea.

29. Abramu ati Nahori si fé aya fun ara wọn; orukó aya Abramu ni Sarai, ati orukó aya Nahori ni Milka, ọmọbinrin Harani, baba Milka, ati baba Iska. (Gen 24:10; 17:15; 20:12; 22:20.)

30. Sugbòn Sarai yàgàn, ko ni ọmọ. (Gen 16:1.)

31. Tera si mu Abramu ọmọ rè, ati Loti ọmọ Harani, ọmọ ọmọ rè, ati Sarai aya ọmọ rè, aya Abramu ọmọ rè, wọn si ba wọn jade kuro ní Uri ti Kaldea lati lò si ilè Kenaani; sugbòn ni iga ti wọn dé Harani, wọn joko sibè. (Gen 15:7; Neh 9:7; A.A. 7:4.)

32. Ojo Tera si jé igba ọdun o lé marun; Tera si kú ni Harani.

ORI 12.

OLUWA pe Abramu pélù ileri ibù-kún.

OLWUA si wi fun Abramu pe, “Jade kuro ni ilè rẹ, ati kuro lòdò awon ará rẹ, ati kuro ni ilè baba rẹ, si ilè kan ti emi o fi hàn ọ: (A.A. 7:3; Hab 11:8.)

2. Emi o si so ọ di orilé-èdè nla, emi o si busí fun ọ, emi o si so orukọ re di nla; ibùkún ni iwọ o si jási. (Gen 15:5; 17:45; 18:18; 22:17; 28:14; 32:12; 35:11; 46:3.)

3. Emi o bùkún fun awon ti nsúre fun ọ; eni ti o nfi ọ ré ni emi o si fi ré; ninu rẹ ni a o ti bùkún fun gbogbo idile ayé.” (Gen 27:29; Eks 23:22.)

Olorun se ileri ilè Kenaani fun Iru-qmò Abramu.

4. Beẹ ni Abramu lo, bi OLUWA ti so fun un. Loti si ba a lo; Abramu si jé eni arúndínológórin odún ni igbà ti o jade ni Harani. (Gen 11:27,31.)

5. Abramu si mu Sarai aya rẹ, ati Loti qmò arakunrin rẹ, ati gbogbo ohun-iní won ti won kójó, eniyan gbogbo ti won ni ni Harani, won si jade lo si ilè Kenaani; Ni igbà ti won de ilè Kenaani. (Gen 14:14; 11:31.)

6. Abramu si la ilè naa koja lo si ibi ti a npè ni Sekemu, si igbó More. Awon ara Kenaani si wà ni ilè naa ni igbà naa. (Heb. 11:9; Deut 11:30; Gen 10:18,19.)

7. OLUWA si fi ara hàn fun Abramu, o si wi pe, “Irú-qmò rẹ ni emi o fi ilè yíf fún.” Nibẹ ni o si té pépé fun OLUWA tio fi ara hàn án. (Gen 17:1; 13:15; 17:8; Psm 105:9; Gen 13:4.)

8. O si si kuro nibẹ lo si orí òkè kan ni ihà ila-oòdrùn Béte, o si pàgò rẹ, pélù Béte ni iwò-oòdrùn ati Hai ni ila-oòdrùn nibẹ ni o si té pépé kan fun OLUWA, o si ke pe orukọ OLUWA. (Gen 13:4.)

9. Abramu si nrin lo, o nlò si ihà gúsù sibe.

GENESISI 12:1-13:1

Abramu se àtipó ni ilè Egípti.

10. Iyàn kan si mú ni ilè naa, Abramu si sokale lò si Egípti lati se àtipó nibẹ; nitori iyàn naa mu gidigidi ni ilè naa.

11. Nigba ti o ku dié fun un lati wo Egípti, o wi fun Sarai aya rẹ pe, “Kiyesi i nisinsinyíí, emi mọ pe arèwà obinrin lati wò ni iwọ;

12. Nigba ti awon ara Egípti bá ri ọ, won o wi pe: aya rẹ ni èyí, won o si pa mi, sugbon won o dá ọ sí. (Gen 20:11.)

13. Mo bé o..wi pe, arabinrin mi ni iwọ, ki o baa lè rò mi lòrun nitori rẹ; a o si dá èmí mi sí nitori rẹ.” (Gen 20:5,13.)

14. Nigbà ti Abramu de Egípti, awon ara Egípti wo obinrin naa pe arèwà eniyan gidigidi ni.

15. Awon ijoye Farao pélù ri i, won si rohin rẹ niwaju Farao; a si mu obinrin naa lo si ile Farao. (Gen 20:2.)

16. O si nṣiké Abramu gidigidi nitori rẹ: oun sì ni agutan, ati akomalu, ati ako-ketékéte, ati iranşekunrin, ati iranşebinrin, abo-ketékéte, ati rakunmi. (Gen 20:14.)

17. OLUWA si fi iyónu nlá yó Farao ati awon ará ile rẹ lènu, nitori Sarai aya Abramu. (Gen 20:18; 1 Kro 16:21; Psm 105:14.)

18. Farao si pe Abramu, o wi pe, “Èwo ni eyi ti iwò nṣe si mi yíf? Eeṣe ti o kò fi wi fun mi pe, aya rẹ ni oun. (Gen 20:9,10.)

19. Eeṣe ti o fi wi pe arabinrin mi ni, emi si fè ẹ ni aya mi. Njé nisinsinyíí, wo aya rẹ, mu un, ki o si maa bá tire lo.”

20. Farao si pàṣe fun awon okunrin rẹ nitori Abramu; won si sin ín jade lo ati aya rẹ; ati ohun gbogbo ti o ní. (Owe 21:1.)

ORI 13.

ABRAMU si goke lati Egípti wá, oun, ati aya rẹ, ati ohun gbogbo ti o ni, ati Loti pélù rẹ, si iha gusu. (Gen 12:9.)

Abramu ati Loti pínà.

2. Abramu si ni ɔrò gidigidi, ni ɻan-ðsin, ni fàdákà, ati ni wurà,

3. O si tè siwaju ninu ìrin rè lati iha gúsù lò titi o si fi dé Bételí, de ibi ti àgò rè ti wà niṣàáju ni aarin meji Bételí ati Hai. (Gen 12:8,9.)

4. Si ibi pepé ti o ti té nibé niṣàáju nibé ni Abramu si nke pe orukò OLUWA. (Gen 12:7,8.)

5. Ati Loti pélù, ti o bá Abramu lò, ní agbo-ɻan, ati ðwó-ɻan, ati àgò.

6. Ilé naa kò sì lè gbà wón lati maa gbe pò, nitorí iní wòn pò tobéti wòn kò sì lè gbé pò.

7. Béti ni gbolohùn asò kan wà laarin awon darandaran Abramu ati awon darandaran Loti, Ni ìgbà naa, awon ara Kenaani ati awon eniyan Perissi ngbe ilé naa. (Gen 26:20.)

Loti yan agbègbè Jordani titi dé Sodomu.

8. Abramu si wi fun Loti pe, "Emi bë ó, maṣe jé ki gbolohùn asò kan wà laarin èmi ati iré, ati laarin awon darandaran mi ati awon darandaran re, nitorí pe ará ni a jé. (Owe 15:18; 20:3.)

9. Gbogbo ilé kó niyií niwaju rè? Ya ara rè kuro lòdò mi, bi iwo bá gba apá ðsi, njé emi o gba apa òtún, tabi bi iwo ba gba apa òtún, njé emi o gba apá ðsi."

10. Loti si gboju rè si oke, o si wo gbogbo agbègbè Jordani, pe o ni omi ni ibi gbogbo, gégé bi ogbà OLUWA, bi ilé Egípti ni apá ònà Soari: Eyi ni pe, ki OLUWA tó pa Sodomu ati Gomorra run. (Gen 19:17–29; Deut 34:3; Gen 2:8; 47:6; 14:8.)

11. Béti ni Loti yan gbogbo agbègbè Jordani fun ara rè. Loti si nrin lò si iha ila-oòrùn. Béti ni wòn ya ara wòn.

12. Abramu si jókòó ni ilé Kenaani, Loti si jókòó ni ilú agbègbè àfonifoji naa, o si pàgò rè titi de Sodomu. (Gen 19:29.)

13. Sugbon awon okunrin Sodomu jé eniyan buburu, ati éléṣé gidigidi ni-

waju OLUWA. (Gen 18:20; 2 Pet 2:7,8.)

Abramu si yan Hebroní.

14. OLUWA si wi fun Abramu, lehin ìgbà ti Loti yà kuro lòdò rè tán pé, "Gbe oju rè soke nisinsinyi ki o si wò lati ibi ti iwo gbé wà yií si iha ariwa ati si iha gúsù, si iha ila-oòrùn, ati si iha iwo-oòrùn. (Gen 28:14; Deut 3:27.)

15. Gbogbo ilé ti o ri naa, iwo ni emi o sââ fi fún ati fún iru-òmò rè laelae. (Gen 12:7; 17:8; Deut 34:3; A.A. 7:5; 2 Kro 20:7.)

16. Emi o si sè iru-òmò rè bi erùpè ilé, tobéti bi o bá sè pe eniyan kan lè ka iye erùpè ilé ni ìgbà naa ni a to lè ka iye iru-òmò rè pélù. (Gen 16:10; 28:14.)

17. Dide, rin ilé naa já ni gigùn rè, ati ni ìbú rè, nitorí iwo ni emi o fi i fún." (Num 13:17–24.)

18. Béti ni Abramu sì sì àgò rè, o si wá, o si joko ni igbó Mamre, ti o wà ni Hebroní, o si tè pepé kan nibé fun OLUWA. (Gen 14:13; 35:27.)

ORI 14.

Abramu gba Loti silè.

NI òjò Amrafeli ọba Sinari, Aroku ọba Ellasan, Kedorlaomeri, ọba Elamu, ati Tidali, ọba Goimu, (Isa 11:11; Dan 8:2.)

2. Awon ọba wònyíí bá Bera ọba Sodomu jagun, pélù Birsa ọba Gömorra, Shinabu ọba Adma, ati Semberi ọba Sebomu, pélù ọba Bela (Eyiíí ni Soari). (Gen 10:19; Deut 29:23; Gen 13:10.)

3. Gbogbo awon wònyíí ni o dàpò ni àfonifoji Siddimu (ti o jé òkun Iyò). Num 34:12; Deut 3:17; Jos 3:16.)

4. Wòn sin Kedorlaomeri ni ọđun méjila, sugbon ni ọđun kétálá wòn sòtè.

5. Ni ọđun kérinla ni Kedorlaomeri wá ati awon ọba ti o wà pélù rè,

Abramu san idáméwàá fun Melkisedeki.

17. Oba Sodomu si jade lò pade rè ni àbò isegun Kedorlaomeri ati awon oba ti o pèlu rè ni afonifoji Safe, ti i se Afonifoji oba. (1 Sam 18:6,18.)

18. Melkisedeki oba Salemu si mú ounje ati oti-waini jade wá, oun a si maa se alufa Olorun Oga-Ogo. (Heb 7:1; Psm 110:4; Heb 5:6,10.)

19. O sì sûre fun un, o si wi pe, “Ibükún ni fun Abramu ti Olorun Oga-Ogo elédàá ɔrun ati ayé. (eṣẹ 22; Matt 11:25.)

20. Olùbükún si ni Olorun Oga-Ogo ti o fi awon ɔtá rẹ lé ɔ lówo.” Abramu si fun un ni idáméwàá ohun gbogbo. (Gen 24:27; Heb 7:4.)

Abramu kò lati ni ipín ninu ikogun.

21. Oba Sodomu si wi fun Abramu pe, “Kó awon eniyan fun mi, ki o si mu erù fun ara rẹ.”

22. Abramu si wi fun oba Sodomu pe, “Mo ti bura fun OLUWA Olorun oga-ogo ti o dá ɔrun ati ayé. (Dan 12:7; eṣẹ 19.)

23. Emi ki yoo mú fíñrín òwú, tabi okùn-bàtà, tabi ohunkohun ti o jé tire, ki o má bà wí pe; Mo sọ Abramu di olórò. (2 A.Qba 5:16.)

24. Emi ki yoo mu ohun kan, bikose kíkí èyí ti awon ɔdòmòkunrin ti jé ati ipín ti awon ɔkunrin ti o bá mi lò; Aneri, Eskoli, ati Mamre, jé ki wọn o mú ipín tiwon.”

ORI 15.

OLUWA ba Abramu dá majemu: a si se ileri omo ti yoo se àrolé, fun un.

LEHN nkan wònyíí ɔrò OLUWA to Abramu wá ni ojuran, wi pe, “Má bérù, Abramu, Emi ni asà rẹ, èrè nla wà fun ɔ gidigidi.” (Dan 10:1; Gen 21:17; 26:24; Deut 33:29; Owe 11:8.)

2. Abramu si wi pe, “OLUWA Olorun, kinni iwó o fi fún mi, emi sáà

won kolu awon Refaimu ni Asterotí-Karnaimu ati awon Susimu ni Hamu ati awon Emimu ni pètélè Kiriataimur. (Gen 15:20; Deut 2:20.)

6. Ati awon ará Hori ni òkè Selri won, titi o fi dé igbó Parani ti o wà ni ihà iju. (Deut 2:12,22.)

7. Won si padà, won si wá si Enmispatti (èyí ni Kadeş) won si kolu gbogbo oko awon ará Amaleki, ati awon ará Amori ti o tèdo ni Hasesontamari pèlu. (2 Kro 20:2.)

8. Oba Sodomu si jade, Qba Gomorra, Qba Adma, oba Seboimu, ati oba Bela (èyí ni afonifoji Siddimu),

9. Pèlu Kedorlaomeri oba Elamu, Tidaki oba Goimu, Amrafeli oba Şinari, ati Arioku oba Ellasari, oba merin, dojujà kò marun.

10. Afonifoji Siddimu si jé kíkí kòtò ɔdà-ilẹ́; awon oba Sodomu ati ti Gomorra sá, ɔpò ninu won si shubu nibè, awon ti o si kù salo si ori oke.

11. Won si kó gbogbo erù Sodomu ati Gomorra ati gbogbo ounje won, won si bá tiwon lò. (eṣẹ 16,21.)

12. Won si mú Loti, omo arakunrin Abramu, ti ngbé Sodomu, won si kó erù rẹ, won si lò. (Gen 12:5; 13:12.)

13. Ènikan ti o sá àsálà de, o si rò fun Abramu Heberu naa; oun sáà tèdó ni igbó Mamre ara Amori, arakunrin Eskoli ati arakunrin Aneri; awon wònyíí ni o nba Abramu se pò. (Gen 13:18; eṣẹ 24.)

14. Ni igbà ti Abramu gbó pe a di arakunrin oun ni igbékún, o kó awon omo ɔdò rẹ ti a ti kó, ti a bi ni ile rẹ jade, ɔrìndínnírinwó eniyan o din meji, o si lepa won dé Dani. (Gen 13:8; 15:3.)

15. O si pin ogun rẹ, oun, pèlu awon omo-òdò rẹ sí won ni òru, o si kòlù won, o si lepa won de Hoba, ti o wa ni apá òsi Damasku.

16. O si gba gbogbo erù naa pada, o si gba Loti arakunrin rẹ pada pèlu, ati erù rẹ, ati awon obinrin pèlu, ati awon eniyan. (eṣẹ 11,12.)

nlo ni ailómó. Eliesseri ti Damasku yíí ni ajogun ile mi?” (A.A. 7:5.)

3. Abramu si wi pe, “Wo o emi ni iwó kò fi iru-omó fún, si wo o, erú ti a bí ni ilé mi ni àrolé mi.” (Gen 14:14.)

4. Si wo o, órò OLUWA tó ó wa, wi pe, “Eléyíí ki yoo se àrolé rẹ, bikoše, éni ti yoo ti inu ara rẹ jade,oun ni yoo se àrolé rẹ.” (Gal 4:28.)

5. O si mú un jade wá si gbangba, o si wi pe “Gboju wo òkè órun nisinsi-nyíí, ki o si ka iràwò bi iwó bá lè kà wón.” O si wi fun un pe, “Bee ni iru-omó rẹ yoo rí.” (Psm 147:4; Jer 33:22; Gen 22:17; Rom 4:18; Heb 11:12.)

6. O si gba OLUWA gbó, oun si ka a fún un ní òdodo.

Abramu se irúbo.

7. O si wi fun un pe, “Emi ni OLUWA ti o mu o jade lati Uri ti Kaldea wá. Lati fi ilé yíí fun o lati jogun rẹ.” (Gen 11:31; 13:15,17.)

8. O si wi pe, “OLUWA Olòrun, nipa bawo ni emi o se mò pe emi o jogún rẹ?” (Luk 1:18.)

9. O si wi fun un pe, “Mu egboró malu olódún mèta wá fun mi, ati ewuré olódún mèta, àgbò olódún mèta, oriri kan, ati omó eyelé kan.”

10. O si mu gbogbo nkan wonyíí wá sòdò rẹ, o si là wòn si meji meji, o si koju èlà ekinni si ekeji, sugbón awon eyé ni kò là. (Jer 34:18; Lef 1:17.)

11. Ni igba ti awon eyé si sòkalé wá si orí okú wonyíí, Abramu lé wòn kuro.

12. O si se, ni iga ti òorùn nwò lo oorun èjìká kun Abramu, si kiyesi i, èrù ati okùnkùn biribiri si bo o. (Gen 2:21.)

13. Nígbà naa ni, OLUWA wi fun Abramu pe, “Mò nitootó pe iru-omó rẹ yoo se àlejò ni ilé ti ki i se tiwòn, wòn o sin wòn, wòn o si je wòn ni iyà ni irinwo ódun. (A.A. 7:6; Eks 12:40.)

14. Orile-èdè naa pèlu ti wòn o maa sìn, ni emi o dá léjò; lehin naa ni wòn

o si jade ti awon ti órò pupo. (Eks 12:36.)

15. Iwo o si tó awon baba rẹ lò ni alaafia ni ògbólògbó ójọ ni a o sin ó. (Gen 25:8.)

16. Sugbón ni iran kérin, wòn o si tun pada wa sihinyíí: nitorí èṣé awon ara Amori koi tì kún. (1 A.Qba 21:26.)

Olòrun se ileri ilé fun Abramu.

17. Ni igba ti oòrùn wò tán, okunkun si sú, kiyesi i, iléru eleefin, ati iná fitilà si kojá laarin awon èlè naa (Jer 34:18,19.)

18. Ni ojo naa gan an ni OLUWA bá Abramu dá majemu pe, “Iru-omó rẹ ni mo fi ilé yíí fún, lati odò Egípti wá, titi o fi de odo nlá, odo Euferate, (Gen 24:7; 12:7; Eks 23:31; Num 34:3; Deut 11:24; Jos 1:4.)

19. Ilé awon eniyan Keni, ti awon eniyan Kenissi, ati ti awon, eniyan Kadmorí.

20. Ati ti awon eniyan Hitti, ti awon eniyan Perissi, ati ti awon Refraimí,

21. Ti awon eniyan Amori, ti awon eniyan Kenaani, ti awon Girgasi, ati ti awon Jebusi.”

ORI 16.

A bí Ismaeli: Sarai fi Hagari fun Abramu.

SARAI, aya Abramu, kò bímò fun ún; sugbón ó ní omó-òdò kan, obinrin ará Egípti, orukó éni ti njé Hagari. (Gen 11:30; 21:9; Gal 4:24.)

2. Sarai sì wí fun Abramu pe, “Kiyesi i, OLUWA dá mi duro lati bímò; emi bè ó, wólé tó omobinrin òdò mi, o lè se pé boyá emi o ti ipasé rẹ ni omó.” Abramu si gba ohùn Sarai gbó, (Gen 30:3,4,9,10.)

3. Sarai aya Abramu si mú Hagari omobinrin òdò rẹ ara Egípti naa wá, ó si fi fun Abramu ókó rẹ lati maa se aya rẹ, eyi je éhin iga tì Abramu gbé ódun mèwa ni ilé Kenaani. (Gen 12:5.)

4. O sì wólé tó Hagari, ó sì loyun, ni

igbà ti oun sì rí i pe oun lóyún, ògá rè obinrin wá di eni ègàn ni oju rè.

5. Sarai sì wi fun Abramu pe, "Èbi mi wà lori rè, emi ni mo fi omòbinrin ọdò mi fun ọ ni aya, ni igbà ti oun sì rí i pe oun loyún, mo di eni ègàn ni oju rè, ki OLUWA sè idájó laarin tèmi tire." (Gen 31:53.)

6. Sugbon Abramu wi fun Sarai pe, "Wo o omòbinrin ọdò rè wà ni ówó rè, fi se bí o ti tó ni oju rè." Ni igbà naa ni Sarai nfòdró rè, oun sì sa lò kuro lodo rè.

Olorun se ileri fun Hagari.

7. Angeli OLUWA sì rí i ni èbá isun-omi ni ijù, ni èba isun-omi ni ònà Suri. (Gen 21:17,18; 22:11,15; 31:11; 20:1.)

8. O si wi pe, "Hagari omòbinrin ọdò Sarai, nibo ni iwó ti nbò? Nibo ni iwó si nlò?" Oun si wi pe, "Emi sá kuro niwaju Sarai ògá mi."

9. Angeli OLUWA naa si wi fun un pe, "Pada lò sì ọdò ògá rè, ki o sì tériba fun ún."

10. Angeli naa si wi fun ún pe, "Ni bóbí, emi o mú iru-omó rè bi si i, a kí yoo si lè kà wón fun ọpòlòpò." (Gen 17:20.)

11. Angeli OLUWA naa sì wi fun ún pe, "Kiyesi i, iwó loyun, iwó o sì bí omòkunrin, iwó o sì sò orukò rè ni İşmaeli, nitorí tí OLUWA ti gbó ti iponju rè." (Eks 3:7,9.)

12. Jágidijágón eniyan ni yoo jé, ówó rè yoo wá lara eniyan gbogbo ówó eniyan gbogbo yoo sì wá lara rè; oun yoo sì maa gbe ni ikójusí gbogbo awọn arakunrin rè." (Gen 25:18.)

13. O si pe orukò OLUWA ti o ba a soro ni, "Iwo Olorun tí ó nrí;" nitorí ti o wi pe, "Emi ha wá eni ti o ri mi kiri nihin?" (Gen 32:30.)

14. Nitorí naa ni a sè npe kònga naa ni Beerlahai-roi; ó wá ni àarínméji Kadesi ati Beredi.

A bí Ismaeli.

15. Hagari sì bí omòkunrin kan fun Abramu: Abramu sì pe orukò omó

naa ti Hagari bí ni İşmaeli. (Gal 4:22.)

16. Abramu sì jé eni èrindinlaado-run odun ni igbà ti Hagari bí İşmaeli fun Abramu.

ORI 17.

Ikòlà Abrahamu: A yí orukò Abramu padà sì Abrahamu.

Nigba ti Abramu si di eni ökan-dinlogorun ọdun, OLUWA farahàn Abramu, o sì wi fun un pe, "Emi ni Olórùn Olódumarè, maa rìn niwaju mi, ki o si pé. (Gen 28:3; Eks 6:3; Deut 18:13.)

2. Emi o ba ọ dá majemu mi, emi o sò ó di pupo gídigidi." (Gen 15:18.)

3. Abramu si dojúbolè, Olorun si ba a sòrò pe,

4. "Bi o sè temi ni, kiyesi i majemu mi wà pélù rè, iwó o sì sè baba orilè-èdè pupo. (Gen 35:11; 48:19.)

5. Béé ni a kí yoo sì pe orukò rè ni Abramu mó, bikoše Abrahamu ni orukò rè yoo jé, nitorí mo ti sò ó di baba orilè-èdè pupo. (Neh 9:7; Rom 4:17.)

6. Emi o si mu ọ bí sì i pupopupo, ọpò orilè-èdè ni emi ó sì mú ti ọdò rè wá, ati awon ọba ni yoo ti inú rè jáde wá.

7. Emi o si gbe majemu mi kalè laarin temi tire, ati laarin iru-omó rè lehin rè ní ìran-ìran wòn, ní majemu ayérayé, lati maa sè Olorun rè ati ti irú-omó rè lehin rè. (Gal 3:17; Gen 26:24; 28:13; Rom 9:8.)

8. Emi o si fi ilè ti iwó sè àlejò nibé fun ọ, ati fun irú-omó rè lehin rè, gbogbo ilè Kenaani ní iní rè titi laelae; emi o sì maa sè Olorun wòn." (Gen 12:7; Psm 105:9,11; Gen 23:4; 28:4; Eks 6:7; Lef 26:12.)

Àmì majemu maa.

9. Olorun si wi fun Abrahamu pe, "Nitorí naa ki iwó ó maa pa majemu mi mó, iwó ati irú-omó rè lehin rè ní ìran-ìran wòn.

10. Eyi ni majemu mi, ti eyin yoo maa pamó laarin tèmi tiyin, ati laarin iru-omó rè lehin rè; gbogbo ọkunrin

ninu yin ni a o kó ni ilà. (A.A. 7:8.)

11. Eyiñ yoo si kó ara yin ni ilà; oun ni yoo si se àmì majemu laarin temi tiyin. (Eks 12:48; Deut 10:16; Rom 4:11.)

12. Èni ti o ba si di ọmòkunrin ijó mejo ninu yin ni a o kó ni ilà, gbogbo ọmòkunrin ni ìran-ìran, ati èni ti a bí ni ile, tabi ti a fi ówo rà lówo àlejò, ti ki i se iru-omó rè. (Lef 12:3; Luk 2:21.)

13. Ati èni ti a bí ni ile rè, ati èni ti a fi ówo rè rà, a ni lati kó ọ ni ilà: bẹ́ ni majemu mi yoo si wá ni ara yin fún majemu ayérayé.

14. Ati ọmòkunrin alákolà ti a kò kó ni ilà ara rè, ni a o ge kuro ninu awon eniyan rè.” Ó da majemu mi. (Eks 4:24.)

Olorun se ileri Isaaki: Sarai si di Sarà.

15. Olorun si wi fun Abrahamu pe, “Bi o se ti Sarai, aya rè ni, iwó kí yoo pe orukò rè ni Sarai mó, bikoše Sarà ni orukò rè yoo maa jé.

16. Emi o si busi fun un, emi o si fun ọ ni ọmòkunrin kan pélù lati ọdò rè wá, bẹ́ ni emi o si busi fun un, oun ni yoo si se iyá ọpò orile-èdè, awon oba éniyàn ni yoo ti ọdo rè wá.” (Gen 18:10; 35:11; Gal 4:31.)

17. Ni igba naa ni Abrahamu dojú-bolè, o si rérin o si wi ni ọkan rè pe, “A o ha bímò fun èni ogòrun ọdun? Sara tii se èni adorun ọdun yoo ha bímò bi?” (Gen 18:12; 21:6.)

18. Abrahamu si wi fun Olorun pe, “Ki Ismaeli sá wá láyè niwaju rè.”

19. Olorun si wi pe, “Sara aya rè, yoo bi ọmòkunrin kan fun ọ nítòótó, iwó o si sò orukò rè ni Isaaki; emi o fi idí majemu mi mulé pélù rè ni majemu ayérayé ati pélù iru-omó rè lèhin rè. (Gen 18:10; 21:2; 26:2–5.)

20. Mo si ti gbó adura rè fun Ismaeli, kiyesi i, emi o si busi fun un, emi o si mu un bí si i, emi o si sò ọ di pupo gidigidi, ijòyè mejila ni oun yoo bí, emi o si sò ọ di orile-èdè nla. (Gen 16:10; 25:12,16.)

21. Sugbón majemu mi ni emi yoo bá Isaaki dá, èni ti Sarà yoo bi fun ọ ni akókò iwòyí àmòdún.”

Abrahamu kó gbogbo awon ọmòkunrin ọdò rè ni ilà.

22. Lèhin ti o ti pari ọrò pélù rè, Olorun sì gòkè kuro lódò Abrahamu.

23. Abrahamu si mu Ismaeli, ọmò rè ọkunrin ati gbogbo awon ọmò-ọdò rè ọkunrin ti a bí ni ile rè, ati gbogbo awon ti a fi ówo rè rà, gbogbo èni tii se ọkunrin ninu awon eniyan ile Abrahamu, o si kó wón ni ilà ara ni ọjó naa gan bi Olorun ti sò fún un. (Gen 14:14.)

24. Abrahamu si je èni ọkan-dinlogorun ọdun, ni iga ti a kó ọ ni ilà ara rè. (Rom 4:11.)

25. Ati Ismaeli ọmò rè ọkunrin je èni ọdun métala ni igba ti a kó ọ ni ilà ara rè.

26. Ni ọjó naa gan ni a kó Abrahamu ni ilà ati Ismaeli ọmò rè ọkunrin.

27. Ati gbogbo awon ọkunrin ile rè, ti a bí ninu ile rè, ati ti a si fi ówo rà lówo àlejò, ni a kó ni ilà pélù rè.

ORI 18.

Iparun Sodomu ati Gomorra:

Abrahamu se awon èni ọrun mèta kan lálezò.

OLUWA si farahan an ni igbo Mamre; oun si jokòdó ni énu-ònà àgò ninu imóoru ọjó naa. (Gen 13:18; 14:13.)

2. O si gbe oju rè soke, ó wò, si kiyesi i, ọkunrin mèta duro ni iwaju rè. Ni igba ti o si ri wọn, o súré lati énu-ònà àgò lo pade wọn, o si téribá de ile. (èse 16,22; Gen 32:24; Jos 5:13; Ondj 13:6–11.)

3. O si wi pe, “OLUWA mi, njé bi mo bá ri oore-ofe ni oju rè, emi bẹ́ ọ, mase koja lo kuro lódò ọmò-ọdò rè.

4. Jé ki a mu omi dié wá nisinsinyíi, ki e si wé èsé yin, ki e si sinmi labé igi. (Gen 19:2; 43:24.)

GENESISI 18:5-27

5. Emi o si mu ounjé dié wá, ki e si lè tu ɔkàn yin lara, lèhin eyíyi, eyín lè maa koja lo, nitori ti eyín ti tó ɔmọ-òdò yin wá.” Wọn sì wi pe “Se bi iwó ti wí.” (Ondj 6:18,19,13,15,16.)

6. Abrahamu si yara tó Sara lo ninu àgô, o wi pe, “Yara mu òṣuwón iyéfun daradará mèta, ki o si po o, ki o si dín àkàrà.”

7. Abrahamu si súré lo sinu agbo, o si mu ɔmọ-malu kan ti o rò ti o dara, o fi fun ɔmòkunrin kan,oun sì yara lati sè e.

8. O si mu wàrakàsi, ati wàrà ati ɔmọ-malu ti o sè, o si gbe e kalé ni-waju wọn;oun si duro tì wón ni abé igi naa, wọn si je é. (Gen 19:3.)

9. Wọn si bi i pe, “Nibo ni Sara aya rẹ wa?” O si wi pe, “O wa ninu àgô.”

10. OLUWA si wi pe, “Emi o si tun pada tò ó wá nitootó ni iwoyí àmódún, si kiyesi i Sara aya rẹ yoo bi ɔmòkunrin kan.” Sara si ngbó ni ènu-ònà àgô ti o wa lèhin rẹ. (Rom 9:9.)

11. Njé Abrahamu ati Sara gbó, wọn si pò ni ojó; o si dékun lati maa ri fun Sara bi iwa obinrin. (Gen 17:17; Rom 4:19.)

12. Nitorí naa Sara rérìni ninu ara rẹ wi pe, “Lèhin ibrà ti mo di ògbólògbó tan, emi o ha ni ayò, ti oluwa mi si di ògbólògbó pélú?” (1 Pet 3:6.)

13. OLUWA si wi fun Abrahamu pe, “Nitorí kinni Sara se nrérin wi pe, ‘Emi o ha bímọ nitootó, èní ti o ti gbó tan?’

14. Ohun kan ha sòro fun OLUWA? Ni akoko ti a dá emi o pada tò ó wa ni amódun, Sara yoo si ni ɔmòkunrin kan.” (Jer 32:17,27; Sek 8:6; Matt 3:9; Luk 1:37.)

15. Sara si sé wi pe, “Emi kò rérín,” nitorí ti o bérù. Oun si wi pe, “Békó, ʂugbón iwó rérín.”

Olórùn sò ohun ti yoo şelè si Sodomu ati Gomorra fun Abrahamu.

16. Awon okunrin naa si dide kuro nibé, wọn si koju siha Sodomu. Abrahamu si ba wọn lo lati sín wọn de ònà.

17. OLUWA si wi pe “Emi o ha pa ohun ti emi o se mó fun Abrahamu,

18. Bi mo ti ri i pe, Abrahamu yoo sa di orilé-èdè nla ati alagbara, ati gbogbo orilé-èdè ayé ni a o bùkún fun nipaşé rẹ? (Gal 3:8.)

19. Nitorí ti mo mó oun pe, oun o fi aṣe fun awon ɔmọ rẹ ati fun awon ara ile rẹ lèhin rẹ, ki wọn o maa pa ònà OLUWA mó lati se ododo ati idajo; ki OLUWA lè mu ohun ti o ti sò fun Abrahamu wá fun un.” (Deut 4:9,10; 6:7; Jos 24:15; Ef 6:4.)

20. OLUWA si wi pe, “Nitorí ti igbe Sodomu ati Gomorra pò, ati nitorí èsé wọn pàpòjù. (Gen 19:13; Esk 16:49,50.)

21. Emi o sokalé lo nisinsinyí, ki nri bi wọn tilé ti nse gége bi òkíkí igbe ti o nde òdò mi; bí bẹ́ sì kó, emi o mó.” (Gen 11:5.)

Abrahamu béké fun Sodomu.

22. Awon okunrin naa si yi ojú wọn padà kuro nibé, wọn si lò si Sodomu; ʂugbón Abrahamu duro sibé niwaju OLUWA. (Gen 19:1.)

23. Abrahamu si sunmó òdò rẹ, o si wi pe “Iwó o ha run olódodo pélú eniyan buburu? (Heb 10:22; Num 16:22.)

24. Boya adota olódodo tilé wà ninu ilu naa; iwó o ha run ún, iwó ki yoo ha dá ibé sì nitorí adota olódodo ti o wà ninu rẹ? (Jer 5:1.)

25. Ki eyi o jinnà si o ti iwó o fi se bi irú èyí lati run olódodo pélú eniyan buburu! ti awon eniyan olódodo yoo sì dabi awon eniyan buburu: ki eyi má se ri bẹ́. Onidajo gbogbo ayé kò ha ni se èyí ti o tó bi?” (Job 8:20; Isa 3:10,11; Rom 3:6.)

26. OLUWA si wi pe, “Bi mo bá ri adota olódodo ni ilu Sodomu, njé emi yoo dá gbogbo ibé sì nitorí wọn.”

27. Abrahamu si dahun o si wi pe, “Wo o nisinsinyí, emi ti dáwólé e lati ba OLUWA sòrò, emi èní ti i se erùpè. ati eerú. (Gen 3:19; Job 4:19; 30:19; 42:6; 2 Kor 5:1.)

28. Bóyá marun le din kuro ninu adøta olododo naa, iwó o ha run gbogbo llú naa nitorí marun?" Oun si wi pe, "Bi mo ba ri marunlelogoji nibé, emi kí yoo run un."

29. O si tun sò fun lèkan si i, "Bóyá a o ri ogójì nibé." Oun si wi pe, "Emi ki o run un nitorí ogójì."

30. O si tun wi pe, "Jòwó, ki inu o maše bi OLUWA, emi o si ma a wi boyá a o ri ogbón nibé." Oun si wi pe, "Emi ki yoo run un bi mo bá ri ogbón nibé."

31. O si wi pe, "Wo o ná, emi ti dawóle lati ba OLUWA sòrò; boyá a o ri ogún nibé." Oun si wi pe, "Emi ki yoo run ún nitorí ogún."

32. O si wi pe, "Ki inu máše bi OLUWA, Ḍkanṣo yí ni emi o si wí mò; Bóyá a o ri mewá nibé." Oun si wi pe, "Emi ki yoo run un nitorí mewá." (Ondj 6:39; Jak 5:16.)

33. OLUWA si ba tiré lò, lojukannaa bi o ti ba Abrahamu sòrò tan. Abrahamu si pada lò si ibùjókò rè.

ORI 19.

Löti gba Angelí meji lalejò.

A WQN Angelí meji si wa si Sodomu ni àṣalé. Löti sì jóko ni énu-ibode Sodomu. Bi Löti si ti ri wòn, o dide lati pade wòn, o si doju-bolé. (Gen 18:22; 18:1.)

2. O si wi pe, "Kiyesi i nisinsinyí eyín oluwa mi, emi bë yín, e ya si ile ọmọ-qdó yín, ki e si wò, ki e si wé ẹsé yín, eyín o si dide ni kutukutu lati maa bá ti yin lò." Won si wi pe, "Békó, ṣugbón awa o jóko ni igboro ni òru oni." (Heb 13:2; Gen 18:4.)

3. O si rò wòn gidigidi, wòn si yà tò ọ, wòn si wò inu ile rè. O si se ase fun wòn, o si dín akara alaiwu fun wòn, wòn sì jé. (Gen 18:8.)

4. Ṣugbón ki wòn o to dubulé, awon ọkunrin ara ilu naa, awon ọkunrin Sodomu, wòn yí ile naa ká, ati àgbà ati èwe wòn, gbogbo eniyan laiku énikan ni o yi ilé naa ka.

5. Won si pe Löti, won si bi i pe, "Nibo ni awon ọkunrin ti o tò ọ wa ni ale yi wà? Mu won jade fun wa, ki a lè mò wòn." (Isa 3:9; Ondj 19:22; Rom 1:24.)

6. Löti si jade tò wòn lò ni énu-oná, o si sé ilékun lèhin rè. (Ondj 19:23.)

7. O si wi pe, "Arakunrin, emi bë yin, e ma se huwa buburu bée.

8. Kiyesi i, emi ni ọmọbinrin meji ti kò lì tí mò ọkunrin ri; emi bë yin e je ki nmu won jade tò yin wá, ki e si fi won se bi o ti tò loju yin. Sugbón awon ọkunrin wonyí ni ki e má se ohun kan si, nitorí naa ni won se wa si abé òrùlémí." (wo Ondj 19:24.)

9. Won si wi pe, "Bì sehin." Won si tun wi pe, "Eyiyí wa se àtipó, o si nfé se onidajo, nje iwó ni a o tilé se ni buburu jù wòn lò." Won si ròlu ọkunrin naa, ani Löti, won si sun mò o lati fó ilékùn. (2 Pet 2:7,8; Eks 2:14.)

10. Sugbón awon ọkunrin naa, na

owó won, won si fa Löti wò inu ile,

wòn si ti ilékun.

11. Won si bu ifójú lu awon ọkunrin ti o wa ni énu-oná ile naa, ati èwe ati àgbà, bẹ́ ni won da ara wòn lagara lati ri énu-oná. (wo 2 A.Qba 6:18; A.A. 13:11.)

A sò fun Löti pe iparun dé tán si llú Sodomu.

12. Awon ọkunrin naa si wi fun Löti pè "Iwó ni énikan nihin pélù? Ána rè ọkunrin, ati awon ọmọ rè ọkunrin, ati awon ọmọ rè obinrin, ati ohunkohun ti iwó ni ní ilu, mu won jade kuro ni hinyíí; (Gen 7:1; 2 Pet 2:7,9.)

13. Nitorí awa o pa ibí yí run, nitorí ti igbe wòn ti pò niwaju OLUWA. OLUWA si rán wa lati run ún." (Gen 18:20; 1 Kro 21:15.)

14. Löti sì jade, ó sì sò fun awon àna rè ọkunrin, ti won nfé lati gbe awon ọmọbinrin rè ni iyawo, o wi pe, "E dide e jade kuro ni hinyíí, nitorí OLUWA yoo pa llú yí run." Sugbón o dà bí elétàn loju awon àna rè. (Num 16:21; Eks 9:21; Luk 17:28.)

A mu idile Loti jade kuro ni ilu naa.

15. Ni iga ti ojo si yo, awon angeli naa beré si lé Loti ni aré, wi pe, "Dide mu aya rē ati awon omobinrin rē méjéji ti o wá nihinyí, ki iwó má bá run ninu ijiyà eşe ilu yí." (Num 16:24,26; Ifh 18:4.)

16. Ni igba ti o si nlóra, awon okunrin naa, mu un ni ówó, ati aya rē ati awon omobinrin rē mejeji; OLUWA sa saanu fun wón, wón si mu ún jade, won fi i sehin odi ilú naa. (Luk 18:13; Psm 34:22.)

17. Ni igba ti wón mu wón jade sehin odi tan, wón wi pe, "Sá ásálà fun emí rē, maše wo éhin rē, bẹ́ ni ki o mase duro ni gbogbo pétré, sa ásálà lo si ori oke, ki o ma ba a segbe. (1 A. Qba 19:3; Jer 48:6; eşe 26.)

18. Loti si wi fun wón pé, békó oluwa mi.

19. Kiyesi i, omó-odó re ti ri ore-ofe gba ni oju rē, iwó si ti gbe áánú rē ga, ti o ti fi hàn mí ni gbigba emí mi là; sugbón emí ki yoo lè saló si ori oké, ki ibí má ba bá mi nibé, ki emí má baa kú.

20. Kiyesi i, ilú yí sunmó tosi lati sá sí, kékeré si ni. Jé ki nsálá lósibé (kékeré kó ha ni bi?), okán mi yoo si yé!"

21. O si wi fun un pe, "Wo o, mo gbà fun ọ niti ohun kan yí pélú pe, emí ki yoo run ilu yí, nitorí eyí ti iwó ti sò. (Job 42:8,9; Psm 145:9.)

22. Yara saló sibé, nitorí emí kò lè şe ohun kan titi iwó o fi de ibé." Nitorí naa ni a şe npe ilu naa ni Soari.

23. Oorún ti yó sori ilé ni igba ti Loti wó ilu Soari.

A pa Sodomu ati Gomorra run.

24. Ni igba naa ni OLUWA ròjò brimstoni (okuta-iná) ati ina lati ọdó OLUWA lati òrun wá sori Sodomu ati Gomorra. (Deut 29:23; Isa 13:19; Luk 17:29; Jud 7.)

25. O si run ilú wónyí ati Pétré, ati gbogbo awon ara ilú naa, ati ohun ti o hù jade ni ilé. (Psm 107:34.)

26. Sugbón aya rē bojuwo èhin lehin rē o si di ọwón iyò! (Luk 17:32.)

27. Abrahamu si dide ni kütükütù owuro o lo si ibi ti o ti duro niwaju OLUWA. (Gen 18:22.)

28. O si wo ihà Sodomu ati Gomorra, ati ihà gbogbo àgbègbè wónyí, o si wò ó, si kiyesi i, ééfin ilé naa rú soke bi ééfin iléru. (Ifh 9:2; 18:9.)

29. O si se ni iga ti Olorun run awon ilu àgbègbè naa, ni Olorun ranti Abrahamu, o si rán Loti jade kuro laarin iparun naa, ni igba ti ó run awon ilu naa ninu eyi ti Loti ngbé. (2 Pet 2:7.)

**Eşe awon omobinrin Loti mejeji.
Eyi ni ibérè awon ara Moabu, ati Ammoni.**

30. Loti si jade kuro ni Soari, o si ngbe ori oké, ati awon omobinrin rē mejeji pélú rē; nitorí ti o berù lati gbé ni Soari, O si ngbe inu ihò, oun ati awon omobinrin rē mejeji.

31. Eyi akobi si wi fun àtèlé pé, "Baba wa gbó, kò sì si ọkunrin kan ni ayé mó ti yoo wóle tó wá wá gégé bi ise gbogbo ayé. (Gen 38:8,9; Deut 25:5.)

32. Wá, je ki a mu baba wa mu oti-waini, awa o sì sun ti i ki a lè ni irú-omó lati ọdó baba wa." (Mk 12:19.)

33. Wón si mu baba wón mu oti-waini ni oru naa. Eyi akobi wóle ló, ó si sun ti baba rē; oun kò sì mó igbá ti o dubulé ati igba ti o dide.

34. O si şe ni ijo keji, ni ègbón wi fun aburo pe, "Kiyesi i, emí sun ti baba mi ni òru àná; je ki a si mú un mu oti-waini ni òru yí pélú, ki iwó naa wóle, ki o sì sun ti í, ki awa lè ni irú-omó lati ọdó baba wa."

35. Wón si mu baba wón mu oti-waini ni òru naa pélú. Aburo si dide, o si sun tií, oun kò sì mó igbá ti o dubulé tabi igba ti o dide.

36. Bẹ́ ni awon omobinrin Loti mejeji lóyún fun baba wón.

37. Eyi akobi sì bí ọmokunrin kan, o si pe orukó rē ni Moabu, oun ni baba

awon ara Moabu titi di òní. (Deut 2:9.)

38. Èyí atéle naa si bí omókunrin kan, o sì pe orukò rè ni Ben-ammi; oun sì ni baba awon ómò Ammoni titi di òní. (Deut 2:19.)

ORI 20.

Abrahamu ati Abimeleki: Èṣe aimò ti Abimeleki.

A BRAHAMU sì sí lati ibè ló sì ihà agusù, o sì jòkòò ní àárín meji Kadesi ati Suri ó sì se àtipó ni Gerari. (Gen 18:1; 16:7,14; 26:6.)

2. Abrahamu sì wí niti Sara aya rè pe "Arabinrin mi ni." Abimeleki oba Gerari sì ranṣe, o sì mú Sara. (èṣe 12; Gen 12:13,15.)

3. Sugbon Qlórún tò Abimeleki wá ni ojuran ni òru, o sì wi fun ún pe, "Kiyesi i, òkú ni iwò, nitorí obinrin ti iwò mú, aya okunrin kan ni oun jé." (Psm 105:14; Job 33:15; Gen 26:11.)

4. Sugbon Abimeleki kò sunmò q, o sì wi pe, "OLUWA iwò o run orilè-èdè olododo pélù?

5. Oun kò ha wi fun mi pe, 'arabinrin mi ni ó jé?' ati obinrin tikkáraré sì wi pe, arakunrin mi ni." Ni otító inu ati aláṣé ówó mi ni mo fi se eyi. (1 A.Qba 9:4; 2 A.Qba 20:3.)

6. Qlórún sì wi fun un ni ojuran pe, "Béè ni emi mó pe ni otító inu rẹ ni iwò se eyi, nitorí naa ni mo se dákó duro ki o má ba sè mi; nitorí naa ni nko se jé ki o fowó kan án."

7. Njé nitorí náá mu aya okunrin naa padá fun ún; woli sa ni oun jé, oun o sì gbadura fun q, iwò o sì yé; bi iwo kò bá sì mu un pada, ki o mó pe, kíkú ni iwò o kú, iwò ati gbogbo ení ti o jé tiré." (1 Sam 7:5; Job 42:8.)

Abrahamu gbadura fun Abimeleki.

8. Nitorí naa, Abimeleki dide ni kùtukùtù òwuro, o sì pe gbogbo awon ómò-òdò rẹ o sì wi gbogbo nkan wónyi ni eti wón; èrù sì bà awon eniyán naa gidigidi.

9. Ni igba naa ni Abimeleki pe Abrahamu, o sì wi fun ún pe, "Kinni iwò se si wa yí? Èṣe kinni mo fi se q, ti o fi mu èṣe nla wa sori mi, ati sori ijòba mi? Iwò si se si mi ni irú eyi ti kò ye lati se." (Gen 26:10; Eks 32:21; Jos 7:25; Gen 34:7.)

10. Abimeleki si wi fun Abrahamu pe, "Kinni iwò rí ti o fi se nkan yí?"

11. Abrahamu si wi pe, "Nitorí ti mo rò pe nitootó èrù Qlórún kò sì ni-hinyí, wọn o sì pa mi nitorí aya mi. (Psm 36:1; Gen 12:12; 26:7.)

12. Ati Pèlúpèlù nitootó, arabinrin mi ni oun, ómòbinrin baba mi ni, sugbon kí se ómòbinrin iyá mi; o sì di aya mi.

13. Ni igba ti Qlórún mu mi rìn kiri lati ile baba mi wá, oun ni mo wi fun ún pe, 'eyi ni ore rẹ ti iwò o maa se fun mi; nibikibi ti awa o de, maa wi nipa ti emi pe, arakunrin mi ni oun.' "(èṣe 5.)

14. Abimeleki sì mú agutan, ati akó-malu ati iranşekunrin, ati iranşebinrin, o sì fi wòn fun Abrahamu, ó sì mu Sara aya rè pada fun ún. (Gen 12:16.)

15. Abimeleki sì wi pe, "Kiyesi i, ilè mi niyí niwaju rẹ, jokòò ni ibi ti o wù ó." (Gen 13:9.)

16. O sì wi fun Sara pe, "Kiyesi i, mo fi egberun iwòn fadaka fun arakunrin rẹ, oun ni idalare fun ọ loju gbogbo awon ti o wà lòdò rẹ, ati niwaju gbogbo awon élomiran ni a da ọ lare."

17. Abrahamu si gbadura si Qlórún, Qlórún si mu Abimeleki ni ara dákó, ati aya rè ati awon ómòbinrin-òdò rẹ, wòn sì bímò. (Num 12:13; Job 42:9.)

18. Nitorí OLUWA ti sé inu awon ara ile Abimeleki pinpin, nitorí ti Sara aya Abrahamu. (Gen 12:17.)

ORI 21.

A bí Isaaki: a sì ko ó nílà.

O LUWA si bẹ́ Sará wò bi o ti wi, OLUWA sì se fun Sará bí ó ti

só. (1 Sam 2:21; Gen 17:16,21; Gal 4:23.)

2. Sara si loyun, o si bí omókunrin kan fun Abrahamu ni ògbólógbó rè, ni àkókò igbà ti Olórún dà fun ún. (A.A. 7:8; Gal 4:22; Heb 11:11; Gen 17:21.)

3. Abrahamu si pe orukò omó ti a bí fun ún ni Isaaki, éni ti Sara bi fun ún. (Gen 17:19.)

4. Abrahamu sì kò Isaaki omó rè ni ila, ni igbà ti o di omó ijo méjò, gege bi Olórún ti fi àṣé fun ún. (Gen 17:12; A.A. 7:8.)

5. Abrahamu si jé éni ogorùn ọdùn, ni igba ti a bí Isaaki omó rè fun ún. (Gen 17:17.)

6. Sara si wi pe, "Olórún pa mi lérin; gbogbo éni ti o ba gbó yoo sì fi mi rérin. (Psm 126:2; Isa 54:1.)

7. O si wi pe, Tani ibá wi fun Abrahamu pe, Sara yoo fi omó fun omó mu? sibé, mo sa bi omo kan fun ún ni ògbólógbó rè." (Gen 18:13.)

A lé Ismaeli jade lo.

8. Omó naa si dàgbà a sì ja a ni énu omú; Abrahamu sì se àṣé nla ni ojo naa ti a já Isaaki ni énu omú.

9. Sara si ri omó Hagari, ara Egípti, ti o bí fun Abrahamu, o nfi i rérin. (Gen 16:15; Gal 4:29.)

10. Nitorí naa ni o sé wi fun Abrahamu pe, "Lé érubinrin yíjadeoun ati omó rè, nitorí omó érubinrin ki yoo sé arole pélù Isaaki, omó mi." (Gal 4:30.)

11. Órò yíjburu gidigidi ni oju Abrahamu nitorí omó rè. (Gen 17:18.)

12. Olórún sì wi fun Abrahamu pe, "Máṣe jé ki o burú ni oju rē nitorí omódekuñrin naa, ati nitorí érubinrin rē ni gbogbo eyi ti Sara sò fun o, sé bi ó ti wi, nitorí ninu Isaaki ni a o ti pe iru omó rè. (Rom 9:7; Heb 11:18.)

13. Ati omó érubinrin naa ni emi o sò di orilé-èdè, nitorí iru-omó rè ni o jé." (ése 18; Gen 16:10; 17:20.)

14. Abrahamu si dide ni kùtùkùtù

GENESISI 21:2-25

owuro o mu àkàrà ati igò omí kan, o fi fun Hagari, o gbe e le e ni èjiká, pélù omó naa, o le e jade. Oun sì lo, o nrìn kiri ni ijù Beer-şeba.

Olórún sì şáánu fun Hagari ati Ismaeli.

15. Omi naa si tán ninu igò, o si sò omó naa si abé igbó kan.

16. O si lo, o jókòó koju si i, ni ọnà jínjin rere, o to bi ìwòn itafà sì kan, nitorí ti o wi pe, "Kí emi má ri ikú omó naa." O si jókòó koju si i, omó naa si gbe ohùn rē soke, o nsòkùn.

17. Olórún si gbó ohùn omódekuñrin naa: angéli Olórún si pe Hagari lati òrun wá, o bi i pe, "Kinni o sé o Hagarí? Ma sé bérù; nitorí ti Olórún gbó ohùn omódekuñrin naa níbi ti o gbe wá. (Eks 3:7.)

18. Dide, gbe omódekuñrin naa, ki o si di i mú, nitorí emi o sò ọ di orilé-èdè nla." (ése 13.)

19. Olórún sì sì i ní oju, o ri kànga omí kan, o lò o si pónmí kun igò naa, o si fi fun omódekuñrin naa mu. (Num 22:31.)

20. Olórún si wà pélù omódekuñrin naa, o si dàgbà, o si ngbé ni ijù, o di ta-fàtáfà. (Gen 28:15; 39:2,3,21.)

21. O si ngbé ni ijù Parani, iyá rē sì fè obinrin fun lati ilé Egípti. (Gen 24:4.)

Gbólóhùn asò kan laarin Abrahamu ati Abimeleki.

22. O si sé ni àkókò naa, ni Abimeleki ati Fikoli, olori ogun rè, wi fun Abrahamu pe, "Olórún wà pélù rē ni gbogbo ohùn ti iwò nse. (Gen 20:2; 26:26,28.)

23. Njé nisinsinyí fi Olórún bura fun mi níhín yi pe iwò kí yoo sé ètàn si mi, tabi si omó mi, tabi si omó-omó mi; súgbón gege bi íseun ti mo sé si o, bẹ́ ni iwò o si sé si mi, ati si ilé ti o ti sé àtipó ninu rè."

24. Abrahamu sì wi pe, "Emi o bura."

25. Abrahamu si rojó fun Abimeleki nitorí kònga omí kan, ti awon

omọ-òdò Abimeleki fi agbara gbà. (Gen 26:15,18; 20–22.)

26. Abimeleki si wi pe, "Emi kò mo ẹni ti o se nkan yií, bẹẹ ni iwò kò sò fun mi, bẹẹ ni emi kò gbó, bikoṣe loni."

27. Abrahamu si mu agutan, ati akó-malu o fi wọn fun Abimeleki, awọn mejeji si dá majemu. (Gen 26:31.)

28. Abrahamu si ya abo-òdò agutan meje ninu agbo sótò.

29. Abimeleki si bi Abrahamu pe, "Kinni a lè mọ abo ọdò-agutan meje ti o ya sótò wonyí si?"

30. O si wi pe, "Abo ọdò-agutan meje yi ni iwò o gbà lówò mi ki o lè se éléri mi pe, emi ni ó wa kònga yií." (Gen 31:48,52.)

31. Nitori naa ni o se pe ibè naa ni Beer-ṣeba; nitori ibè ni awọn mejeji gbe burá. (Gen 26:33.)

32. Bẹẹ ni wọn si dá majemu ni Beer-ṣeba ni igbà naa ni Abimeleki dide ati Fikoli, olori ogun rẹ, wọn si pada lò si ilè awọn ara Filistini.

33. Abrahamu sì gbin igi tamariski kan ni Beer-ṣeba, nibẹ ni o si pe orukò OLUWA, Olorun ayérayé. (Gen 4:26; Deut 33:27.)

34. Abrahamu si se àtìpó ni ilè awọn ara Filistini ni qoj pupo.

ORI 22.

Olorun dan Abrahamu wò; lati fi Isaaki rubo.

O si se lehin nkan wonyí ni Olorun dán Abrahamu wo, o si wi fun-un pe, "Abrahamu!" Oun si dahun pe, "Emi ni yi."

2. O si wi fun un pe, "Mu omọ rẹ ni-sinsinyí, Isaaki omọ rẹ kan-ṣoso naa ti iwò fé, ki o si lò si ilè Moria, ki o si fi rubò sisun nibẹ, lori ikan ninu okè ti emi o sò fun ọ." (Heb 11:17; 2 Kro 3:1.)

3. Abrahamu si dide ni kùtùkùtù owuro, o si di kẹtékéte rẹ ni gáári, ó si mu meji ninu awọn ọdòmòkunrin rẹ pẹlu rẹ, ati Isaaki omọ rẹ. O si la igi

fun ẹbò sisun naa. O si dide o si lò si ibi ti Olorun sò fun un.

4. Ni ijò kẹta Abrahamu si gbe oju rẹ soke, o ri ibè naa ni okere.

5. Abrahamu si wi fun awọn ọdòmòkunrin rẹ pe, "Eyin jokòò nihin pẹlu ketékéte; emi ati omọ yií yoo lò si ọhún ní. A o si gbadura, a o si tun pada tò yin wa."

6. Abrahamu si mu igi ẹbò sisun naa, o si di i ru Isaaki, omọ rẹ; o si mu ina ni ọwọ rẹ ati ọbẹ, awọn mejeji sì jumọ nlò. (Jhn 19:17.)

7. Isaaki sì sò fun Abrahamu baba rẹ; o si wi pe, "Baba mi," Oun si wi pe "Emi niyií omọ mi." Oun si wi pe "Wo iná ati igi, ṣugbón nibo ni ọdò-agutan ẹbò sisun naa gbe wà?" (Jhn 1:29,36; Ifh 13:8.)

8. Abrahamu si wi pe, "Omọ mi, Olorun tikararé ni yoo pèsè ọdò-agutan fun ẹbò sisun." Bẹẹ ni awọn mejeji si jùmò nlò.

Olorun kò fun Abrahamu lati pa omọ naa.

9. Ni igba ti wọn de ibi ti Olorun wi fun un, Abrahamu sì té pẹpé kan nibẹ; o si to igi leşese, o si di Isaaki omọ rẹ, o si da a dubulepé lori pẹpé lori igi naa. (Heb 11:17–19.)

10. Abrahamu sì na ọwọ rẹ, ó si mu ọbẹ naa lati fi dù omọ rẹ.

11. Angeli OLUWA si kigbe si i lati orun wá, o wi pe, "Abrahamu, Abrahamu!" O si dahun pe, "Emi niyií."

12. O si wi pe, "maṣe fowókàn ọmode naa bẹẹ ni iwò kò gbodò se e ni nkan: nitoru nisinsinyí mo mò pe iwò bérù Olorun, ni igba ti o kò dù mi ni omọ rẹ kansoṣo naa." (Gen 26:5; 1 Sam 15:22.)

13. Abrahamu si gbe oju rẹ soke, o wò ó, si kiyesi i, lehin rẹ àgbò kan ti o fi iwò rẹ ha pàntíri; Abrahamu si lò o sì mú àgbò naa, o si fi rubò sisun dipò omọ rẹ.

14. Abrahamu si pe orukò ibè naa ni Jehofa-jire: bi a ti nwi titi di oni yií, "Ni okè OLUWA ni a o ti pèsè rẹ."

Olorun fi ibura si ileri ibukún ti o se fun Abrahamu.

15. Angeli OLUWA naa si tun ké si Abrahamu lati orun wa léékeji.

16. O si wi pe, "Emi tikarara mi ni mo fi buru ni OLUWA wi nitoru ti o ti se nkan yií ti o kò sì dù mi ni ọmọ rẹ kanṣoṣo naa. (Heb 6:13,14.)

17. Pe nitootó, emi o bukun fun ọ, emi o si mu irú-omọ rẹ bi si i bi irawò oju-ørun ati bi iyanrin etí òkun; iru-omọ rẹ ni yoo sì ni enu-bodè awon òta wọn. (Gen 15:5; 26:4; 32:12; 24:60.)

18. Ati ninu iru-omọ rẹ ni a o bùkún fun gbogbo oriè-èdè ayé, nitoru ti iwo ti gba ohùn mi gbó." (Gal 3:8,16; A.A. 3:25; Gen 18:19.)

19. Abrahamu sì pada tó awon ọdòmokunrin rẹ lò, wọn si dide, wọn si jumọ lò si Beer-șeba; Abrahamu sì ngbé ni Beer-șeba.

20. O si se lèhin nkan wonyí, ni a so fun Abrahamu pe, "Kiyesi i, Milkaoun pélù si bímọ fun Nahori, arakunrin rẹ:

21. Husi akòbi rẹ, ati Busi arakunrin rẹ, ati Kemueli baba Aramu.

22. Kedesi, Haso, Pildasi, Jidla, ati Betueli.

23. Betueli si bí Rebeka, awon mèjo yi ni Milka bí fun Nahori, arakunrin Abrahamu. (Gen 24:15.)

24. Ati àlè rẹ orúkó eni ti njé Re humaoun pélù si bí Teba, Gahamu, Tahasi, ati Maaka."

ORI 23.

Sara kú, a sì sin ín.

SARA si di eni etadinlaadoje ọdun: Iye ọdun Sara ni èyí.

2. Sara si kú ni Kiriat-arba (èyí ni Hebron) ni ilé Kenaani. Abrahamu sì wá lati şofò Sara ati lati sokún rẹ. (Jos 14:15; eṣe 19, Gen 13:18.)

3. Abrahamu si dide kuro niwaju okù rẹ, o si sò fun awon ọmọ Heti, wi pe,

4. "Àléjò ati àtipó ni emi nse ni ọdo

GENESISI 22:15–23:16

yin, è fun mi ni ilé isinku laarin yin ki nle sin òkú mi kuro ni iwaju mi." (1 Kro 29:15; Psm 105:12; Heb 11:9,13.)

5. Awọn ọmọ Heti si da Abrahamu lohùn, wọn si wi fun un pe,

6. "OLUWA mi, gbó tiwa: alagbara ọmọ alade ni iwó laarin wa; ninu ààyò iboju wa ni ki o sin òkú rẹ; kò sì enikéni ninu wa ti yoo fi oboji rẹ dù ọ, pe ki o má sin òkú rẹ." (Gen 14:14; 24:35.)

7. Abrahamu si dide duro, o sì teriba fun awon eniyan ilé naa, fun awon ọmọ Heti.

8. O si ba won sòrò wi pe, "Bi o ba se pe è ni ifé si i pe ki nsin òkú mi kuro ni iwaju mi, è o gbó temi, ki è si bẹ Efroni, ọmọ Sohari, fun mi. (Gen 25:9.)

9. Ki o lè fun mi ni ihò Makpela, ti o je tirè, eyi ti o wà ni opin ilé oko rẹ, ni oju-owo ni ki o fi fun mi, fun ilé isinku ni isoju yin."

10. Efroni si ngbé laarin awon ọmọ Heti: Efroni, ọmọ Heti, si dá Abrahamu lohun ni etí gbogbo awon ọmọ Heti, ni etí gbogbo awon ti nwó enubode ilu rẹ wi pe, (Gen 24:20,24; Rut 4:4.)

11. "Béékó, Oluwa mi, gbó temi; mo fi oko naa fun ọ ati ihò ti o wa nibè, mo fi fun ọ, ni ojú awon ọmọ awon eniyan mi ni mo fi i fun ọ, sin òkú rẹ." (wo 2 Sam 24:21–24.)

12. Abrahamu sì teriba niwaju awon eniyan ilé naa.

13. O si wi fun Efroni ni etí awon eniyan ilé naa pe, "Njé bi iwó o ba gbó temi, emi o san owó oko naa fun ọ, gba a lòwó mi, emi o sì sin òkú mi nibé."

14. Efroni sì da Abrahamu lohun, o wi fun un pe,

15. "OLUWA mi gbo temi, ilé kan je irinwó òṣuwòn fadákà, kinni eyi laarin temi tirè? Sa sin òkú rẹ." (Eks 30:13; Esk 45:12.)

16. Abrahamu sì gbó ti Efroni;

Abrahamu si won iye fàdákà naa fun Efroni ti ó so ni eti awon ọmọ Heti; irinwo ḥṣùwọn sekeli fàdákà, ní ibamu pèlu iwòn tì awon oniṣowo nlò ni igbà naa. (Jer 32:9; Sek 11:12.)

17. Oko Efroni ti o wà ni Makpela, ti o wà ni ila-oorun Mamre, oko naa, ati iho ti o wà ninu rè, ati gbogbo igi ti o wà ni oko naa, ti o wa ni gbogbo ḥbá rè yíka, ni a se ètò rè. (Gen 25:9, 49,30-32; 50:13; A.A. 7:16.)

18. Fun Abrahamu ní ilè-iní, ni oju awon ọmọ Heti, ni ojú gbogbo awon ti nwó ẹnu-bodè ilu rè.

19. Léhin eyi ni Abrahamu sín Sara, aya rè ninu ihò oko Makpela, ni ila-oorun Mamre, (eyi ni Hebron) ni ilè Kenaani.

20. Ati oko naa ati iho ti o wà nibé, ni a se ètò rè fun Abrahamu ní ilè isin-kú, lati ọwó awon ọmọ Heti wá.

ORI 24.

Igbeyawo Isaaki: Abrahamu pàṣe fun Iranṣe rè olórí.

A BRAHAMU sì gbó, o sì pò ni ọjọ OLUWA si ti busi i fun Abrahamu ni ohun gbogbo. (eṣe 35; Gen 13:2.)

2. Abrahamu si wi fun Iranṣe rè, ti o dagba jù ninu ile rè, ti o jé olori ohun gbogbo ti o ní, pe, "Emi bè ó fi ọwó rè si abé itan mi; (Gen 47:29.)

3. Emi o si mu ọ fi OLUWA bura, Olòrun ọrun ati ayé, pe iwo ki yoo fè aya fun ọmọ mi ninu awon ọmọbinrin ara Kenaani, laarin awon éni ti mó ngbe; (Gen 14:22; 10:18,19; 26:34, 35; 28:1,2,8.)

4. Șugbón iwo yoo lò si ilè mi, ati si ɖò awon ará mi, ki o sì fè aya fun Isaaki ọmọ mi." (Gen 28:2; 12:1.)

5. Iranṣe naa si wi fun un pe, "Boya obinrin naa ki yoo fè ba mi wá si ilè yi, njé mo lè mu ọmọ rè pada lò si ilè ti iwo gbe ti wa?"

6. Abrahamu si wi fun un pe, "Kiyesara ki o maṣe mu ọmọ mi pada lò sibé.

7. OLUWA Olòrun ọrun tì o mu mi lati ilè baba mi wá, ati lati ilè tì a bi mi, éni tì o sò fun mi tì o si bura fun mi, wi pe, 'Iru-omọ rè ni emi yoo fi ilè yílì fun'; oun ni yoo rán angeli rè iwo o si fè aya fun ọmọ mi lati ibè wá. (Gen 12:7; 13:15; 15:18; Eks 23:20,23.)

8. Bi obinrin naa kò ba si fè tèlè o, njé ni igbà naa ni ọrùn rè yoo mó kuro ni ibura mi yíf: kíkí pe ki o maṣe tun mu ọmọ mi padà lò si ibè."

9. Iranṣe naa si fi ọwó rè si abé itan Abrahamu oluwa rè, o si bura fun un nitorì ọràn yílì. (eṣe 2.)

Iranṣe naa gbadura si Olòrun fun itosona.

10. Iranṣe naa si mu rakunmi mewa ninu awon rakunmi ti oluwa rè, o si lò, pèlu àṣàyàn ḥbún oniruuru lati ọwó oluwa rè wá; o si dide o si lò si Mesopotamia, si ilu Nahori. (Gen 11:31,32)

11. O si mu ki awon rakunmi rè kunlé léhin òde ilu naa, ni ẹba kónga omi kan, ni aşale, ni akoko igba ti awon obinrin maa njade lò lati pòn omi. (1 Sam 9:11.)

12. O si wi pe, "OLUWA Olòrun Abrahamu oluwa mi, emi bè ó se ònà mi ni rere loni, ki o si se ore fun Abrahamu oluwa mi. (eṣe 27; Gen 26:24; Eks 3:6.)

13. Kiyesi i, emi duro ni ḥbá kanga omi yi awon ọmọbinrin ara ilu naa njade wa lati pòn omi. (eṣe 43.)

14. Jé ki o se pe, omidan ti emi o wi fun pe, 'Emi bè ó, sò ládugbó rè kalé, ki nle mu,' ti oun yoo sì wi pe, 'Mu, emi a si fifun awon rakunmi rè pèlu,' oun naa ni ki ó jé éni ti o yàn fun Isaaki, Iranṣe rè: nipa eyi ni emi o si mó pe, iwo ti se ore fun oluwa mi.' (wo Ondj 6:17,37; 1 Sam 6:7.)

Iranṣe naa ba Rebeka pade.

15. Ki o to pari òrò ti o nsò, kiyesi i, Rebeka éni tì a bí fun Betueli, ọmọ Milka, aya Nahori, arakunrin Abrahamu, jade dé pèlu ládugbo rè ni èjiká rè. (eṣe 45; Gen 22:20,23.)

16. Omidan naa ni ẹwà gidigidi lati wò, wundia ni, bẹení, eníkéni kò i tñmò ón. O si sò kalé lò sinu kònga, o si pon ladugbo rè kún, o si goke. (Gen 26:7.)

17. Iranṣe naa si súré lò pade rè, o si wi pe “Emi bè o jé ki nmu omi dié ninu ládugbo rè.”

18. O si dahun pe, “Mu oluwa mi”, o si yara o sò ladugbo rè ka ọwó, o si fun un mu. (ese 14,16.)

19. Ni igbà ti o si fun un mu tán, o si wi pe, “Emi o pòn fun rakunmi ré pélu, tití wòn o fi mu tan.” (ese 14.)

20. O si yara o si tu ládugbó rè sinu opón-ìmumi, o si tun pada súré lò si kanga lati pòn omi, o si pòn fun gbogbo awọn rakunmi rè.

21. Okunrin naa si téjumó o, o daké, lati mò bi OLUWA mu irìnoun dara tabi békò. (ese 12–14,56.)

22. O si se, bi awọn rakunmi ti mu omi tan, ni okunrin naa mu oruka wura àbò iwòn sekeli, ati ègbà-owó meji fun ọwó rè, ti iwòn rè jé sekeli wura mèwa. (ese 47.)

23. O si bi i pe, “Omòbinrin tani iwò jé? Emi bè o, wi fun mi; àyè wà ni ilé baba rè fun wa lati wò si bi?”

24. Oun si wi fun un pe, “Omòbinrin Bétruélí, omò Milka, ti o bí fun Nahori ni emi je.” (ese 15.)

25. O si wi fun un pe, “Awa ni ewé igi àgbàdo gbígbé ati koríko gbígbé to ati ayé lati wò si.”

26. Okunrin náà si tériba o si sin OLUWA. (ese 48,52.)

27. O si wi pe, “Olubukun ni OLUWA Olòrun Abrahamu, oluwa mi, ti kò jé ki aanu rè ati otító rè o yé kuro lódò oluwa mi. Niti emi, OLUWA fi ẹsé mi lé ọnà ile awọn arakunrin oluwa mi.” (ese 42,48,21.)

28. Omidan náà si súré, o si ro nkàn wonyi fun awọn ara ile iyá rè.

29. Rèbékà si ni arakunrin kan orukò rè si ni Labani, Labani si súré jade tò okunrin náà lò si ibi kònga. (Gen 29:5,13.)

30. Nigba ti o ri oruka, ati ègbà ni ọwó arabinrin rè, ti o si gbo òrò Rebeka arabinrin rè pe, Bayí ni ọkunrin naa ba mi so, “Béé ni o si tò ọkunrin naa wá; si kiyesi i, o duro ti awọn ibákasié rè leti kònga naa.

31. O si wi pe, “Wole, iwo éni ibukun OLUWA, ééše ti o fi duro lode? mo sá ti pèsè àyè sile ati àyè fun awọn rakunmi.” (Gen 26:29.)

32. Ọkunrin naa si wole naa wá. Labani sì tú awọn rakunmi, o si fun awọn rakunmi ni ewé igi àgbàdo gbígbé ati koríko gbígbé. Ati omi fun ún lati wé ẹsé rè, ati ẹsé awọn ọkunrin ti o pélu rè. (Gen 43:24; Ondj 19:21.)

33. A si gbe ounjé kalé fun ún lati jé; sugbon oun si wi pe, “Emi ki yoo jeun titi emi yoo fi jísé mi tan.” Oun si wi pe, “Maa wi.”

Iranṣe náà beere fun Rebeka lati se aya fun Isaaki.

34. O si wi pe, “Omò-òdò Abrahamu ni emi jé.

35. OLUWA si ti bukùn fun oluwa mi gidigidi, o si di pupo; o si fun un ni agután ati malu, fadaka ati wura, irán-sekunrin ati iranṣebinrin, rakunmi ati kétékété. (ese 1; Gen 13:2.)

36. Sara aya oluwa mi si bí ọmọ kan fun oluwa mi ni igbà ti oun (Sara) gbó tán, oun ni o si fi ohun gbogbo ti o ni fún. (Gen 21:2,10; 25:5.)

37. Oluwa mi si mu mi bura, wi pe, ‘Iwò kò gbodò fé obinrin fun ọmọ mi ninu awọn omòbinrin ara Kenaani ní ilé éni ti emi ngbe. (ese 2–4.)

38. Sugbon iwò yoo lò si ile baba mi ati si ọdò awọn ibátan mi, ki o si fé aya fun ọmọ mi. (ese 4.)

39. Mo si wi fun oluwa mi pe, ‘Boya obinrin naa ki yoo télér mi.’ (ese 5.)

40. O si wi fun mi pe, ‘OLUWA niwaju éni ti emi nrin, yoo ran angéli rè pélu rè, yoo si mu ọnà rè dara; iwò yoo si fé aya fun ọmọ mi lati ọdò awọn ibatan mi, ati lati inu ile baba mi. (ese 7.)

41. Ni igba naa ni orùn rẹ yoo mó kuro ninu ibúra yií, ni igbatí ti o ba de ọdò awọn ibatan mi, bi wọn kò bá sì fi enikan fun o, orùn rẹ yoo si mó kuro ninu ibura mi.’ (eṣe 8.)

42. Emi si de ibi kònga loni, mo si wi pe, ‘OLUWA Olòrun Abrahamu oluwa mi, bi iwo ba mu ònà àjò mi ti mo nlò nísinsinyi dara. (eṣe 11,12.)

43. Kiyesi i, mo duro lèba kònga omi, ki o si şe, pé, wundia ti o jade wá lati pón omi, ti mo ba si wi fún un pe ‘Emi bẹ́ o, bùn mí ni omi dié ki nmú lati inu ládugbó rẹ.’ (eṣe 13,14.)

44. Ti o si wi fun mi pe, ‘Mu, emi o si pón ọn fun awọn rakunmi rẹ pélù. Oun naa ni kí o sé obinrin ti OLUWA ti yán fun ọmọ oluwa mi.’

45. Ki nto wi tan ní ọkàn mi, kiyesi i, Rebeka jade dé, oun pélù ládugbó rẹ ni èjiká rẹ, o si sokalé lò sinu kònga, ó pón omi. Mo si wi fun un pé, ‘Mo bẹ́ ó jé ki nmú omi.’ (eṣe 15,17; 1 Sam 1:13.)

46. O si yara, o si so ládugbó rẹ kale kuro ni ejíka rẹ, o wi pe, ‘Mu, emi o si fi fun awọn rakunmi rẹ pélù.’ Beç ni mo mu, o si fi fun awọn rakun mi mu pélù. (eṣe 18.)

47. Emi si bi ì, mo si wi pe, ‘Omòbinrin tani iwo nṣe?’ O si wi pe, ‘Omòbinrin Betueli, ọmọ Nahori, ti Milka bi fun ún.’ Mo si fi òrùka si i ni imú ati ègbà si ọwọ rẹ. (eṣe 23,24.)

48. Mo si téribá, mo si wólè fun OLUWA, mo si fi ibükún fun OLUWA Olòrun Abrahamu oluwa mi ti o mu mi tọ ònà titó lati mu ọmòbinrin arakunrin oluwa mi fun ọmọ rẹ wá. (eṣe 26,27.)

49. Njé nísinsinyí bí eyín ò bá bá Oluwa mi lò pélù inu rere ati otito, e wi fun mi; Bi béké kó, e wi fun mi, ki nle yá si apa òtún tabi si osí.’ (Gen 47:29; Jos 2:14.)

Rebeka ba iranṣé Abrahamu náà lọ.

50. Ni igbà naa ni Labani ati Betueli dahun wọn si wi pe. ‘Lòdò OLUWA ni ohun naa ti jade wá, awa kò lè sò

rere tabi buburu fun o. (Psm 118:23; Gen 31:24.)

51. Wo o, Rebeka niyií niwaju rẹ, mu ún ki o sì maa lò, ki ó sì maa şe aya ọmọ oluwa rẹ, bi OLUWA ti wí.

52. Ni igbà ti iranṣé Abrahamu gbo òrò wonyíí o wólè fun OLUWA. (eṣe 26.)

53. Iranṣé naa sì yo ohun èlò fadaka ati ti wura jade, ati aşo o sì fi won fun Rebeka. O sì fi ohun iyebíye pélù fun arakunrin rẹ ati fun iyá rẹ. (eṣe 10,22.)

54. Won si je, won si mu, oun ati awọn ọkunrin ti o wa pélù rẹ, won si wò nibè ni òru ijó naa. Won si dide ni owuro, o si wi pe, “E rán mi lò si ọdò oluwa mi.” (eṣe 56,59.)

55. Arakunrin ati iyá rẹ wi pe, “Je ki omidan naa bá wa jokòó ni ijó melo kan, bi ijó mewà, lehin eyiyí ni ki oun maa bá o lò.”

56. Oun si wi fun won pe, “E máše dá mi duro, OLUWA sá ti se ònà mi ni rere, e rán mi, kí un lè tó oluwa mi lò.”

57. Won si wi pe, “Awa o pe omidan naa, a o si bérérè ni énu rẹ.”

58. Won si pe Rebeka, won si bi i pe, “Se iwo o bá ọkunrin yií lò?” O si wi pe “Emi o lò.”

59. Won si rán Rebeka, arabinrin won, ati olutó rẹ, ati iranṣé Abrahamu ati awọn ọkunrin rẹ lò. (Gen 35:8.)

60. Won si súre fun Rebeka, won si wi fún un pe, “Iwo ni arabinrin wa, ki o si se iyá egbeegbérún lónà egbaarun ki iru-omọ rẹ si ni énubodè awọn ti o korira won.” (Gen 17:16; 22:17.)

61. Rebeka si dide ati awọn omidan rẹ, won si gun awọn rakunmi, won si télé ọkunrin náà: iranṣé náà si mu Rebeka, o si ba tiré lò.

Isaaki ati Rebeka gbeyawo.

62. Isaaki si ntí ònà kònga Lahai-roi nbòwá, nitorí ilu Negebu ni oun ngbé. (Gen 16:14; 25:11; 20:1.)

63. Isaaki si jade lò ronú ni oko ni aşalé, o si gbe oju rẹ soke, o si ri i, si kiyesi i awọn rakun mi nbòwá. (Psm 1:2; 77:12; 119:15; 143:5; 145:5.)

GENESISI 24:64–25:23

64. Rebeka si gbe oju rè soke nigba ti o ri Isaaki, o sokalè lori rakun mi.

65. O si bi iranṣe nàà pe, “Okunrin wo ni o nrin bò ni oko lati wa pade wa yi? Iranṣe naa si wi fún un pe “oluwa mi ni,” nitorí nàà o mu ibòju o fi bo ara rè.

66. Iranṣe naa si ro ohun gbogbo tioun sé fun Isaaki.

67. Isaaki si mu un wá si àgò Sara, iya rè, o si mu Rebeka o di aya rè, o si fè è, a si tu Isaaki ninu lehin iku iyá rè. (Gen 29:18; 23:1,2; 25:20.)

ORI 25.

Awon omo Abrahamu miran ti a bi fun un lati odò Keturah.

A BRAHAMU si tun fè aya kan, orukò rè a maa je Keturah.

2. O si bi Simrani, Joksaní, Medani, Midiani, Isbaku, ati Sua fun un. (1 Kro 1:32,33.)

3. Joksaní si bi Seba, ati Dedani, Awon omo Dedani si ni Asurimu Letusimu, ati Leumimú.

4. Awon omo Midiani ni Efah, Eferi, Hanoku, Abida, ati Eldaa. Gbogbo awon wonyíi ni omo Keturah.

5. Abrahamu si fi gbogbo ohun ti o ni fun Isaaki. (Gen 24:35,36.)

6. Sugbon awon omo àlè Abrahamu naa ni o fún ní èbùn, o si rán won lò kuro lòdò Isaaki, omo rè, nigba tioun si wà láayè, si iha ilé ila-oorùn.

Iku Abrahamu.

7. Iwonyíi si ni ojo odun ayé Abrahamu ti o wà, marun dín lógósán odun.

8. Abrahamu si mi èémí ikéhìn o si ku ni ògbólògbó, arúgbó, o kún fun ojó; a si ko o jo pélu awon enyan rè. (Gen 15:15; 35:29; 49:29,33.)

9. Awon omo rè Isaaki ati Ismaèli si sin in ni ihò Makpela, ni oko Efroni, omo Soari, enyan Hitti. ti o wà ni ila-oorùn Mamre;

10. Oko ti Abrahamu rà lòwò awon omo Heti; nibé ni a gbe sin Abrahamu ati Sara aya rè. (Gen 23:16)

11. O si se lehin ikú Abrahamu ni Olòrun bùkún fun Isaaki omo rè. Isaaki si joko leti kànga Lahai-roi, (Gen 24:62.)

Wonyíi ni iran Ismaèli.

12. Iwonyíi si ni iran Ismaèli, omo Abrahamu, ti Hagari, ará Egipti, ọmòbinrin ọdò Sara, bì fun Abrahamu. (Gen 16:15.)

13. Iwonyíi si ni orukò awon ọmòkunrin Ismaèli nipa orukò won, léséshé bi a ti bì won: Akòbi Ismaèli ni Nebajotu, Kedari, Adbeeli, ati Mibsamu. (1 Kro 1:29–31.)

14. Ati Níṣma, Duma, Masa;

15. Hadari, Tema, Jeturi, Nafisi ati Kedema.

16. Awon wonyíi ni awon ọmò Ismaèli; iwonyíi si ni orukò won gegebi abùlé won ati pipàgò won: ijove meji-la, gege bi èyá won. (Gen 17:20.)

17. (Iwonyíi si ni odun ayé Ismaèli, ètàdinlògóje odun: o si mi èémí ikéhìn, o si kú, a si ko o jo pélu awon enyan rè). (ese 8.)

18. Won si tèdo lati Hafila titi o fi de Suri ti o wà niwaju Egipti ni apá ònà Assiria; o si kú niwaju awon arakunrin rè gbogbo. (Gen 16:12.)

Wonyíi si ni iran Isaaki: A bi Jakòbu ati Esau; ègbón ni yoo si maa sin àbú-rò.

19. Iwonyíi si ni iran Isaaki, omo Abrahamu: Abrahamu bí Isaaki;

20. Isaaki si je eni ogoji odun ni igbà ti o mu Rebeka, ọmòbinrin Be-tueli, ara Arami ti Padan-aramu, arabiinrin Labani ara Arami, ni aya. (Gen 24:15,19.)

21. Isaaki si bé OLUWA fun aya rè nitorí ti o yàgàn; OLUWA si gba èbè rè. Rebeka aya rè si loyün. (1 Sam 1:17; Psm 127:3.)

22. Awon omo si njàgùdù ninu rè; o si wi pe “Bi ó bá se pé bée ni yoo rí, èéše ti mo fi wa láayè.” O si lo bèrè lòdò OLUWA.

23. OLUWA si wi fun un pé.

“Orile-èdè meji ni nbé ninu rẹ, iru eniyan meji ni yoo ya lati inu rẹ; awọn eniyan kan yoo le ju ekeji lọ, ègbón ni yoo si maa sin àbúrò.” (Gen 17:16; Num 20:14; Gen 27:29; Mal 1:3; Rom 9:12.)

24. Ni igba ti ojọ rẹ ti yoo bí si pe, si kiyesi i, ibeji ni o wá ninu rẹ.

25. Akobi si jade wá, o pupa, ara rẹ gbogbo ri bi aşo onirun. Wọn si so orukọ rẹ ni Esau. (Gen 27:11.)

26. Léhin eyi ni arakunrin rẹ jade wá, ówó rẹ sì di gigisè Esau mu, a si so orukọ rẹ ni Jakobu: Isaaki si je éni ogóta ọđun, ni iga ti Rebeka bí wọn. (Hos 12:3; Gen 27:36.)

Esau ta ogún ibí rẹ fun Jakobu.

27. Awọn ọmodekunrin naa si dàgbà: Esau si şe ológbón ọđe, ara oko; Jakobu si şe eniyan pélé, a maa gbé inu àgój. (Gen 27:3,5.)

28. Isaaki si fé Esau nitorí ti o njé ninu éran-odé rẹ. Sugbon Rebeka fé Jakobu.

29. Ni iga kan ti Jakobu nse àşáró: Esau si ti inu iga dé, o si rẹ é.

30. Esau si wi fun Jakobu pe, “Emi bẹ ọ fi àşáró rẹ pupa yií bó mi, nitorí ti o rẹ mi!” (Nitorí naa ni a şe npe orukọ rẹ ni Edomu).

31. Jakobu si wi pe, “Ta ogún-ibí rẹ fun mi.”

32. Esau si wi pe, “Sa wo o naa, emi ni o nkú lọ yií, ore kinni ogún ibí yií yoo şe fun mi?”

33. Jakobu si wi pe, “Bura fun mi ná.” O si bura fun un: o si ta ogún-ibí rẹ fun Jakobu. (Heb 12:16.)

34. Ni igba naa ni Jakobu fi àkàrà ati àşáró lèntilsi fun Esau; o si je, o si mu, o si dide, o bá tiré lọ: báyí ni Esau gan ogún-ibí rẹ.

ORI 26.

Isaaki ati Abimeleki: Olorun tun iléri majemu rẹ şe fun Isaaki.

YAN kan si mu ni ilé naa, léhin iyàn ti isaaju ti o mu ni ojọ Abrahamu. Isaaki si tọ Abimeleki, oba awọn ará

Filistini lọ si Gerari. (Gen 12:10; 20:1,2.)

2. OLUWA si farahàn án, o si wi pe, “Maşe sokalé lọ si Egípti, jokòdó ni ilé ti emi o fi fun ọ. (Gen 12:7; 17:1; 18:1; 12:1.)

3. Maa se àtipó ni ilé yií, emi o si peju rẹ, emi o si bukun fun ọ, nitorí iwo ati irú-omó rẹ ni emi yoo fi gbogbo ilé wonyí fún, emi o si mu ibura ti mo bu fun Abrahamu, baba rẹ se. (Gen 20:1; 12:2,7; 13:15; 15:18; 22:16–18.)

4. Emi o si mu irú-omó rẹ bí si i bi irawo oju-đrun, emi o si fi gbogbo ilé wonyí fun irú-omó rẹ, ati nípasè irú-omó rẹ ni a o bukun fun gbogbo orile-èdè ayé; (Gen 15:5; 22:17; Eks 32:15; Gen 12:3; 22:18; Gal 3:8.)

5. Nitorí ti Abrahamu gba ohùn mi gbó, o si pa ikilò mi, àşé mi, ilàñà mi ati öfin mi mó.”

Isaaki tan Abimeleki je nítí Rebeka.

6. Isaaki si jokòdó ni Gerari.

7. Awọn ọkunrin ibé naa bi í lèèrè niti aya rẹ; o si wi pe, “Arabinrin mi ni,” nitorí ti o bérù lati wi pe, “Aya mi ni,” ó ni, “Ki awọn ọkunrin ibé naa má baa pa mí nitorí Rebeka;” nitorí o ni ewà lati wò. (Gen 12:13; 20:2, 12,13.)

8. O si şe ni iga ti o ti ngbe ibé pé, ni Abimeleki, oba awọn ará Filistini wo ोde ni ojú Férésé, o si ri i ti Isaaki nbá Rebeka aya rẹ şe eré ifé.

9. Abimeleki si pe Isaaki o si wi pe, “Kiyesi i nitootó aya rẹ nioun, iwo ha ti şe wi pe ‘Arabinrin mi ni?’” “Isaaki si wi fun un pe, “Nitorí ti mo wi pe ki nmá baà kú nitorí rẹ.”

10. Abimeleki si wi pe, “Kinni eyi ti iwo şe si wa yií? Bi ọkan ninu awọn eniyan yií ba ti yara lọ bá aya rẹ şe işe-kuşé pò, iwo ibá si mu ेसे wá sori wa.” (Gen 20:9.)

11. Abimeleki si kilò fun gbogbo awọn eniyan rẹ wi pe, “Énikení ti o ba tó ọkunrin yií tabi aya rẹ, kíkú ni yoo kú.”

Isaaki ni ɔrò pupò ni ilè naa.

12. Ni igba naa ni Isaaki fúnídágún ni ilè naa, o si ri ororún mú ni ódun naa; OLUWA si busí i fun un. (eṣé 3.)

13. Okunrin naa si di pupò, o si nlo si iwájú, o si npò si i titi o fi di ɔlórò pupò.

14. Nitorí ti o ni agbo-agutan, ati agbo-éran nla ati ɔpòlopò ómo-òdò; awon ara Filistini si se llara rè. (Gen 24:35; 37:11.)

15. (Gbogbo kònga ti awon ómo-òdò baba rè ti wà, ni ɔjò Abrahamu baba rè, ni awon ara Filistini ti fi erùpè dí.) (Gen 21:25,30.)

16. Abimeleki si wi fun Isaaki pe, "Lò kuro lòdò wa nitorí ti iwò lagbara pupò jù wá lò."

Ijà laarin Isaaki ati Abimeleki nitorí kànga omi: wọn si dá majèmu.

17. Isaaki sì sí kuro nibé, o si pa àgò rè si afonifoji Gerari, o si ngbe ibé.

18. Isaaki si tun wa kànga omi ti wọn ti wà ni ɔjò Abrahamu, baba rè, nitorí ti awon ara Filistini ti dí wọn lehin ikú Abrahamu, o si pe orukò wọn gégé bi orukò ti baba rè sò wọn. (Gen 21:31.)

19. Awon ómo-òdò Isaaki si wale ni afonifoji naa, wọn si kan kànga isun-omi nibé.

20. Awon darandaran Gerari si nba awon darandaran Isaaki jà, wi pe, "Ti awa ni omi naa," o si sò orukò kònga naa ni Eseki, nitorí ti wọn ba a jà.

21. Wọn sì tún wa kònga miran, wọn si tun jà nitorí èyí naa pélù; o si sò orukò rè ni Sitna.

22. O si kuro nibé, o si wa kònga miran wọn kò si jà nitorí rè; o si pe orukò rè ni Rehoboti: o si wi pe, "Njé ni igba yí ni OLUWA to fi àyé fun wa, awa o si maa bí si ni ilè yíí." (Gen 17:6.)

23. O si goke lati ibé lò si Beerseba.

GENESISI 26:12-35

24. OLUWA si farahàn án ni òru ɔjò naa, o si wi pe, "Emi ni Olòrun Abrahamu, baba rè; maše bérù nitorí ti mo wà pélù rè, emi o si bùsí fun ɔ, emi o si mu irú-omó rè rè; nitorí ti Abrahamu ómo-òdò mi." (Gen 17:7; 24:12; Eks 3:6.)

25. O si té pépé kan nibé, o si ké pe orukò OLUWA, o si pagò rè nibé. Awon ómo-òdò Isaaki si wa kònga kan nibé. (Gen 12:7,8; 13:4,18; Psm 116:17.)

26. Ni igba naa ni Abimeleki tò ó wá lati Gerari, pélù Ahusati, onimò-ràn rè, ati Fikoli olori ogun rè. (Gen 21:22.)

27. Isaaki si bi wọn pe, "Nitorí kinni eyin se tò mi wá, eyin sa korira mi, e sì ti lé mi kuro lòdò yin?" (eṣé 16.)

28. Wọn si wi pe, "Awa rí i nitootó pe OLUWA wà pélù rè, awa si wi pe, je ki ibura o wà laarin wa, aní laarin àwa ati ire, ki a si ba ɔ dá majemu. (Gen 21:22,23.)

29. Pé iwò ki yoo se wá ni ibi, bí awa kò sì ti fowókàn ó, ati bi awa kò sì ti se ó ni nkán bikoṣe rere, ti a si rán ɔ jade ni alaafia; ni isinsinyílì ení ibukun OLUWA si ni iwò."

30. O si se àsè fun wọn, wọn si je, wọn sì mu.

31. Wọn si dide ni kùtùkùtù owuro, wọn si burá fun ara wọn; Isaaki si rán wọn pada lò, wọn si lò kuro lòdò rè ni alaafia. (Gen 21:31.)

32. O si se ni ɔjò kanna ni awon ómo-òdò Isaaki wá, wọn si rò fun un niti kònga ti wón wà pe, "Awa kan omi."

33. O si sò orukò rè ni Şeba; nitorí naa ni orukò ilú naa se njé Beerseba titi di oni oloni. (Gen 21:31.)

Esau gbeyawo: Isaaki si banuje.

34. Esau si di ení ogoji ódun ni igba ti o mú Juditi ni aya, ómòbinrin Beeri, ara Hitti, ati Basemati, ómòbinrin Eloni, ara Hitti. (Gen 28:8; 36:2.)

35. Wọn si mu ibanuje wà fun Isaaki ati fun Rebeka. (Gen 27:46.)

Jakobu jí ibukun gbà: ni igba ti Esau wá ẹran-igbé lọ.

O si se ti Isaaki gbó, ti oju rè si nṣe báibáì, tobẹ́ti kò lè riran, o pe Esau, ọmọ rè akobi, o si wi fun un pe, "Omọ mi," oun si dáhùn pe, "Emi niyi." (Gen 48:10; 1 Sam 3:2.)

2. O si wi pe, "Wo o ná, emi di arúgbó, emi kò si mọ ọjọ iku mi. (Gen 47:29.)

3. Njé nisinsinyí emi bẹ́ ó, mu ohun ọdẹ́ rẹ, apó rẹ, ati ọrun rẹ ki o si jade lọ si ịgbé, ki o si pa ẹran-igbé wá fún mi. (Gen 25:27,28.)

4. Ki o si se ẹran àdídùn funi mi, bi irú eyi ti mo fé, ki o si gbe e tò mí wá, ki emi lè je, ki okàn mi lè súre fun ọ, ki ntó kú." (eṣe 27; Gen 48:9,15; 49:28.)

Rebeka ba Jakobu gbímò pò.

5. Rebeka si gbó ni igba ti Isaaki nwi fun Esau, ọmọ rẹ. Ni igba ti Esau si lo si ịgbé lati pa ẹran ịgbé wá.

6. Rebeka si wi fun Jakobu, ọmọ rẹ pe, "Wo o, mo gbó ti baba rẹ wi fun Esau arakunrin rẹ pé,

7. Mu ẹran ịgbé wá fun mi, ki o sì se ẹran àdídùn fun mi, ki emi lè je, ki emi lè súre fun ọ niwaju OLUWA ṣaaju iku mi."

8. Njé nisinsinyí, ọmọ mi, gbó ohùn mi, gégé bi emi o ti pàṣé fun ọ. (eṣe 13.)

9. Lọ nisinsinyí sinu agbo-ẹran, ki o si mú ọmọ ewúré meji daradara wá fun mi lati ibé, emi o si sè wón ni ẹran àdídùn fun baba rẹ, bi irú eyi ti o fé.

10. Iwó o si gbé e tò baba rẹ lọ ki ó lè je, ki ó lè súre fun ọ, ki oun to kú."

11. Jakobu si wi fun Rebeka iyá rẹ pe, "Kiyesi i, eniyán onírun ni Esau arakunrin mi, alara ọbòrò si ni emi. (Gen 25:25.)

12. Boya baba mi yoo fowóbà mi, emi o si dabi elètàn fun un, emi o si mu ègún wa sori mi laisié ibukun." (eṣe 21,22.)

13. Iyá rẹ si wi fun un pe, "Lori mi

ni ki ègún rẹ wá, ọmọ mi; sá gbó ohùn mi, ki o si lọ mú wọn wa fun mi." (eṣe 8; Matt 27:25.)

14. O si lo, o mu wọn, o si fà wón wá sódò iyá rẹ, iyá rẹ si se ẹran àdídùn bi irú èyí ti baba rẹ nfé.

15. Rebeka si mu aşo Esau ọmọ rẹ, eyi ègbón, ti o dara jù, ti o wá lòdò rẹ ni ile, o si fi wọn wọ Jakobu, ọmọ rẹ eyi aburo. (eṣe 27.)

16. O si fi awo awon ọmọ ewuré bò ó ni ọwó, ati ni ọbòrò ọrùn rẹ.

17. O si fi ẹran adidun naa, ati akara ti o ti pèsè lé Jakobu ọmọ rẹ lówó.

Jakobu farahàn bi eni pé Esau niwaju baba rẹ: o si gba ibùkún.

18. O si tò baba rẹ wá, o wi pe, "Baba mi", oun si wi pe, "Emi niyi, iwo tani ninu ọmọ mi?"

19. Jakobu sì sò fun baba rẹ pe, "Emi Esau akobi rẹ ni, mo ti se gégé bi o ti sò fun mi: dide jókòdó, emi bẹ́ ó, ki o si je ninu ẹran-igbé mi, ki okàn rẹ lè súre fun mi."

20. Isaaki si wi fun ọmọ rẹ pe, "Ee ti rí ti iwo fi tètè ri i bẹ́ e, ọmọ mi?" oun si wi pe, "Nitori OLUWA Olòrun rẹ mú un tò mí wá ni."

21. Isaaki si wi fun Jakobu pe "Sunmọ mi ki nlè fowóbà ọ, ọmọ mi, bi iwo ba nṣe Esau, ọmọ mi nitootó, tabi békékó. (eṣe 12.)

22. Jakobu si sunmọ Isaaki baba rẹ,

o si fowóbà á, o si wi pé, "Ohùn

Jakobu ni ohùn, ṣugbọn ọwó ni ọwó

Esau."

23. Oun kò si mò ón, nitorí ọwó rẹ

še onírun, bi ọwó Esau, arakunrin rẹ;

bẹ́ ni o súre fun un. (eṣe 16.)

24. O si wi pe, "Iwó ni Esau ọmọ mi

nitootó?" O si wi pe, "Emi ni."

25. O si wi pe, "Gbe e sunmọ ọdò mi, emi o si je ninu ẹran-igbé ọmọ mi, ki okàn mi lè súre fun ọ." O si gbe e sunmọ ọdò rẹ o si je: o si gbe oti-waini

fun un, o si mu, (eṣe 4,10,19,31.)

26. Isaaki baba rẹ si wi fun un pe,

"Sunmọ ihín nisinsinyí ọmọ mi, ki o si

fi ẹnu kò mi lenu."

GENESISI 27:27–46

27. O si sunmò o, o si fi enu kò ó ni enu, o si gbó òórùn aşo rè, o si sûre fun un, o si wi pe, “Wo o, oorùn ọmọ mi o dabi òórùn oko eyi ti OLUWA ti bùsí. (Heb 11:20; O.Sol. 4:11.)

28. Olòrun yoo si fun ọ ninu ìrì òrun ati ninu òrá ilé, ati ọpolopò okà ati oti-waini. (Deut 33:13,28; Gen 45:18.)

29. Ki awon enian maa sin ọ ki orilè-èdè maa tériba fun ọ, maa se Oluwa awon arakunrin rè, ki awon ọmọ iyá rè o tériba fun ọ: ifibú ni awon eni ti o fi ọ bú, ibukun sì ni fun awon eni ti o sûre fun ọ.” (Gen 9:25; 25:23; 49:8; 12:3; Num 24:9; Sef 2:8.)

Esau gbó nipa ètàn naa ti Jakòbu fi gba ibukun rè.

30. O si se, bi Isaaki ti parí ire rè fun Jakòbu, Jakòbu si férè má ti i jáde tán kuro niwaju Isaaki baba rè ni Esau, arakunrin rè wole dé lati igbé ọdè rè wá.

31. Oun pèlu si ti se éran àdídùn, o si mu un wá fún baba rè, o si wi fun baba rè pe, “Ki baba mi o dide ki o si je ninu éran-igbé ọmọ rè, ki ọkàn rè lè sure fun mi.” (ese 4.)

32. Isaaki baba rè si bi i pe, “Iwò tani?” Oun si wi pe, “Emi Esau ọmọ rè akobi.” (ese 18.)

33. Isaaki si wárirí gidigidi rékojá, o si wi pe, “Tani eni ti o ti pa éran-igbé ti o si ti gbe e wá fún mi, emi si ti je ninu gbogbo rè, ki iwò tó dé, emi si ti sûre fun un? Nitootó a o si bukun fun un.” (Gen 28:3,4; Rom 11:29.)

34. Ni igba ti Esau gbo ọrò baba rè, o fi igbe nla ta, o si sòkun kíkorò gidi-gidi, o si wi fun baba rè pe, “Sûre fun mi, ani fun emi pèlu, baba mi.” (Heb 12:17.)

35. Oun si wi pe, “Arakunrin rè fi èrú wá, o si ti gba ibukun rè lo.”

36. O si wi pe, “A ko ha pe oruko rè ni Jakòbu bi? Nitorí o jí mí ni ese ni igba meji yií: o gba ogún-ibí lówó mi; si kiyesi i, nisinsinyí o si gba ire mi lo.”

O si wi pe, “Iwò kò ha pa ire kan mó fun mi?” (Gen 25:26,32–34.)

37. Isaaki si dahun o si wi fun Esau pe, “Wo o, emi ti fi oun se oluwa rè ati gbogbo awon arakunrin rè ni mo ti fi se iranṣe rè; ati ọkà ati ọti-waini ni mo fi gbè é: ewo ni emi yoo se fun ọ nisinsinyí, ọmọ mi?” (ese 28,29.)

38. Esau si wi fun baba rè pe, “Ire kanṣoso ni o ní iwò baba mi? Sûre fun mi, ani fun mi pelu, baba mi?” Esau si gbe ohun rè soke, o si sòkún. (Heb 12:17.)

39. Isaaki baba rè si dahun, o si wi fun un pe, “Wo o, ibùjokòdò rè yoo jé òrá ilé ati ibi ìrì òrun lati òkè wá; (ese 28.)

40. Nipa idà rè ni iwò o maa gbé, iwò o sì maa sin arakunrin rè, yoo si se ni igba ti iwò bá di alagbara tán iwò yoo já ajaga rè kuro ni òrun rè.” (Gen 25:23; 2 A.Qba 8:20–22.)

Rebeka rán Jakòbu jade lo si ọdò Labani arakunrin rè.

41. Esau si korira Jakòbu nitorí ire ti baba rè sú fun un: Esau si wi ni ọkàn rè pe, “Ọjo ọdò baba mi sunmò etflé, ni igba naa ni emi o pa Jakòbu, arakunrin mi.” (Gen 32:3–11.)

42. A si sò ọrò Esau akobi rè wonyí fun Rebeka; oun si ránṣé o si pe Jakòbu ọmọ rè, aburo, o si wi fun un pe, “Kiyesi i Esau, arakunrin rè, ntu ara rè ninu o si ngbèrò lati pa ó.

43. Njé nisinsinyí ọmọ mi, gbó ohùn mi, sì dide, sá tò Labani arakunrin mi lo si Harani. (ese 8,13; Gen 24:29.)

44. Ki o si ba a jókòdò fun ijó mélò kan titi ibinu arakunrin rè yoo fi túká;

45. Titi inú arakunrin rè yoo fi tutù si ọ, ti yoo si fi gbàgbé ohun ti iwò fi se e; ni igba naa ni emi yoo ránṣé mu ọ wá lati ibè; Eese ti emi yoo fi fé eyin mejeji kú ni ijó kanṣoso?”

46. Rebeka si wi fun Isaaki pe, “Agara ayé mi ndá mi nitorí awon ọmòbinrin Heti. Bi Jakòbu bá fé aya ninu awon ọmòbinrin Heti, bi irú

awon wonyii tñ şe ninu awon omobinrin ile yií, ayé mi yoo ha ti ri?" (Gen 26:34,35.)

ORI 28.

Isaaki ran Jakobu si ọdó Labani.

ISAAKI si pe Jakobu, o si súre fun un, o si kilò fun un, o si wi fun un pe, "Iwo kò gbodó fé aya ninu awon omobinrin Kenaani. (Gen 24:3,4.)

2. Dide lò si Padan-aramu, si ile Betueli baba iya rë ki o si fé aya lati ibé wá, ninu awon ọmọbinrin Labani, arakunrin iyá re. (Gen 25:20.)

3. Ki Olorun Olodumare o gbé ó, kí o si mu ọ bi si i, kí o sì mu o rë si i, kí o lè di ọpòlopò eniyán. (Gen 17:1,6.)

4. Ki ó si fi ibukun Abrahamu fun o, fun iwo ati fun irú-omó rë pelu rë ki o lè ni ile náà ninu eyí ti ò nse àtipó, ti Olorun fifun Abrahamu." (Gen 12:2; 17:8.)

5. Isaaki si ran Jakobu lò, o si lò si Pada-naramu si ọdó Labani, ọmọ Betueli, ara Siria, arakunrin Rebeka iya Jakobu ati Esau.

Esau fé iyawo këta.

6. Ni igba ti Esau rí i pe Isaaki súre fun Jakobu ti o si ran an lò si Padan-aramu, lati fé aya lati ibé; ati pé bi o ti súre fun un, o si kilò fun un wi pe, "Iwo kò gbodó fé aya ninu awon ọmọbinrin Kenaani." (eşé 1.)

7. Ati pe Jakobu gbó ti baba ati iyá rë, ti o si lò si Padan-aramu;

8. Ni igba ti Esau rí i pe awon ọmọbinrin Kenaani kò wu Isaaki baba rë; (Gen 24:3; 26:35.)

9. Ni igba naa ni Esau tó Ismaeli lò, o si fe Mahalali ọmọbinrin Ismaeli, ọmọ Abrahamu, arabinrin Nebajotu, kún awon obinrin ti o ni. (Gen 36:3.)

Jakobu lá alá kan ni Beteli.

10. Jakobu si jade kuro lati Beer-şeba lò, o si lò si iha Harani.

11. O si de ibi kan o duro nibé ni òru naa, nitorí odrùn wò, o si mu ninu okuta ibé, o fi şe iròri rë, o si sun nibé.

12. O si la àlá, si kiyésí i, a gbe àkàsò kan duro lori ilè, orí rë si dé òkè ọrun; si kiyésí i, awon angeli Olorun ngoke wọn si nsókalé lori rë. (Jhn 1:51.)

13. Si kiyésí i, OLUWA duro loke rë, o si wi pe "Emi ni OLUWA Olorun Abrahamu, baba rë, ati Olorun Isaaki, ilè ti iwo dùbúlè le nì, iwo ni emi o fifún, ati fun iru-omó rë. (Gen 35:1; 48:3; 26:24; 13:15; 35:12.)

14. Irú-omó rë yoo si ri bi erupe ilè, iwo o si tàn kálé si iha iwo-oòrùn, ati si ila-oòrùn, at si iha àríwá, ati si iha gusu: ninu rë, ati ninu irú-omó rë ni a o bukun fun gbogbo ibatan ayé. (Gen 13:14-16; 22:17; 12:3; 18:18; 22:18; 26:4.)

15. Si kiyésí i, emi wà pélù rë, emi o si pa ọ mó ni ibi gbogbo ti iwo nlo, emi o si tun mu ọ bòwá si ile yií; nitorí emi ki yoo kò ó sile, titi emi o fi se èyí ti mo wi fun ọ tán." (Gen 26:3; Num 6:24; Psm 121:7,8; Gen 48:21; Deut 31:6,8.)

16. Jakobu si ji ni ojú-orun rë, o si wi pe, "OLUWA nbé nihin yií nítòótó: emi kò si mò." (Eks 3:5; Jos 5:15.)

17. Èrù si bà á, o si wi pe, "Ihinyí ti ni èrù to! eyí kií şe ibomiran bikoşe ile Olorun, èyí si ni enu-bode ọrun."

18. Jakobu si dide ni kùtùkùtù owuro, o si mu okuta ti o fi şe iròri rë, o si fi lelé fun ọwòn, o si ta òroro si orí rë. (Gen 35:14; Lef 8:10-12.)

19. O si pe orukò ibé náà ni Beteli, şugbón Lusi ni orukò ilu náà télè ri. (Ondj 1:23,26; Hos 4:15.)

20. Jakobu si je ejé wi pe, "Bi Olorun ba pélù mi, ti o pa mi mó ni ònà yií ti emi nlo, ti o sì fun mi ni ohun jíje ati aşò ibora, (Gen 31:13; eşé 15; 1 Tim 6:8.)

21. Ti mo si pada wa si ile baba mi ni alaaafia, njé OLUWA ni yoo maa şe Olorun mi. (Ondj 11:31; 2 Sam 19:24,30.)

22. Okuta yií, ti mo fi lélé şe ọwòn

ni yoo si se ile Olorun. Ati ninu ohun gbogbo ti iwo o fifun mi, emi o si fi idamewa rē fun o.” (Gen 35:7,14; Lef 27:30.)

ORI 29.

Jakobu ati Labani: Jakobu Pade Rakeli:

JAKOBU si mu ḥnà àjò rē pòn, o sì wá si ilé awon ara ila-oorùn. (Ondj 6:3,33.)

2. O si wo, si kiyesi i, kònga kan ninu oko, si kiyesi i, agbo agutan mèta dubulé títí; nitori pe lati inu kònga náà ni wọn ti nfi omi fun awon agbo agutan. Okuta nla si wá ni énu kònga naa.

3. Ni igba ti gbogbo awon agbo-eran ba kó jò pò níbè, awon oluṣo-agutan yoo yi okuta náà kuro ni énu kònga, wọn a si fun awon agutan ni omi, wọn a si tun yi okuta dí énu kònga ni ipò rē.

4. Jakobu si bi wọn pe, “Eyin arakunrin mi, nibo ni eyin ti wá?” (Gen 28:10.)

5. O si bi wọn pe, “Nje eyin mo Labani omò Nahori?” Wọn si wi pe, “Awa mó ón.” (Gen 24:24,29.)

6. O si bi wọn pe, “Alaafia kí ó wá bi?” Wọn si wi pe, “Alaafia ni, si kiyesi i, Rakeli omòbinrin rē nbò wá pelu ḥwó-eran.” (Gen 43:27.)

7. O si wi pe, “Kiyesi i, ojò nbé sibé bẹ́ ni kò i ti tó àkókò ti awon éran yoo wojo pò; è fun awon agutan ni omi ki è si lò bò wọn.”

8. Wọn si wi pe, “Awa kò lè se e, titi gbogbo awon agbo-eran yoo fi wojo pò, ti wọn o si fi yi okuta kuro ni énu kònga, ni igba naa ni a le fun awon agutan ni omi.”

9. Ni igbà ti o si nba wọn soro lówo, Rakeli de pelu awon agutan baba rē, oun ni o sa nṣó wọn. (Eks 2:16.)

10. Ni igbà ti Jakobu ri Rakeli, omòbinrin Labani, arakunrin iyá rē, ati agutan Labani, arankunrin iyá rē, Jakobu si lò, o si yi okuta kuro ni énu kònga, o si fi omi fun gbogbo agbo-

GENESISI 29:1-23

eran Labani arakunrin iyá rē. (Eks 2:17.)

11. Jakobu si fi énu ko Rakeli lenu, o sì gbe ohùn rē soke, o sokun.

12. Jakobu sì wi fun Rakeli pe, arakunrin baba rē ni oun, ati pe omò Rebeka ni oun; omòbinrin naa sì suré o si so fun baba rē. (Gen 13:8; 14:14,16; 24:28.)

13. Ni igba ti Labani gbó iròhìn nipa Jakobu omò arabinrin rē, o suré lo pàdè rē, o sì gbá a mú, o sì fi énu kò ò ni énu, o sì mú un wá si ile rē. Oun sì rohin gbogbo nkan wönyí fun Labani. (Gen 24:29,31; 33:4.)

14. Labani si wi fun un pe, “Egun-gun ati éran-ara mi ni iwo nitootó.” O si ba a gbé ni iwon oṣu kan. (Ondj 9:2.)

Igbeyawo Lea ati Rakeli fun Jakobu.

15. Labani sì wi fun Jakobu pe, “Iwo o ha maa sín mi lasan bi, nitori pe o je arakunrin mi? Eló ni owó işe rē, wi fun mi?”

16. Labani sì ni omòbinrin meji orukò ẹgbón a maa jé Lea, orukò aburo si maa njé Rakeli.

17. Oju Lea kò ni ewà, ṣugbón Rakeli ẹ arèwà o sì wu ni.

18. Jakobu si fé Rakeli, o si wi pe, “Emi o sín ó ni ọdun meje nitori Rakeli, omòbinrin rē àbíkéhin.” (Hos 12:12.)

19. Labani si wi pe, “Ó sán lati fi i fun o, ju ki nfi fun ẹlomiran lò: ba mi jokòò.”

20. Jakobu sì sín ín ni ọdun meje fun Rakeli; wọn si dabi ojò melokan ni oju rē nitori ifé ti o fé e.

21. Jakobu si wi fun Labani pe, “Fi aya mi fun mi, ki nle wole tó ọ nitori ojò mi ti pé.” (Ondj 15:1.)

22. Labani si pe gbogbo awon eniyan ibé jò, o si se àsè. (Ondj 14:10; Jhn 2:1,2.)

23. Ṣugbón ni igba ti o di alé, o mu Lea omòbinrin rē, o sín ín tó ọ wá; oun si wole tó ọ lò.

24. (Labani sì fi Silpa, ọmọ-ọdò rè, fun Lea ọmọbinrin rè ni iranṣe rè).

25. O si şe, ni owuro, wo o, o je Lea, Jakòbu si wi fun Labani pe, Ewo ni eyi ti iwò şe si mi yi? Nitori Rakeli kò ni mo şe sin ọ, Eetişe ti o fi şe èrù si mi?”

26. Labani si wi fun un pe, “A kò gbodò şe bẹç ní ile wa, lati sin aburo şaaju ègbón.

27. Şe ọsè ti eleyí pé, awa o si fi eyi fun ọ pélù, nitorì isin ti iwò yoo sin mi ni ọdun meje miran si i.” (Ondj 14:12.)

28. Jakòbu si şe bẹç, o si şe ọsè rè pe; ni igba naa ni Labani ti Rakeli ọmọbinrin rè fun un ni aya pélù.

29. (Labani si fi Bilha, ọmọbinrin ọdò rè fun Rakeli, ọmọbinrin rè, ni iranṣe rè.)

30. O si wolé tò Rakeli pélù, o si fè Rakeli ju Lea lò, o si sin Labani ni ọdun meje miran si i. (eşe 17,18.)

Awon omò Jakòbu: Lea bi ọmò mèrin.

31. Ni igba ti OLUWA si rí i pe a kórrira Lea, o si i ni inu; ṣugbon Rakeli yàgàn. (Psm 127:3; Gen 30:1.)

32. Lea si loyun, o si bí ọmòkunrin kan, o si sò orukò rè ni Reubeni; nitorì ti o wi pe, “OLUWA wo iyà mi ni tootó, njé bayí ọkò mi yoo fé mi.” (Gen 16:11; 31:42.)

33. O si tun loyun, o si bí ọmòkunrin kan o si wi pe, “Nitorì ti OLUWA ti gbó pe a korra mi, nitorì naa ni o şe fun mi ni ọmọ yíi pélù”; O si sò orukò rè ni Simeoni.

34. O si tun loyun, o si tun bí ọmòkunrin kan, o si wi pe, “Njé ni igba yíi ni ọkò mi yoo faramó mi, nitorì ti mo bí ọmòkunrin mèta fun un”; nitorì naa ni o şe sò orukò rè ni Lefi. (Gen 49:5.)

35. O si tun loyun, o si bí ọmòkunrin kan o si wi pe, “Ni igba yíi ni emi o yin OLUWA!” nitorì naa ni a şe pe orukò rè ni Judah. O si dékun bíbí. (Gen 49:8; Matt 1:2.)

ORI 30.

Bilha bí ọmò meji fun Jakòbu.

NI igba ti Rakeli ri i pe oun kò bí ọmò fun Jakòbu, Rakeli se ilara arabinrin rè; o si wi fun Jakòbu pe, “Fun mi ni ọmọ bikoşe bẹç emi o kú.” (1 Sam 1:5,6.)

2. Jakòbu si binu si Rakeli, o si wi pé “Emi ha wà ni ipò Olòrun, enì ti o dù ọ ni ọmọ bíbí?” (Gen 20:18; 29:31.)

3. Oun si wi pe, “Wo Bilha iranṣebinrin mi, wôle tò ọ, oun ni yoo si bí lori eékún mi, ki a le gbe mi ró pélù nipasé rè.” (Gen 16:2.)

4. O si fi Bilha iranṣebinrin rè fun un ni aya; Jakòbu si wôle tò ọ. (Gen 16:3,4.)

5. Bilha si loyun, o si bí ọmòkunrin kan fun Jakòbu.

6. Rakeli si wi pe, “Olòrun ti şe idajo mi o si ti gbó ohùn mi, o si fi ọmòkunrin kan fun mi pélù.” Nitorì naa ni o şe sò orukò rè ni Dani. (E.Jer. 3:59.)

7. Bilha iranṣebinrin Rakeli, si tun loyun o si bí ọmòkunrin ikeji fun Jakòbu.

8. Rakeli si wi pe, “Ijakadi nla ni mo fi ba arabinrin mi jà, emi si dá a.” O si sò orukò rè ni Naftali. (Matt 4:13.)

Silpa naa bí ọmò meji fun Jakòbu.

9. Ni igba ti Lea ri i pe oun dékun ọmọ bíbí, o si mu Silpa, iranṣebinrin rè, o si fi i fun Jakòbu ni aya. (eşe 4.)

10. Silpa, iranṣebinrin Lea, si bí ọmòkunrin kan fun Jakòbu.

11. Lea si wi pe, “Ire dé,” o si sò orukò rè ni Gadi.

12. Silpa, iranṣebinrin Lea si bi ọmòkunrin ikeji fun Jakòbu.

13. Lea si wi pe, “Alabukun fun ni emi nitorì ti awon ọmọbinrin yoo maa pe mi ni alabukun fun!” o si sò orukò rè ni Aşeri. (Owe 31:28.)

GENESISI 30:14–36

Lea paapaa tun bí ọmọ meji si i: Rakeli sí bí ọmọ ekini.

14. Ni akoko igbà ikore alikama, Reubeni si lò o si ri èso mandraki ni igbè, o si mú wọn wá fun Lea iyá rẹ. Ni igbà naa ni Rakeli wi fun Lea pe, “Mo bẹ ọ, bun mi ninu mandraki ọmọ rẹ.” (Gen 25:30.)

15. O si wi fun un pe, “Şe nkan kerekere ni ti iwo gba ọkọ lówó mi? O si tun nfe gba mandraki ọmọ mi pẹlu?” Rakeli si wi pe, “Nitorí naa ni yoo şe sun ti ọ ni alé yí, nitorí mandraki ọmọ rẹ.” (Num 16:9,13.)

16. Jakòbu sí ti oko de ni aşale, Lea si jade lò pade rẹ, o si wi pe, “Iwo ni lati wole tò mi wá, nitorí ti mo ti fi mandraki ọmọ mi bẹ ọ lówè Oun si sun ti i ni örù naa.

17. Olòrun sí gbó ti Lea, o si loyun, o si bí ọmòkunrin ikarun fun Jakòbu.

18. Lea si wi pe, “Olòrun san ọyà mi fun mi, nitorí ti mo fi iranşebinrin mi fun ọkọ mi.” O si pe orukò rẹ ni Issakari.

19. Lea si tun loyun, o si bi ọmòkunrin ikefa fun Jakòbu.

20. Lea si wi pe, “Olòrun ti fun mi ni ẹbùn rere; ni igba yí ni ọkọ mi yoo tó maa ba mi gbe, nitorí ti mo bi ọmòkunrin mefa fun un.” O si pe orukò rẹ ni Sebuloni. (Matt 4:13.)

21. Léhin eyi pẹlu ni o si tun bí ọmòbinrin kan, o si pe orukò rẹ ni Dina.

22. Olòrun si ranti Rakeli, Olòrun si gbó tire, o si sí i ninu. (1 Sam 1:19,20; Gen 29:31.)

23. O si loyun, o si bí ọmòkunrin kan, o si wi pe, “Olòrun mu ẹgàn mi kuro.” (Isa 4:1; Luk 1:25.)

24. O si pe orukò rẹ ni Josefu; o si wi pe “Ki OLUWA o fi ọmòkunrin kan kun fun mi pẹlu.” (Gen 35:17.)

Jakòbu se adehun pelu Labani.

25. O si se ni igbà ti Rakeli bí Joseftan, Jakòbu si wí fun Labani pé, “Ran mi jade lò, ki nle maa lò si ibi ti mo ti wá, ati si ile mi. (Gen 24:54,56.)

26. Fun mi ni awọn obinrin mi, ati awọn ọmọ mi nitorí awọn ẹni ti mo şe sin ọ, ki o si jẹ ki nmaa lò: iwo sá mo isìn ti mo sin ọ.” (Gen 29:30; Hos 12:12.)

27. Labani si wi pe, “Duro emi bẹ ọ, bi o ba şe pe mo ri ore-ọfẹ ni ojú rẹ, jokòó, nitorí ti mo ri i pe OLUWA ti bukun fun mi nitorí rẹ. (Gen 39:3,5.)

28. Sọ iye owó işe rẹ emi o si fi i fun ọ.” (Gen 29:15.)

29. Oun si wi fun pe, “Iwo mò mò bi emi ti sin ọ, ati bi awọn eran-đsin rẹ ti şe ri lodo mi. (Gen 31:38–40.)

30. Diẹ ni iwo sa ti ni ki nto de ọdò rẹ, OLUWA sí bu si i ni ọpọlọpọ fun ọ lati igba ti mo ti de, Njé nisinsinyí, ní igbà wo ni emi o pèsè fun ile mi?” (1 Tim 5:8.)

31. O si bi i pe, “Kinni emi o fi fun ọ?” Jakòbu si wi pe, “Iwo mase fun mi ni ohun kan: bi iwo yoo ba şe ohun kan yíi fun mi, emi yoo maa bó, emi ó si maa şó agbo-eran rẹ.

32. Jéki emi la gbogbo agbo-eran rẹ já loni, emi o mu gbogbo eran abilà ati alámi kuro nibé, ati gbogbo eran pupa rúsurúsú kuro ninu awọn agután, ati gbogbo eran alámi ati abilà ninu awọn ewuré: eyi ni yoo si maa şe ọyà mi. (Gen 31:8.)

33. Ódodo mi yoo si jẹ mi leri ni éhin-ola, ni igba ti iwo yoo wa wo ọyà mi. Gbogbo eyi ti kò bá şe abilà ati alámi ninu awọn ewuré, ti ko si şe pupa rúsurúsú ninu awọn agután,oun naa ni ki a kà si mi lòrun bi olè.” (Psm 37:6.)

34. Labani si wi pe, “Wo o, jẹ ki o ri bi ọrò rẹ.”

35. Ni ojo naa ni o si ya obukó onítótótó ati alámi, ati gbogbo awọn ewuré ti o şe abilà ati alámi, ati gbogbo awọn ti o ni funfun diè lára, ati gbogbo oní-pupa rúsurúsú ninu awọn ágútán, ó si fi wón lé awọn ọmọ rẹ lówó.

36. O si fi irin ojo mèta si aarin oun tikararé ati Jakòbu: Jakòbu si nbó agbo-eran Labani iyoku.

37. Jakobu si mu ọpa igi-popları tutù, ati igi Haseli, ati igi sesnötí, o si bó wọn ni àbófin, o si mu ki funfun ti o wa lara awọn ọpa ni hàn. (Gen 31:9–12.)

38. O si fi ọpá ti o bó lele niwaju awọn agbo-èran ni oju àgbàrà ni ibi opón imumi, ni ibi ti awọn agbo-èran ti wá nmú omi. Ati pe, ibé saa ni wọn ti nloyun ni igba ti wọn bá wá mu omi.

39. Awọn agbo-èran si loyun niwaju awọn ọpa naa, wọn si bi èran oni-tótó-tòtò ati abilà ati alámì.

40. Jakobu si ya awon odo-agutan o si koju awọn agbo-èran si oni-tótó-tòtò, ati gbogbo oni-pupa rúsúrúsú ninu agbo-èran Labani: o si fi awọn agbo-èran tire si ọtò fun ara rẹ, ko si fi wọn sinu èran Labani.

41. O si şe, ni igba ti èran ti o lera ju ba loyun, Jakobu a si fi ọpá naa lele niwaju awọn èran naa ni oju àgbàrà ki wọn lè maa bí laarin awọn ọpá naa.

42. Sugbon ni igba ti awọn èran ba şe alailera,oun ki i fi si i; bęe ni ailera je ti Labani, awọn ti o lera je ti Jakobu.

43. Okunrin naa si pò gidigidi, o si ni èran-òsin pupo, ati iranşebinrin ati iranşekunrin, ati rakunmi, ati keteke-te. (Gen 12:16; 13:2; 24:35; 26:13, 14.)

ORI 31.

Jakobu gberò ati pada si ile awọn baba re.

O si gbo òrò awọn omò Labani ti wọn wi pe, "Jakobu ti kó gbogbo nkan ti o jé ti baba wa; ati ninu ohun tio jé ti baba wa ni ó ti ní gbogbo òrò yíi."

2. Jakobu si wo oju Labani, o si ri i pe kò fi oju rere wo oun bi ti atijo mó.

3. OLUWA si wi fun Jakobu pe, "Pada lò si ile awọn baba rẹ, ati si ɔdò awọn ará rẹ, emi o si pēlu rẹ." (Gen 28:15,20,21; 32:9.)

4. Jakobu si ranşe o si pe Rakeli ati Lea sí pápá, sí ibi agbo èran rẹ.

5. O si wi fun wọn pe, "Emi wo oju baba yin pe, kò rí si mi bi igeria atijo; sugbon Olorun baba mi ti wá pēlu mi. (esé 3,42; Gen 48:15.)

6. Eyi si mo pe gbogbo agbara mi ni mo fi sin baba yin.

7. Baba yin si ti tàn mi je, o si pa ọyà mi da nigba mewa, sugbon Olorun kò je ki o pa mi lara. (esé 41; Job 19:3; Psm 37:28; 105:14.)

8. Bi o ba si wi bayii pe. 'Awọn abilà ni yoo se ọyà rẹ;' gbogbo awọn èran a si bí abila. Bi o ba si wi bayii. "Awọn oni-tótó-tòtò ni yoo se ọyà rẹ;" gbogbo awọn èran a si bí oni-tótó-tòtò. (Gen 30:32.)

9. Bęe ni Olorun si gba èran baba yin, o si fi wọn fun mi.

10. Ni igeria àkókó ti awọn èran maa nloyun, mo si gbe oju mi soke, mo si ri i ni oju-àlá, si kiyesi i, awọn òbukó ti o ngun awọn èran je onitótó-tòtò, abilà ati alámì.

11. Angeli Olorun si sọ fun mi ni oju-àlá pe 'Jakobu,' mo si wi pe, 'Emi niyi.' (Gen 48:16.)

12. O si wi pe, 'Gbe oju rẹ soke nisinsinyí, ki o si wo o, gbogbo awọn òbukó ti ngun awọn èran ni o se tótó-tòtò, abilà ati alámì, nitori ti mo ti ri ohun gbogbo ti Labani şe si o.'

13. Emi ni Olorun Beteli níbi ti iwo gbé ta òróró si ọwòn, níbi ti iwo gbe je ejé fun mi. Dide kuro nisinsinyí jade kuro ni ile yíi, ki o si pada lò si ile ti a bi o.'" (Gen 28:13,18,20.)

14. Rakeli ati Lea si dahun pe, "Ipín kan tabi ogún ha tun kù fun wa mó ni ile baba wa? (Gen 29:15,27.)

15. Alejo kó ni oun nkà wa sí? Nitorí ti o ti tà wá, o si ti mu owó wa je gúdugúdú.

16. Òrò gbogbo ti Olorun ti gba lòwó baba wa, eyi yíi ni ti wa, ati ti awọn omò wa. Njé nisinsinyí ohunkohun ti Olorun ba sọ fun ọ, oun ni ki o şe."

Jakobu salo kuro lodo Labani.

17. Ni igbà naa ni Jakobu dide, o si gbe awọn ọmọ rẹ ati awọn aya rẹ gun rakun mi.

18. O si ko gbogbo ḥaran rẹ lọ, ati gbogbo ḥerù ti o ni, ḥaran ti o ni fun ara rẹ, èyí ti o ni o ni Padan-aramu, lati lọ si ilé Kenaani lodo baba rẹ Isaaki.

19. Labani si ti lọ rérun awọn agutan rẹ; Rakeli si ti ji awọn ère baba rẹ lọ. (esé 30:34; Ondj 17:5; 1 Sam 19:13; Hos 3:4.)

20. Jakobu si fi ogbón tan Labani ara Siria nitorí ti kò sọ fun un peoun yoo salo.

21. Beẹ ni ó kó gbogbo ohun ti o ni salo, o si dide o si koja odò, o si koju si òkè Gileadi. (Gen 37:25.)

Labani lepa Jakobu.

22. A si wi fun Labani ni ijo keta pé Jakobu salo.

23. O si mu awọn arakunrin rẹ pélù rẹ o si lepa rẹ ni ìrùn ijo meje. O si fere ba a ni oke Gileadi. (Gen 13:8.)

24. Ṣugbón Olórún tó Labani, ara Siria, wa ni oru ni ojù-àlá, o si sọ fun un pe kiyesi ara rẹ, ki o má se ba Jakobu sọ rere tabi buburu. (Gen 20:3; Job 33:15; Gen 24:50.)

25. Ni igbà naa ni Labani bá Jakobu; Jakobu si pa àgò rẹ si òkè naa, ati Labani pélù awọn arakunrin rẹ dó ni òkè Gileadi.

26. Labani si sọ fun Jakobu pe, "Kinni iwo se nì, ti o tan mi je ti o si kó awọn ọmòbinrin mi lọ bi ibéṣin ti a fidà mu. (1 Sam 30:2.)

27. Eeṣe ti o fi salo ni aṣiri, ti o si tàn mi je, ti iwo kò si sọ fun mi, ki nba lè fi ayò ati orin, pélù ilu ati duru sìn ọ? (esé 55; Rut 1:9,14; A.A. 20:37.)

28. Eeṣe ti o kò sì je ki nfi enu ko awọn ọmòkunrin ati awọn ọmòbinrin mi lenu? iwo se òmùgò ni eyi ti o se yií. (esé 53,24.)

29. O wa ni ipá mi lati se yin ni ibi; ṣugbón Olórún baba yin ti sọ fun mi loru àná pe; 'Kiyesi ara rẹ ki o má se ba Jakobu sọ rere tabi buburu.' (esé 53,24.)

30. Ati nisinsinyí iwo kò lè sailo, nitorí ti ọkàn rẹ fà gidigidi si ile baba rẹ, Eetiše ti o fi ji awọn orişa mi lọ?" (esé 19.)

31. Jakobu si dahun o si wi fun Labani pe, "Nitorí ti mo bérù ni; nitorí ti mo wi pé, iwo lè fi agbara gba awọn ọmòbinrin rẹ lówo mi.

32. Lówo ẹníkéni ti o ba rí awọn orişa rẹ ki o má se wà láyè. Ni oju awọn arakunrin wa wonyíí, wa ohun ti se tìré lodo mi, ki o si mu un sòdò rẹ." Jakobu kò sa mò pe Rakeli ti jí won. (Gen 44:9.)

Rakeli pélù awọn orişa Labani.

33. Labani si wò inu àgò Jakobu lọ, ati inu ago Lea, ati inu ago awọn iransébinrin mejeji, ṣugbón kò rí won. Ni igbà naa ni o jade kuro ninu àgò Lea o si wò inu àgò Rakeli lọ.

34. Rakeli si gbe awọn ère naa, o si fi won sinu gaari rakunmi o si jòkòò lè won, Labani si wa gbogbo àgò ko si ri won.

35. Oun si wi fun baba rẹ pe, "Oluwa mi maṣe je ki o bí ọ ninu nitorí ti emi kò lè dide niwaju rẹ, nitorí ti iše obinrin nbé lára mi." O si wá àgò kiri, ṣugbón kò ri awọn ère naa (Lef 19:32.)

36. Inu si bí Jakobu o si ba Labani sò, Jakobu si dahun o wi fun Labani pe, "Kinni irekoja mi? Kinni èṣè mi ti o fi lepa mi ni igbónára bẹẹ?

37. Njé bi o ti tu ḥerù mi gbogbo, kinni o ri ninu gbogbo nkan ile rẹ? Gbe e kalé nihinyí niwaju awọn arakunrin mi ati awọn arákùnrin rẹ, ki won lè sédájò rẹ fun awa mejeeji.

38. Ogún odun yií ni mo ti wa lodo re agutan rẹ ati ewure rẹ kò séñù, agbo ọwó-eran rẹ ni emi kò si pajé.

39. Eyi ti ḥranko fàya emi kò mu un wá fun ọ, emi ni o gba òfo rẹ; ni ọwó mi ni o nbeere rẹ, boyá eyi ti won jí ni ọsán tabi eyi ti won jí ni òru. (Eks 22:10-13.)

40. Bayí ni mo wà, oungbè ngbè mi ni ọsán, otutu si nmu mi ni òru; orun mi si dákúrò ni ojú mi.

41. Bayíí ni o ri fun mi ni ogún odun ni ile rẹ; mo sin ọ ni odun mèrinla, nitorí awon ọmòbinrin rẹ mejeji, ati ni odun mèfa nitorí ohun-ṣosin rẹ. O si pa ḥya mi dà ni igba mewá. (Gen 29:27,30; ese 7.)

42. Bi ko se bi Olorun baba mi, Olorun Abrahamu, ati Eru Isaaki ti wá pelu mi, nitootó ófo ni iwo iba rán mi jade lọ. Olorun ri iponju mi ati laa-iaa ḥwó mi, o si ba ọ wi ni oru àná. (Psm 124:1,2; ese 53; Isa 8:13; Gen 29:32; 1 Kro 12:17.)

Jakobu ati Labani dá majemu.

43. Labani si dahun o si wi fun Jakobu pe, “Awọn ọmòbinrin wonyíí, awọn ọmòbinrin mi ni, awọn ọmọ wonyíí, awọn ọmọ mi ni; ati awọn ḥwó-eran wonyíí, ḥwó-eran mi ni, ati ohun gbogbo ti o ri temi ni: kinni nba se loni si awọn ọmòbinrin mi wonyíí, tabi si awọn ọmọ won ti won bi?

44. Njé nisinsinyíí, wá, jé ki a ba ara wa dá majemu, temi tlře, ki ó si jé èri laarin ire ati emi. (Gen 21:27,32; 26:28; Jos 24:27.)

45. Jakobu si mu okuta kan, o si gbe e ró se ọwòn. (Gen 28:18.)

46. Jakobu si wi fun awọn arakunrin rẹ pe. “E ko okuta jo!” won si ko okuta jo won si se ḥkiti, won si jenù nibe lori okiti naa.

47. Labani si sọ orukọ rẹ ni Jegari-Sahaduta, ṣugbọn Jakobu sọ ọ ni Galeedi.

48. Labani si wi pe, “Okiti yií ni èri laarin temi tire loni.” Nitorí naa ni a se sọ orukọ rẹ ni Galeedi. (Jos 24:27.)

49. Ḫwon naa ni a pe ni Mispa; nitorí ti o wi pe, “Ki OLUWA maa sọ temi tire, ni igba ti a kò bá sì lódó ara wa. (Ondj 11:29; 1 Sam 7:5.)

50. Bi iwo ba pón awọn ọmòbinrin mi loju tabi bi o ba fé aya miran pelu awọn ọmòbinrin mi, ko si ènikan pelu wa; wo o, Olorun ni èleri laarin iwo ati emi!”

51. Labani si wi fun Jakobu pe,

“Wo okiti yií, si wo ḥwòn yií, ti mo gbe ró laarin temi tire.

52. Okiti yií ni èri, ḥwòn yií ni èri pe emi ki yoo rekoja okiti yi sódó re, ati pe iwo ki yoo rékojá ḥkiti yií ati ḥwòn yií sódó mi fun ibi.

53. Olorun Abrahamu, ati Olorun Nahori, Olorun baba won ni ki o se idajo laarin wa.” Jakobu si fi Èrù Isaaki baba rẹ bura. (Gen 16:5; 21:23; 28:13; ese 42.)

54. Ni igba naa ni Jakobu rubó lori òkè naa o si pe awọn arakunrin rẹ lati jeun, won si jenù, won si fi gbogbo òru ojo naa sìn lori oke naa.

55. Ni kutukutu owuro Labani si dide, o si fi ènu ko awọn ọmokunrin ati awọn ọmòbinrin rẹ lenu, o si súre fun won. Labani si dide o si pada lọ si ipò rẹ. (Gen 18:33; 30:25.)

ORI 32.

Imurasilè Jakobu lati padé Esau.

JAKOBU si nlò ni ḥnà rẹ, awọn angeli Olorun si padé rẹ. (Psm 34:7; 91:11; Heb 1:14.)

2. Ni igba ti Jakobu si ri won, o ni, “Ogun Olorun ni eyi.” O si pe orukọ ibe ni Mahanaimu. (Psm 103:21.)

3. Jakobu si rán oniṣe siwaju rẹ si Esau arakunrin rẹ, si ilé Seiri, pápá oko Edomu. (Gen 33:14,16; 25:30; 36:8,9.)

4. O si ran won wi pe, “Bayíí ni ki e wi fun Esau, oluwa mi: Bayíí ni Jakobu iranṣe rẹ wi, ‘Mo ti se à tipó lodo Labani, mo si ngbe ibe titi o fi di isinsi nyíí. (Owe 15:1.)

5. Mo si ni malu, ati kétékéte ati agbo-eran, ati iransekunrin ati iranṣebinrin. Mo si ranṣe wá wi fun oluwa mi ki nba lè ri oore-ofé ni oju rẹ.” (Gen 30:43; 33:8,15.)

6. Awọn oniṣe si pada tó Jakobu wa, wi pe, “Awa de ḥdó Esau, arakunrin rẹ, o si nbowa padé rẹ, irinwo ḥkunrin ni o si wá pelu rẹ.” (Gen 33:1.)

7. Ni igba naa ni èru ba Jakobu gidi-gidi, aaré si mu un. O si pín awọn

GENESISI 32:8-30

enian ti o wà lòdò rè, ati awon òwó-èran awon òwó-malu, ati awon rakanmi si ipa méji. (èṣé 11.)

8. O si wi pe, "Bi Esau ba kan egbé kan ti o si kòlu u, njé egbé keji ti o kú yoo la."

9. Jakòbu si wi pe, "Olòrun Abrahamu baba mi, ati Olòrun Isaaki baba mi, OLUWA ti o wi fun mi pe, 'Pada lò si ilé rè, ati sòdò awon ara rè, emi o si se o ni rere:'" (Gen 31:42; 28:15; 31:13.)

10. Emi ko yé si kinkinni ninu gbogbo aanu ati ninu gbogbo otito, ti o fi hàn fun òmò-òdò rè, nitorí pe, kíki òpá mi ni mo fi koja Jordani yí; nisin-sinyí mo si di egbé meji. (Gen 24:27; Job 8:7.)

11. Emi bé o, gba mi lòwo arakunrin mi, lòwo Ésau: nitorí ti mo bérù rè, ki o ma ba wá lati kòlu mi, atí iyá ati òmò. (Gen 27:41,42; 33:4.)

12. Iwò si wi pe, "Nitootò emi o se o ni rere emi o si se iru òmò rè bi iyánrin òkun, ti a kò le kà fun opolopò." (Gen 28:13-15.)

13. O si sun nibé ni alé ojo naa; o si mú ninu ohun ti o tè e lòwò ni òré fun Esau, arakunrin rè. (Gen 43:11; Owe 18:16.)

14. Igba ewuré, ati ogún òbukò, igba àgutàn ati ogún àgbò.

15. Ògbòn rakanmiti o ni wàrà pélù awon òmò wòn, ogoji abo-malu pélù akò-malu mèwa, ogún abo kétékéte ati òmò kétékéte mèwa,

16. O si fi won lé owo awon òmò-òdò rè, ni òwó kòkan, o si wi fun awon òmò-òdò rè pe, "Eyin saaju mi ki e si fi álafò si aarin òwó kòkan."

17. O si fi àsé fun eyi ti o tètè saaju wi pe, "Ni ìgbà ti Esau, arakunrin mi, ba pade rè, ti o si bi o wi pe, 'Ti tani iwò? Nibo ni iwò nlò? Ati ti tani iwònyi niwaju rè?'

18. Ni igba naa ni ki o wi fun un pe, "Ti Jakòbu iranṣé rè ni; iwonyí si ni òré ti o rán si Esau oluwa mi; si kiyesi i,oun tikararé si nbé lehin wa."

19. Beẹ ni o si fi àsé fun ekeji ati fun ekèta, ati gbogbo awon ti o télé awon òwó naa wi pe, "Ojunkannaa ni ki eyin naa wi fun Esau ni igba ti eyin ba ri i.

20. Ki eyin si wi pélù pé, 'Kiyesi i, Jakòbu iranṣé rè nbé lehin wa.' Ni-torí ti o wi pe, "Emi o fi òré ti o saaju mi tu u lójú, lehin èyiyí emi o ri ojú rè, boyá yoo tewogba mi." (Owe 21:14.)

21. Bee ni òré naa si koja lò siwaju rè; oun tikararé si sun ni òru naa ninu àgò.

Jakòbu di Israeli.

22. O si dide ni òru naa, o si mu awon aya rè mejeji, ati awon iranṣé-binrin rè mejeji, ati awon òmò rè mòkanla, o si koja iwòdò Jabboku. (Deut 3:16; Jos 12:2.)

23. O si mu wòn o si rán wòn si oke odò naa, o si ran ohun ti o ni koja si oke-odò.

24. O si ku Jakòbu nikàn; òkunrin kan si nba a jijákadi titi o fi di afémò-júmo. (Hos 12:3,4.)

25. Ni igba ti o si ri i pe oun kò lè da a, o fowókan an ni ihò egungun itan rè; ihò egungun itan Jakòbu si yé ni orike bi o ti nba a jijákadi.

26. O si wi pe, "Jé ki emi o lò nitorí ti oju òmò mó tán." oun si wi pe, "Emi ki yoo jé ki o lò, bikòse pe o ba sùre fun mi." (Hos 12:4.)

27. O si bi i pe, "Kinni orukò rè? oun si dahun pe, Jakòbu."

28. O si wi pe, "A ki yoo pe orukò rè ni Jakòbu mó, bikòse Israeli: nitorí pe iwò ti ba Olòrun ati enian já, o si bori." (Gen 35:10; 1 A.Qba 18:31.)

29. Jakòbu si bi i pe, "Emi bé o, sò orukò rè fun mi" oun si wi pe, "Eeṣé ti o nbèèrè orukò mi?" O si sùre fun un nibé. (Ondj 13:17,18.)

30. Jakòbu si sò orukò ibé ni Peniel; o ni "Nitorí ti mo ri Olòrun ni oju-koju, a sì dá émi mi si." (Gen 16:13; Eks 24:11; Num 12:8; Ondj 6:22; 13:22.)

31. Bi o si ti nkója Penieli, oorùn là ba a, o si nmukun nitori itan rè.

32. Nitori naa, awon ɔmò Israeli ki i jé iṣan ti o wà ni kòtò itan titi di oni yìi nitori ti o fowókán kòtò egungun itan Jakòbu ni iṣan rè.

ORI 33.

Jakòbu pade Esau.

JAKÒBU si gbé oju rè soke, o si wo, jí si kiyesi i, Esau nbòwá, ati irinwo okunrin pélù rè. Oun si pin awon ɔmò fun Lea, ati fun Rakeli, ati fun awon iranṣebinrin mejeji. (Gen 32:6.)

2. O si ti awon iranṣebinrin ati awon ɔmò wọn shaaju ati Lea ati awon ɔmò rẹ tèlé wọn, ati Rakeli ati Josefú kehin.

3. Oun si kója lò siwajú wòn, o si wolè ni eèmeje tití o fi de ɔdò arakunrin rè. (Gen 18:2; 42:6.)

4. Esau si súre lati pade rè, o si gbá a mu, o si rò mò qn ni orùn, o si fi enu kò ó lenu, wòn si sokún. (Gen 45:14,15.)

5. O si gbé oju rè soke, o si ri awon obinrin ati awon ɔmò, o si bi i pé, "Tani wonyíí pélù rè?" Oun si wi pe, "Awon ɔmò ti Olòrun fi oore-ofé fun iranṣe rẹ ni." (Gen 48:9; Psm 127:3; Isa 8:18.)

6. Ni igbà naa ni awon iranṣebinrin sunmò ɔdò rè, awon ati awon ɔmò wòn, wòn si teriba.

7. Ati Lea pélù, oun ati awon ɔmò rẹ sunmò ɔdò rè, wòn si teriba, nikéhin ni Josefú ati Rakeli si sunmò ɔdò rè, wòn si teriba.

8. O si wipe, "Kinni ohun ti iwò pète rẹ pélù gbogbo awon òwó ti mo ti padé?" Oun si wi pe "Lati fi ri oore-ofé loju rẹ ni oluwa mi." (Gen 32:14-16.)

9. Esau si wi pe, "Emi ní tó, arakunrin mi, pa eyi ti o ni mó fun ara rẹ."

10. Jakòbu si wi pe, "Békò, emi békò, bi ó ba se pe mo bá ri oore-ofé ni oju rẹ nisinsinyíí, nje gba ore mi lówo mi: nitori ti mo sa ri ojú rẹ bi eni pé

mo ri oju Olòrun, ti inu rẹ sì dùn sí mi. (Gen 43:3; 2 Sam 3:13.)

11. Emi békò, gba èbùn mi ti a mu wa fun ɔ; nitori ti Olòrun fi oore-ofé ba mi se ati pe, nitori ti mo ní tó." O si rò ó,oun si gbà á. (1 Sam 25:27.)

12. Esau si wi pe, "Jé ki a bó si ɔnà irin wa, ki a si maa lò, emi o si shaaju rẹ."

13. Sugbón Jakòbu wi fun un pe, "Oluwa mi mò pe awon ɔmò kò lera, ati awon agbo-èran, ati òwó-malu ati awon ɔmò wà pélù mi: bi eniyan ba si dà wòn ni àdàjù ni ojó kan, gbogbo agbo ni yoo kú.

14. Jé ki oluwa mi maa kója lò ni-waju iranṣe rè, emi o si maa bòwá ni pélé, gege bi irin awon èran ti o shaaju mi, ati bi ara awon ɔmò ti lè gbà, titi emi o fi dé ɔdò oluwa mi ni Seiri. (Gen 32:3.)

Jakòbu rin lò si Sekemu.

15. Esau si wi pe, "Jé ki emi fi eniyan dié silé pélù rẹ ninu awon eniyan ti o pélù mi. Oun si wi pe, "Kinni eyiyí jási. Jé ki emi saa ri oore-ofé ni oju oluwa mi."

16. Ni ojó naa ni Esau si padà bá ɔnà rẹ lò si Seiri.

17. Jakòbu si rìn lò si Sukkotu, o si kó ile fun ara rẹ, o si pa àgò fun awon èran rè. Nitori naa ni a se sò orukò ibé ni Sukkotu. (Ondj 8:5,14; Psm 60:6.)

18. Jakòbu si wá si Sekemu ti o wà ni ilé Kenaani, ni alaaafia, ni igba ti o ti Padan-aramu dé. O si pa àgò rẹ ni-waju ilú naa. (Jos 24:1; Ondj 9:1; Gen 25:20; 28:2.)

19. O si ra oko bírí kan, lori eyi ti o gbe págó sí, lówo awon ɔmò Hamori, baba Sekemu, ni ɔgorun òwó fadaka. (Jos 24:32; Jhn 4:5.)

20. O si té pépé kan nibé, o si sò orukò rẹ ni El-Elore-Israeli.

ORI 34.

Sekemu wole to Dina, o si ba a lò po.

DINA ɔmòbinrin Lea, ti o bí fun Jakòbu si jade lò lati wo awon

omobinrin ilu naa. (Gen 30:21.)

2. Ni igba ti Şekemu, ɔmɔ Hamori, ará Hiffi ɔmɔ alade ilu naa ri i, o mu un, o si wole tó o, o si bá a jé.

3. Okàn rè si fà mó Dina, ɔmɔbinrin Jakòbu, o si fè omidan naa, o si soro rere fun un.

4. Şekemu si sò fun Hamori baba rè pé, "Fé omidan yí fun mi ni aya." (Ondj 14:2.)

5. Jakòbu si gbó pe o ti ba Dina ɔmɔbinrin rè jé: sugbon awon ɔmɔ rè wà pèlu awon èran ni pápá. Jakòbu si pa énu rè mó titi won fi dé.

6. Hamori, baba Şekemu, si jade to Jakòbu lò lati bá a sòrò.

7. Awon ɔmɔ Jakòbu si ti oko dé, ni ɔgbà ti won gbó; inu awon okunrin naa si bájé, inu si bí won gidigidi nitorí ti o şe ohun buburu ni Israeli, niti pé o bá ɔmɔbinrin Jakòbu dàpó, nitorí irú nkan bẹ́ kò ye fun síše. (Deut 22:21; Jos 7:15; Ondj 20:6; 2 Sam 13:12.)

8. Hamori si bá won soro pe, "Okàn Şekemu ɔmɔ mi nfé ɔmɔbinrin yin, mo bẹ́ yin e fi i fun mi ni aya.

9. Ki e si bá wa gbeyawo, ki e si fi awon ɔmɔbinrin yín fun wa, ki e si maa mu awon ɔmɔbinrin wa fun ara yín.

10. Eyi o si maa bá wa gbe, ilè yoo si wà niwaju yín, e joko ki e si maa sòwò ninu rè, ki e si maa ní iní ninu rè." (Gen 13:9; 20:15.)

11. Şekemu si wi fun baba omidan naa ati fun awon arakunrin rè pe, "E je ki nri oo-re-ófè ni ojú yin, ohun ti eyin bá dà fun mi ni emi o fi fun yin.

12. E bèrè ohun àna lòwò mi ati èbùn bi o ti wu ki o pò tó, emi o si fi fun yin gegé bi e o ti kà fun mi; kíkì pé ki e saa fun mi ni omidan naa ni aya." (Eks 22:16; Deut 22:29; 1 Sam 18:25.)

13. Awon ɔmɔ Jakòbu si fi ètàn dá Şekemu ati Hamori baba rè lohun, nitorí ti o ba Dina arabinrin won jé.

14. Won si wi fun won pé, "Awa kò lè şe nkan yí lati fi arabinrin wa fun

eni alaikòlà, nitorí ohun àbùkù ni fun wa. (Gen 17:14.)

15. Kíkì ninu eyi ni awa le jé fun yin, bi eyin o bá wà bí àwa, pé ki a kò olukuluku okunrin yin nilà.

16. Ni igba naa ni awa o fi awon ɔmɔbinrin wa fun yin, awa o si mu awon ɔmɔbinrin yin sòdò wa, awa o si maa ba yin gbé, awa o si di eniyan kanna.

17. Sugbon bi eyin kò bá gbó tiwa lati kolà, nje awa yoo mu ɔmɔbinrin wa, a o si maa lò."

A gbésan biba Dina jé lara awon ara Şekemu.

18. Ọrọ won si dùn mó Hamori ati Şekemu ɔmɔ Hamori.

19. Odòmòkunrin naa kò si pé titi lati şe nkan naa nitorí ti o ni ifé si ɔmɔbinrin Jakòbu; oun sì ni o ní ola jù lò ninu gbogbo ará ile baba rè. (1 Kro 4:9.)

20. Ati Hamori ati Şekemu ɔmɔ rè wá si enubode ilu won, won si bá awon ará ilu won soro wi pe,

21. "Awon okunrin wonyí nbá wa gbe ni alaafia; nitorí naa e je ki won o maa gbe ilè yí, ki won si maa sòwò nibé; kiyesi i ilè saa gbàyè tó niwaju won; e je ki a maa fé awon ɔmɔbinrin won ni aya, ki awa naa si maa fi awon ɔmɔbinrin wa fún won.

22. Kíkì ninu eyi ni awon okunrin naa yoo gbà fun wa lati maa bá wa gbe, lati di eniyan kan, bi gbogbo okunrin laarin wa bá kolà, gegé bi won ti kolà.

23. Tiwa kó ni èran won, ati erù won, ati gbogbo ohun-òsin won yoo ha jé bí? Kíkì kí a sá gbà fun won, won yoo si maa bá wa gbé pò."

24. Gbogbo awon ti njade ni enubode ilu won si feti si ti Hamori ati ti Şekemu ɔmɔ rè; a si kò gbogbo awon okunrin won nilà, gbogbo éni ti nti enubode won jade. (Gen 23:10.)

25. Ni igba ti o di ojó këta, ti ogbé won kan, ni awon ɔmòkunrin Jakòbu

meji si dide Simeoni ati Lefi, awon arakunrin Dina, olukuluku wọn mu idà rè, wọn si fi igboya wò ilú naa, wọn si pa gbogbo awon ọkunrin. (Gen 49:5–7.)

26. Wọn si fi idà pa Hamori ati Şekemu ọmọ rè, wọn si mu Dina jade kuro ni ile Şekemu, wọn si jade lo.

27. Awon ọmọ Jakobu si wole awon ti a pa, wọn si kó ilú naa lo, nitori ti o ba arabinrin wọn jé.

28. Wọn kó agutan wọn, ati akomalu wọn ati kẹtekẹtẹ wọn, ati ohun ti o wà ni ilu naa, ati eyi ti o wà ni oko.

29. Gbogbo orò wọn, gbogbo ọmọ wọn wẹrẹ ati aya wọn ni wón di ni igbekùn, wọn si ko ohun gbogbo ti o wà ninu ilé lo.

30. Jakobu si wi fun Simeoni ati Lefi pe, “Eyin ti mú wahala ba mi nitori ti e sọ mi di òórùn si awon olugbe ilé yíi, awon ara Kenaani ati awon eniyan Perissi; bi emi kò sì ti pò ni iye, bi wọn bá kó ara wọn jọ si mi, wọn o si pa mi, a o si pa mi run emi ati ile mi.” (Gen 49:6; Eks 5:21; Gen 36:26,27.)

31. Şugbọn awon si wi pe, “Sé ki oun se si arabinrin wa bi eni pe si pan-saga-obinrin?”

ORI 35.

Jakobu pada si Béteili; Olorun si tun so ileri majemu rẹ di ọtun pelu.

QLORUN si wi fun Jakobu pe, “Dide goke lo si Béteili, ki o si maa gbe ibé, ki o si té pépé kan nibé fun Olorun ti o farahàn ó, ni igba ti o sá kuro niwaju Esau arakunrin rẹ!” (Gen 28:19; 13:27,43.)

2. Ni igba naa ni Jakobu wi fun awon ara ile rè, ati fun gbogbo awon ti o wà ni ọdò rẹ pe. “E mu ajèjì oriṣà ti o wà ni ọwó yin kuro, ki e si sọ ara yin di mimó, ki e si pa aṣo yin dà. (Gen 31:19,30,34; Eks 19:10,14.)

3. E si jé ki a dide, ki a si goke lo si Béteili, nibé ni emi o si gbe té pépé kan fun Olorun ti o dá mi lohun ni ọjo

iponju mi, eni ti o si wà pèlu mi nibikibí ti mo lo.” (Gen 32:7,24; 28:20–22; 28:15.)

4. Wòn si fi gbogbo àjèjì oriṣà ti o wà lówo wòn fun Jakobu, ati gbogbo oruka eti ti o wà leti wòn. Jakobu si pa wòn mó si abé igi oaku ti o wà leti Şekemu. (Hos 2:13; Jos 24:26.)

5. Bi wòn si ti nrin lo, ènù Olorun nbé lori ilú ti o yi wòn ká, wòn kò sì lepa awon ọmọ Jakobu.

6. Bẹ́ ni Jakobu si wá si Lusi (eyi ni Beteli), ti o wà ni ilé Kenaani, oun ati gbogbo eniyan ti o wà lodo rè. (Gen 28:19; 48:3.)

7. O si té pépé kan nibé, o si sọ orukó ibé ni El-beteli, nitori pé nibé ni Olorun tó o wá, ni igba ti o sá kuro niwaju arakunrin rè. (Gen 28:13.)

8. Şugbọn Deborah olútójú Rebeka kú, a sì sin in ni isalé Béteili labé igi oaku kan; orukó rẹ a si maa jé Alloba-akutu. (Gen 24:59.)

9. Olorun si tun farahan Jakobu, ni igba ti o ti Padan-aramu bò, o si súre fun un. (Hos 12:4; Gen 32:29.)

10. Olorun si wi fun un pe, “Jakobu ni orukó rẹ, a ki yoo pe orukó rẹ ni Jakobu mọ, bikoše Israeli ni orukó rẹ yoo maa jé.” O si sọ orukó rẹ ni Israeli. (Gen 32:28.)

11. Olorun si wi fun un pé, “Emi ni Olorun Olodumare; maa bi si i, si maa rẹ; orile-edé, ati egbè-egbè orile-èdè ni yoo ti ọdò rẹ wá, awon ọba yoo si ti inu rẹ jade wá. (Gen 17:1; 28:3; 48:4; 17:6,16; 36:31.)

12. Ati ilé ti mo ti fi fun Abrahamu ati Isaaki, iwó ni emi o fi fun, ati irú-omọ rẹ lehin rẹ ni emi o fi ilé naa fun.” (Gen 13:15; 26:3; 28:13.)

13. Olorun si goke lo kuro lodo rẹ ni ibi ti o ti nba a soró. (Gen 17:22.)

14. Jakobu si fi ọwòn kan lélé ni ibi ti ó ti ba a soró, anि ọwòn okuta, o si ta ọrẹ ohun-mimú si ori rẹ, o si ta òròrò si ori rẹ. (Gen 28:18.)

15. Jakobu si sọ orukó ibi ti Olorun ti ba a soró ni Béteili. (Gen 28:19.)

Rakeli bi Béñamini; o si kú.

16. Wón si rìn lati Beteli ló, o si kú dié ki wón o dé Efrati, ibí-omó té Rakeli, o si ni ìrora irobí.

17. Ni igba ti o wa ninu ìrora irobí yií, ni olùgbèbí wi fun un pe, "Maše bérù, iwó o si bí ọmòkunrin yií pélù. (Gen 30:24.)

18. O si sé bi ọkan ré ti nló (nitori ti o kú) o sò orukó ré ni Béñ-oni; sugbón baba ré sò o ni Béñamini.

19. Rakeli si kú, a si sin in ni ònà Efrati (ti i sé Betlehemu). (Gen 48:7; Rut 1:2; Mika 5:2; Matt 2:6.)

20. Jakóbu si fi òwón kan lélé ni ibójì ré, eyi ni òwón ibójì Rakeli titi di oni yií. (1 Sam 10:2; 35:5; Eks 15:16; Deut 2:25; 11:25.)

21. Israeli si nba irin ajò ré ló, o si pa ago ré niwaju ile-iṣo Éderi.

Reubeni bá àlè baba ré sun: o si sè.

22. O si se igba ti Israeli jokòdó ni ile naa, Reubeni wôle tó Bilha, àlè baba ré ló. Israeli si gbó. Nisinsinyí awon ọmò Israeli ti di mejila. (Gen 49:2; 1 Kro 5:1; 1 Kor 5:1.)

Awon ọmò Jakóbu niwonyí; (awon ọkunrin).

23. Awon ọmò Lea: Reubeni (akobi Jakóbu). Simeoni, Lefi, Judah, Issakari, ati Sebuloni.

24. Awon ọmò Rakeli: Josefu ati Benjamini,

25. Ati awon ọmò Bilha, iranşébinrin Rakeli Dani, ati Naftali,

26. Ati awon ọmò Silpa, iranşébinrin Lea: Gadi ati Aseri, awon wonyí ni ọmò Jakóbu, ti a bí fun un ni Padanaramu.

Isaaki baba Jakóbu ati Esau kú.

27. Jakóbu si de ọdó baba ré ni Mamre, tabi Kiriat-arba, (ti i sé Hebroní) nibi ti Abrahamu ati Isaaki gbe sé átipó pélù. (Gen 18:1; 23:9.)

28. Ojó Isaaki si jé ogósan ọdún.

29. Isaaki si mí éémí ré ikéhin o si kú, a si ko o jo pélù awon eniyan ré, o

GENESISI 35:16–36:14

gbó, o si kún fun ojó, awon ọmò ré Esau ati Jakóbu sì sin in. (Gen 25:8; 15:15.)

ORI 36.

Wonyí ni iran Esau ti i sé Edomu.

WONYÍ ni iran Esau (eyiyí ni Edomu). (Gen 25:30.)

2. Esau fè awon aya ré ninu awon ọmòbinrin Kenaani; Ada, ọmòbinrin Eloni, ara Hitti, Abolibama ọmòbinrin Ana, ti o jé ọmò Sibeoni, ará Hiffi. (Gen 26:34; 28:9.)

3. Ati Başemati, ọmòbinrin İşmaeli, arabinrin Nebajotu.

4. Ada si bí Elifasi fun Esau; Başemati si bí Reueli.

5. Aholibama si bí Jeusi, Jaalamu, ati Kora: Awon wonyí ni ọmòkunrin Esau ti a bí fun ni ile Kenaani.

6. Esau si mu awon aya ré, ati awon ọmòkunrin ré, ati awon ọmòbinrin ré ati gbogbo awon eniyan ile ré, ati éran ré, ati gbogbo ohun-ösìn, ati ohun iní gbogbo ti o ni ile Kenaani, o si ló si ile kan kuro niwaju Jakóbu arakunrin ré. (Gen 12:5.)

7. Nitorí orò wón pò jù pe ki wón o gbé pò ló; ile ti wón si nse átipó sí kò lè gbà wón, nitorí ohun-ösìn wón. (Gen 13:6; 11:17,18; 28:4.)

8. Bẹ́ ni Esau tèdó ni oke Şeiri: Esau ni Edomu. (Gen 32:3.)

9. Wonyí ni iran Esau, baba awon ara Edomu ni oke Şeiri.

10. Wonyí ni orukó awon ọmò Esau: Elifasi ọmò Ada, aya Esau, Reueli, ọmò Başem-atı, aya Esau. (1 Kro 1:35.)

11. Awon ọmò Elifasi ni Temani, Omari, Sefo, Gatamu, ati Kenasi.

12. (Timna si jé àlè Elifasi, ọmò Esau, oun si bí Amaleki fun Elifasi) Wonyí si ni ọmò Ada, aya Esau. (Eks 17:8,14.)

13. Wonyí si ni awon ọmò Reueli; Nahati, Sera, Şamma, ati Misa; awon wonyí ni awon ọmò Başemati aya Esau.

14. Wonyí ni awon ọmò Aholibá-

ma, ọmọbinrin Ana, ọmọbinrin Sibeoni, aya Esau; oun si bí Jeusi fun Esau, Jaalamu, ati Kora.

15. Awọn wonyíí ni olori ninu awọn ọmọ Esau; awọn ọmọ Elifasi, akobi Esau; Temani, Omari, Sefo, Kenasi. (1 Kro 1:34.)

16. Kora, Gatamu, Amaleki: wonyíí ni awọn olori ti o ti ọdò Elifasi wá ni ilé Edomu; wonyíí ni awọn ọmọ Ada.

17. Wonyíí si ni awọn ọmọ Reueli ọmọ Esau; Awọn olori, Nahati, Sera Samma, Misa; wonyíí ni awọn olori ti o ti ọdò Reueli wá ni ilé Edomu; wonyíí ni awọn ọmọ Başemati, aya Esau. (1 Kro 1:35,37.)

18. Wonyíí si ni awọn ọmọ Aholibama aya Esau; Awọn olori, Jeusi, Jaalamu, ati Kora: wonyíí ni awọn ti o ti ọdò Aholibama wá, aya Esau, ọmọbinrin Ana. (eṣe 25; 1 Kro 1:52.)

19. Wonyíí ni awọn ọmọ Esau (eyi ni Edomu), wonyíí si ni awọn olori won.

20. Wonyíí ni awọn ọmọ Şeiri, ara Hori, ti o tèdò ni ilé naa: Lotani, Sobali, Sibeoni, ati Ana. (Gen 14:6; Deut 2:12,22; 1 Kro 1:38.)

21. Ati Disoni, Eseri, ati Disani: wonyíí ni awọn olori ara Hori, awọn ọmọ Seiri ni ilé Edomu.

22. Awọn ọmọ Lotani ni Hori ati Hemamu: arabinrin Lotani si ni Timna.

23. Awọn ọmọ Sobali ni wonyíí: Alfaní, Mahanati, Ebali, Sefo, ati Onamu.

24. Wonyíí sì ni awọn ọmọ Sibeoni; ati Aia ati Ána: Eyi ni Ana ti o ri awọn isun omi gbígbóná ni ijù, bi o ti nbó awọn keteketé Sibeoni baba rè.

25. Wonyíí si ni awọn ọmọ Ana; Disoni ati Aholibama, ọmọbinrin Ana. (eṣe 18; 1 Kro 1:52.)

26. Wonyíí si ni awọn ọmọ Disoni; Hemdani, Eṣbani, Itrani ati Kerani.

27. Awọn ọmọ Eseri ni wonyíí, Bilihani, Saafani ati Akani. (1 Kro 1:42.)

28. Awọn ọmọ Dişani ni wonyíí: Usi ati Arani.

29. Wonyíí si ni awọn olori ninu awọn ara Hori: Lotani, Sobali, Sibeoni, Ana.

30. Disoni, Eseri ati Disani; wonyíí ni awọn olori awọn ara Hori, gęębi idilé won ni ilé Seiri.

31. Wonyíí si ni awọn ọba tí o jẹ ni ilé Edomu, ki ọba kan tó joba lori awọn ọmọ Israeli. (1 Kro 1:43.)

32. Bela tii se ọmọ Beori si joba ni Edomu: orukọ ilu rè a si maa jẹ Dinhaba.

33. Bela si kú, Jobabu ọmọ Sera ti Bosra si joba ni ipò rè.

34. Jobabu si kú, Huşamu ti ilé Temani si joba ni ipò rè.

35. Huşamu si kú, Hadadi ọmọ Bedadi, eni ti o kolu Midiani ni ıgbé Mabu si joba ni ipò rè: orukọ ilu rè si ni Afiti.

36. Hadadi si kú, Samla ti Masreka si joba ni ipò rè.

37. Samal si kú, Saulu ti Rehobotu leti odò Efreti si joba ni ipò rè.

38. Saulu si kú, Baali-hanani ọmọ Akbori si joba ni ipò rè.

39. Baal-hanani ọmọ Akbori si kú, Hadari si joba ni ipò rè: orukọ ilu rè si ni Pau; Mehetabeli si ni orukọ aya rè, ọmọbinrin Metredi, ọmọbinrin Mesa-habu. (1 Kro 1:50.)

40. Wonyíí si ni orukọ awọn olori ti o ti ọdò Esau wá, gęębi idile won, ati ibugbe won, nipa orukọ won; Timna, Alfa, Jeteti. (1 Kro 1:51.)

41. Aholibama, Ela, Pinoni.

42. Kenasi, Temani, Mibsari.

43. Magdieli, Iramu; wonyíí ni awọn olori Edomu (eyiyíí ni Esau baba awọn ara Edomu), nipa itèdò won ni ilé iní won.

ORI 37.

Igbeaye awọn ọmọ Jakobu: A ta Josefu si okó ẹrú, nitori awọn àlá rè eyi ti o mu ikorira wá si ọkan awọn arakunrin rè.

JAKOBU si ngbé ni ilé ti baba rè ti şe àtipó, anि ilé Kenaani. (Gen 17:8; 28:4.)

GENESISI 37:2-25

2. Wonyí ni ìran Jakòbu. Ni igba ti Josefu di eni ọdun mètadinlogun, o nṣó agbo-èran pèlu awọn arakunrin rẹ; ọmòde naa sì wà pèlu awọn ọmọ Bilha, ati pèlu awọn ọmọ Sílpa awọn aya baba rẹ; Josefu si mu ihìn buburu wọn wa fun baba wọn.
3. Israeli si fé Josefu ju gbogbo awọn ọmọ rẹ lọ, nitorí ti o jé ọmọ ogbó rẹ, o si da ewu aláràbarà aşò fun un. (Gen 44:20.)
4. Ni igba ti awọn arakunrin rẹ ri i pe baba wọn fé e ju gbogbo awọn arakunrin rẹ lọ, wọn korira rẹ, wọn kò sì le soro si i ni alaafia. (Gen 27:41; 49:22,23.)
5. Josefu si la àlá kan, o si ró ọ fun awọn arakunrin rẹ; wọn si tun korira rẹ si i.
6. O si wi fun wọn pe, “E gbó àlá yí ti mo lá.
7. Sa wo o, àwa nyí ìtí ni oko, si wo o ìtí mi dide, o si duro sánṣán, ìtí tiyín dide duro yíká, wọn si nteriba fun ití mi.” (Gen 42:6,9; 43:26; 44:14.)
8. Awọn arakunrin rẹ si wi fun un pe, Iwó o ha joba lori wa bi? Tabi iwo o se olori wa nitootó bi? Wọn si tun korira rẹ si i nitorí àlá rẹ ati nitorí ọrọ rẹ. (Gen 49:26.)
9. O si tun lá àlá miran, o si ró ọ fun awọn arakunrin rẹ, o wi pe, “Sa wo o, mo tun la àlá kan si i, si wo o, òòrùn ati òṣùpá, ati awọn irawó mòkanla nforibale fun mi.”
10. O si ró ọ fun baba rẹ ati fun awọn arakunrin rẹ; baba rẹ si ba a wi, o si wi fun un pe, “Àlá kinni eyi ti iwo lá yí? Emi ati iya rẹ ati awọn arakunrin rẹ yoo ha wá nitootó, lati foribalé fun ọ bi?” (Gen 27:29.)
11. Awọn arakunrin rẹ si se ilara rẹ: sugbon baba rẹ pa ọrọ naa mó. (A.A. 7:9.)
- Awọn arákùnrin Josefu ditè sì i.**
12. Awọn arakunrin rẹ si lọ lati lọ bó agbo-èran baba wọn ni Şekemu.
13. Israeli si wì fun Josefu pé, “Ni Şekemu kó ni awọn arakunrin rẹ gbe ti nbó agbo-èran? Wa emi o sì ran ọ sí wọn.”
14. O si wi fun un pe, “Lọ nisinsinyí, ki o lo wo alaafia àwọn arakunrin rẹ, ati alaafia awọn agbo-èran; ki o si mu ihin padà wá fun mi.” Beẹ ni ó sì rán an lati afonífoji Hebroní lo, o si dé Şekemu (Gen 35:27.)
15. Okunrin kan si ri i ti o nrìn ká-kiri ni pápá; Okunrin naa si bi i pe, “Kinni iwó nwá?”
16. Oun si wi pe, “Emi nwá awọn arakunrin mi, mo bé ọ, sọ ibi ti wọn gbé nbó agbo-èran wọn fun mi.”
17. Okunrin naa si wi pe, “Wọn ti lo kuro nihin, nitorí mo gbó, ti wọn wi pe, ‘E je ki a lọ si Dotani.’” Josefu si lepa awọn arakunrin rẹ, o si ri wọn ni Dotani. (2 A.Oba 6:13.)
18. Ni igbà ti wọn ri i lokere, ki o to sunmọ eti òdò wọn, wọn di rìkísi si i lati pa a. (1 Sam 19:1; Matt 27:1.)
19. Wọn si wi fun ara wọn pe, “Wo o, aláláá yen ni nbó yí.
20. Nisinsinyí, e wá, e je ki a pa a, ki a si wọ o sinu òkan ninu ihò wonyí, awa o si wi pe èranko buburu ni o pa a je; awa o si maa wò bi àlá rẹ yoo ti ri.”
21. Reubeni si gbo, o si gba a ni ọwo wọn, o si wi pe, “E máše je ki a gba emi rẹ.” (Gen 42:22.)
22. Reubeni sì wi fun wọn pe, “E máše ta èjé silé, sugbon e sọ o sinu ihò yí ti nbé ni aginju, ki e má si fowokan an!” Nitorí kioun ba lè gba a ni ọwó wọn lati mu un pada tó baba rẹ lọ.
23. O si se ni igba ti Josefu de ọdò awọn arakunrin rẹ, wọn bó ẹwu rẹ, ẹwu aláràbarà ti o wà lara rẹ;
24. Wọn si mu un, wọn si gbe e sọ sinu ihò kan: ihò naa si gbe kó ni omi.
- A ta Josefu fun awọn oniṣòwò.**
25. Wọn si jókòdó lati jeun; bi wọn ti gbe ojú soke, wọn si ri ọwó-èrò arà Ismaeli nti Gileadi bò; pèlu awọn rakunmi ti o ru tùràrì, ati ikunra ati ojia, wọn nmú wọn lọ si Egípti. (eṣe 28,36.)

26. Judah si wi fun awọn arakunrin rẹ pe, “Èrè kinni o jẹ bi a ba pa arakunrin wa, ti a si bo èjè rẹ? (ese 20; Gen 4:10; Job 16:18.)

27. È wá, e je ki a tà a fun awọn ara Ismaeli, ki a má si fowó wa kan an nitori arakunrin wa ati ara wa ni oun.” Awọn arakunrin rẹ si gba tirè. (Gen 42:21.)

28. Ni igba naa ni awọn oniṣòwò ará Midiani nkója lọ, won si fa Josefu, won si yọ ọ jade ninu ihò, won si ta a ni ogún owó fadaka fun awọn ara Ismaeli; won si mu Josefu lọ si Egipti. (Ondj 6:3; Gen 45:4,5; A.A. 7:9; Gen 39:1.)

Ibànujé bá Jakóbú.

29. Ni igbà tì Reubeni si pada lọ si ihò ti o sí ri pe Josefu ko si ninu ihò naa, o fa aṣo rẹ ya. (Gen 44:13.)

30. O si pada tọ awọn arakunrin rẹ lọ, o si wi pe, “Omódé naa kò sí, ati emi, nibo ni emi o wọ?” (Gen 42:13,36.)

31. Won si mu ẹwù Josefu, won si pa ọmọ ewuré kan, won sì ri ẹwu naa sinu èjè naa. (ese 3,23.)

32. Won si fi ẹwù aláràbàrà naa ranṣe, won mu un tọ baba won wá; won si wí pe, “Eyi ni awa rí, mō nisinsinyí boyá ẹwù ọmọ rẹ ni, bi ounkó!”

33. Oun si mọ ón, o si wi pe, “Ẹwù ọmọ mi ni; éranko buburu ti pa a jẹ; lai siyemeji, a ti fa Josefu ya pérè!” (ese 20; Gen 44:28.)

34. Jakóbú si fa aṣo rẹ ya, o si fi aṣo ọfọ si ara rẹ, o si sọfọ ọmọ rẹ ni ojọ pupo. (ese 29; 2 Sam 3:31.)

35. Gbogbo awọn ọmọ rẹ ọkunrin, ati gbogbo awọn ọmọ rẹ obinrin dide lati sìpè fun un; ṣugbọn o kó lati gbipè; o si wi pe, “Ninu ọfọ ni emi o sa sòkalé tọ ọmọ mi lọ si *Isà-òkú.” Bayífí ni

baba rẹ sokun rẹ. (2 Sam 12:17; Gen 42:38; 44:29,31.)

36. Awọn ará Midiani si ta Josefu ni Egipti fun Potifari. Ijoye Farao kan, olórí èşó. (Gen 39:1.)

ORI 38.

Judah se pansaga:

A bi Éri; eyi ti a fé Tamari fún.

O si şelè ni akoko naa, ti Judah sòkalé lọ kuro lòdò awọn arakunrin rẹ, o si yà sòdò ará Adullamu kan eni ti orukò rẹ njé Hira.

2. Judah si ri ọmòbinrin ará Ke-naani kan nibé, eni ti orukò rẹ njé Ŝua, o si fe e ni aya, o si wole tò ọ.

3. O si loyun o si bí omokunrin kan o si pe orukò rẹ ni Eri. (Gen 46:12; Num 26:19.)

4. O si tún loyun o si tun bí ọmòkunrin kan, o si pe orukò rẹ ni Onani.

5. O si tún bi ọmòkunrin miran, o si sọ orukò rẹ ni Ŝela: o wá ni Kesibu ni igba ti o bí i.

6. Judah si fé aya fun Eri àkóbí rẹ, orukò rẹ njé Tamari.

7. Eri akobi Judah si se eniyan burbu ni oju OLUWA: OLUWA si pa a. (1 Kro 2:3.)

8. Judah sì wi fun Onani pe, “Wole tọ aya arakunrin rẹ lọ, ki o sí sú u ni opó, ki ó si bimò si ipò arakunrin rẹ.” (Deut 25:5; Matt 22:24.)

9. Onani si mò pe, irú ọmọ beẹ ki yoo jẹ tirè; o si şe, bi o ti wole tọ aya arakunrin rẹ lọ, o si dà nkan ọmòkunrin rẹ sile, ki o má báà mú irú-ọmọ wá fun arakunrin rẹ. (Deut 25:6.)

10. Ohun ti o se si burú loju OLUWA: OLUWA si pa a pélu.

11. Ni igba naa ni Judah wi fun Tamari aya ọmọ rẹ pe, “Jókòdó ni opó ni ile baba rẹ titi Ŝela ọmọ mi yoo fi dàgbà.” Nitorí o bérù pe, oun naa yoo kú bi awọn arakunrin rẹ. Tamari si lọ, o si ngbé ni ile baba rẹ. (Rut 1:12,13.)

(35) *Isà-òkú ni itumọ ti o yé fun ‘Sheol’ (O.T.) tabi ‘Hades’ (N.T.). Eyi ni ipò ti òkú wá ti o nduro de ajinde awọn òkú. Ṣrun-apadi tii se ‘Gehenna’ (gege bi Jesu se pè é) ni ọgbun idaniloró ninu ina àjòòkú ti awọn alai-gbagbo yoo lọ lèhin ajinde oku.

Judah si wole to Tamari lo.

12. Ni igbà ti o pé dié, ọmọbinrin Şua, aya Judah kú; Judah si gbipè, o si tó awọn olùrérun agutan rē ló si Timnati, oun ati Hira òré rē, ará Adullamu. (Jos 15:10,57.)

13. A si wi fun Tamari pé, “Kiyesi i, baba ọkọ rē nló si Timnari, lati ló rérun awọn agutan rē.”

14. O si bó aṣo opó rē kuro lara rē, o sì fi ibojú bo ara rē, o si rósó, o si jókoo ni ẹnubode Enaimu ti o wà ni ọnà Timnati, nitorí o ri pe Sela dàgbà, a ko sì fi oun fun ni aya.

15. Ni igba ti Judah ri i o rò pe pansaga-obinrin ni, nitorí ti o bo oju rē.

16. O si yà tò ó ni ẹbá ọnà, o si wi pe, “Wá ná, jé ki nwóle tò ó!” oun ko sa mò pe aya ọmọ oun ni. oun si wi pe, “Kinni iwó o fi fun mi, ki o ba lè wole tó mi?”

17. O si wi pe, “Emi o rán ọmọ ewuré kan si ọ lati inu agbo wá.” oun si wi pe, “Njé iwó ha lè fi ògo fun mi titi iwó yoo fi rán an wá?” (Esk 16:33; eṣe 20.)

18. O si bi i pe, “Ògo kinni emi o fi fun ọ?” oun si wi pe, “Édídí rē, ati okùn rē, ati ọpá rē ti o wà ni ọwó rē,” o si fi wọn fun un, o si wólé tó ọ ló, oun si loyun lati ọdò rē. (eṣe 25.)

19. oun si dide o ba tiré ló, o si bó ibójú rē kuro, o si mu aṣo opó rē ró. (eṣe 14.)

20. Judah si rán ọmọ ewuré naa lati ọwó ọré rē, ará Adullamu naa ló, lati gba ògò naa wá lówo obinrin naa, sugbón oun kò ri i.

21. Ni igba naa ni o beere lówo awọn ẹkunrin ibé naa pe, “Nibo ni panṣaga-obinrin ti o wà ni Enaimu ni ẹba ọnà yen ngbé?” oun si wi pe, “Panṣaga-obinrin kan kò sí nihin.”

22. O si pada tó Judah ló, o si wi pe, “Emi kò ri i; ati pélú pé awọn ẹkunrin kan nibé wípe, kò si panṣaga-obinrin kan nibé.”

23. Judah si wi pe, “Jé ki o maa mu un fun ara rē, ki a maa ba fi wá rérin;

kiyesi i mo rán ọmọ-ewuré yíí, sugbón iwó kò ri oun.”

A dá Tamari láre.

24. O si şe, niwọn oṣu mèta lèhin rē, ni a wi fun Judah pe, “Tamari aya ọmọ rē se panṣaga, si kiyesi i o si fi panṣaga loyun.” Judah si wi pe, “Mu un jade wá, ki a si dáná sun ún.” (Lef 21:9; Deut 22:21.)

25. Ni igba ti a si mu un jade, o ranṣe si baba ọkọ rē pe, “Okunrin ti o ni nkàn wonyíi ni emi loyun fun.” O si wi pe, “Emi bè ọ, jéwó, ti tani nkàn wonyíi, èdídí, ati okún, ati ọpá.” (eṣe 18.)

26. Judah si jéwó, o si wi pe, “O şe olódodo jù mí ló, nitorí emi ko fi i fun Sela ọmọ mi.” oun kò si ba a şe pò mó. (1 Sam 24:17; eṣe 14.)

Tamari bí ibeji: Peresi ati Sera.

27. O si şe, ni akoko ibimọ, rē, ibeji ni o wà ni inu rē.

28. Ni igba ti o si nróbi, ti ọkan yó ọwó jade; olùgbèbí si mu okùn ọdòdò, o so ó mó ọn ni ọwó, wi pe, “Eyi ni o kó jade.”

29. Sugbón bi o ti fa ọwó rē pada, si kiyesi i, aburo rē jade. O si wi pe, “Ki ha ni yíyá ti iwó yà funrare yíí!” Nitorí naa ni a şe sọ orukó rē ni Peresi: (Gen 46:12; Num 26:20; Matt 1:3.)

30. Nikéhin ni arakunrin rē jade, ti o ni okùn ọdòdò ni ọwó rē: a si sọ orukó rē ni Sera.

ORI 39.**Iwà òtitó Josefu; ati aasíkí rē.**

A si mu Josefu sòkalé wa si Egipti; A Potifari, ijoyé Farao kan, olori ẹsó, ará Egipti, si ra a lówo awọn ara Iṣmaeli ti o mu un sòkalé wá si ibé. (Gen 37:28,36; Psm 105:17.)

2. OLUWA si wà pelu Josefu o si şe aláásikí eniyan; o si wà ni ilé oluwa rē ara Egipti naa. (eṣe 3,21,23.)

3. Ọga rē si ri i pe OLUWA pélú rē, ati pe, OLUWA mu ohun gbogbo ti o

nse dara ni ọwó rè. (Gen 21:22,26,28; A.A. 7:9.)

4. Josefu si ri ojurere ni oju rè, oun si nsin fn: o si fi jé olori ile rè, ati ohun gbogbo ti o ni, ni o fi lé e lówó. (eṣe 8,22.)

5. Lati igba ti o ti fi Josefu je olori ile rè, ati olori ohun gbogbo ti o ni, ni OLUWA busi ile ará Egípti naa nitorí Josefu: ibukun OLUWA si wà lára ohun gbogbo ti o ní ní ile ati ní oko. (Gen 30:27.)

6. O si fi ohun gbogbo ti o ní si ọwo Josefu: ko si mò ohun ti o ni bikoṣe ounjé ti o njé. Josefu si se éni daradara ati aréwà enian.

Aya ògá Josefu fè fa Josefu sinu èṣè; sugbon Josefu se olootó.

7. O si se lehin nkan wonyí ni aya oga rè fi oju si Josefu lara; o si wi pe "Ba mi se." (2 Sam 13:11; Owe 7:15 –20.)

8. Sugbon oun kò, o si wi fun aya ògá rè pe, "Kiyesi i, oluwa mi kò mo ohun ti o wà lódq mi ni ile, o si ti fi ohun gbogbo ti o ni lé mi lówo.

9. Ko sì sì éni ti o pò ju mi lò ninu ile yi; bẹ́e ni kò si pa ohun kan mó kuro lówo mi bikoṣe iwó, nitorí pé aya rè ni iwó jé. Njé bawo ni emi o ti se hù iwa buburu nlá yíí. ki un sì déṣé sí Olórún!?" (Gen 20:6; 42:18; 2 Sam 12:13.)

10. Lojojumọ ni o nsó o fun Josefu, sugbon oun kò si gbó tiré lati ba a sun, tabi lati ba a se.

11. O si se ti Josefu wole lò lati se isé rè; ti kò si sí éníkan ninu awon ọkunrin ile ninu ile nibé.

12. O si di Josefu ni aṣo mu, o wi pe, "Bámi se." Oun si fi aṣo rè silé, si i lówo o si sá bò sode. (Owe 7:13–25.)

13. O si se ni igba ti o ri i pe, Josefu fi aṣo rè silé si oun lówó, ti o si jade.

14. Ni igba naa ni o ké pe awon ọkunrin ile rè, o si wi fun wón pe, "E wo o, o mú Heberu kan wole tò wá wá lati fi wa se éléyà; o wólé tò mi lati ba mi se, mo si kigbe ni ohún rara.

15. Ni igba ti o gbó pe mo gbé ohún mi sókè ti mo sì kigbe, o fi aṣo rè silé sodo mi. O sá bò sode."

16. O si fi aṣo Josefu lélè lèba ọdò rè titi oga rè fi bówá ile.

17. O si wi fun un bi ọrò wonyí pe, "Erú Heberu ti o mu tò wá wá, o wólé tò mi lati fi mi se éléyà. (Eks 23:1; Psm 120:3.)

18. Sugbon bi mo ti gbé ohún mi soke ti mo si ké, o si fi aṣo rè silé sodo mi, o si sá jade."

A so Josefu sinu túbú.

19. Ni igba ti oga rè gbó ọrò aya rè, ti o so fun un wi pe, "Bayíí ni erú rē se si mi." O binu gidigidi. (Owe 6:34, 35.)

20. Ogá Josefu si mu un, o si fi i sinu túbú, nibi ti a ti nde awon òndè ọba, o si wa nibé ninu túbú. (Psm 105:18.)

21. Sugbon OLUWA wà pèlu Josefu, o si shaanu fun un, o si fun un ni oju rere ni oju onitubú. (eṣe 21; Psm 105:19; Eks 3:21; Dan 1:9.)

22. Onitubú si fi gbogbo awon ara túbú ti o wà ninu tubu le Josefu lówo; ohunkohun ti wón ba si se nibé, oun ni oluse rè. (eṣe 4.)

23. Onitubú ko si bojuwo ohun kan ti o wà ni ọwó rè; nitorí ti OLUWA wà pèlu rè, ati ohun ti ó bá ti se ni OLUWA nmú dara. (eṣe 2,3,8.)

ORI 40.

Josefu olùtúmò àlá.

O si se lehin nkan wonyí ni agbóti ọba Egípti ati alásè rè se ọba Egípti oluwa wón. (eṣe 11,13.)

2. Farao si binu si meji ninu awon ijoye rè, si olori awon agbóti, ati si olori awon alásè.

3. O si fi wón sinu tubu ninu ile olórí èṣó, sinu tubu ti a gbé de Josefu si. (Gen 39:20,23.)

4. Olori èṣó naa si fi Josefu jé olori wón; o si nse itóju wón: wón sì pè dié ninu túbú naa.

5. Ni òru ojo kan awon mejeji si lá àlá kan agbóti ati alásè ọba Egípti ti a

dè sinu túbú, olukuluku la àlá tire, olukuluku pélù itumò àlá tire.

6. Josefu si wole tò wón lò ni owuro, o si wò wón, si kiyesi i, wón fajúro.

7. O si bi awon ijoye Farao ti o wà pélù rè ninu ile tubu oluwa rè pe, "Eeṣe ti oju yin fi rẹwèṣì bẹ́ lóni?"

Àlá ti olori agbótí ati itumò rè.

8. Wòn si wi fun un pe, "Àwa lá àlá, kò sì sí olùtúmò rè." Josefu si wi fun wòn pe, "Ti Olorun kó ha ni itumò bi? Emi bẹ́ yin, e rò wòn fun mi." (Gen 41:16; Dan 2:27,28.)

9. Olori agbótí si rò àlá tirè fun Josefu, o si wi fun un pe, "Ni oju àlá mi, kiyesi i, àjarà kan wà niwaju,

10. Ati lara àjárà naa ni èka mèta wà; o si rúdì, itanná rè si tu jade, ati sìrí rè si so eso-àjárà ti o pón.

11. Ago Farao si wà ni ọwò mi: emi si mú eso-àjárà naa, mo si fun wòn sinu ago Farao, mo si fi ago naa le Farao lòwo."

12. Josefu si wi fun un pe, "Itumò re ni èyí: èka mèta naa, ojo meta ni: (Gen 41:12,25; Dan 2:36; 4:19.)

13. Ni ojo mèta lóni, Farao yoo gbe orí rẹ soke yoo si mu ọ pada si ipò rẹ: iwo o si fi ago lé Farao ni ọwò gegé bi ti igbà iṣaaṣu nigba ti iwo nṣe agbótí rè.

14. Sugbon ki o ranti mi ni igbà ti o ba dara fun ọ, ki o si fi iṣeun rẹ hàn fun mi, emi bẹ́ ọ, ki o sì dà orúkọ mi fun Farao, ki o si mu mi jade ninu ile yíi. (Luk 23:42; Jos 2:12.)

15. Nitootó jíji ni a jí mi tà lati ile awon Heberu wá: ati nihinyíi pélù; emi kò sè nkan ti wòn fi fi mi sinu ihò-túbú yíi." (Gen 37:26-28.)

Àlá ti olori alásè ati itumò rè.

16. Ni igbà ti olori alásè ri pe itumò àlá naa dara, o si wi fun Josefu pe, "Emi wà ni ojú-àlá mi pélù, si kiyesi i, emi ru agbòn akara fun-fun mèta ni orí mi:

17. Ati ninu agbòn ti o wà loke ni oniruuru ounjé sisè wà fun Farao;

GENESISI 40:6-41:6

awon eyé si njé ẹ ninu agbòn naa ti o wà lori mi."

18. Josefu si dahun o si wi pe, "Itumò re ni eyi: agbòn mèta naa ọjọ mèta ni, (eṣe 12.)

19. Ni ọjọ mèta lóni, Farao yoo gbe ori rẹ kuro lara rẹ, yoo si so ó rò lori igi kan; awon eyé yoo si maa jẹ ṣaran ara rẹ kuro lárà rẹ." (eṣe 13.)

Awon àlá naa sè gegé bi itumò wòn.

20. Ni ọjọ kétà, ti i sè ọjọ ibí Farao, ti o se àsé fun awon ọmo-òdò rẹ gbo-gbo: o si gbe ori olori agbótí soke ati ti olori awon alásè laarin awon ọmo-òdò rè. (eṣe 13,19.)

21. O si tun mu olori agbótí pada si ipò rẹ; oun si fi ago le Farao ni ọwò: (eṣe 13.)

22. Sugbon olori alásè ni o sorò: bi Josefu ti tumò àlá naa fun wòn. (eṣe 19.)

23. Sugbon olori agbótí ko ranti Josefu, o gbagbe rè.

ORI 41.

Farao lá àlá meji kan.

Osi sè ni opin ọdun meji gbáko, ni Farao lá àlá: pé oun duro ni ẹbá odò, Nile.

2. Si kiyesi i abo-malu meje, ti o dara ni wíwò, ti o sanra, jade lati inu odo Nile naa wá: wòn si njé ninu eesú-odò.

3. Si kiyesi i, abo-malu meje miran ti o burú ni wíwò, ti o si rù, jade lèhin wòn lati inu odo Nile naa wá; wòn si duro ti awon abo-malu naa ni bèbè odò naa.

4. Awon abo-malu ti o burú ni wíwò ti o si rù si mú awon abo-malu meje ti o dara ni wíwò ti o si sanra naa jẹ. Bẹ́ ni Farao jí.

5. O si sun, o si lá àlá lèkeji: si kiyesi i, sìrí ọkà meje yó lara igi ọka kan, ti o kún ti o si dara.

6. Si kiyesi i, sìrí ọka meje ti o rù ti aféfẹ ilà-oòrùn ti rè dàñu si rù jade lèhin wòn.

7. Sírí meje ti o rù naa si mú sírí meje daradara ti o kún naa je. Farao si jí, si kiyesi i, àlá ni.

8. O si se ni owuro, ti okàn rẹ kò lélé; o si ranṣe o si pe gbogbo awọn amoye Egipti, ati gbogbo awọn òmoran ibé wá: Farao si rọ àlá rẹ fun wọn: sugbón kò sí enikan ti o lè tumo wọn fun Farao. (Dan 2:1,3; 4:5,19; Eks 7:11,22; Dan 2:27; 4:7.)

Olori agbótí naa ranti Josefu.

9. Ni igbà naa ni olori agbótí wi fun Farao pe, "Emi ranti àṣíṣe mi loni:

10. Ni igba ti Farao binu si awọn ọmọ-òdò rẹ, o si fi mi sinu túbú ni ile-tubu olori ẹṣó emi ati olori alásé: (Gen 40:2,3.)

11. Awa si lá àlá ni òru kannaa, emi ati oun awa lá àlá olukuluku bi itumo àlá tire. (Gen 40:5.)

12. Odòmòkunrin kan ará Heberu, ọmọ-òdò olori ẹṣó, si wa níbè pélù wa; awa si rọ wón fun un, o si tumo àlá wa fun wa, o tumo fun olukuluku gégé bi àlá tire. (Gen 40:12.)

13. Bi o ti tumo fun wa, bẹ́ ni o si ri; emi ni a mu pada si idí isé mi, alásé ni a si sorò. (Gen 40:21,22.)

Farao rọ àlá rẹ fun Josefu.

14. Ni igba naa ni Farao ranṣe o si pe Josefu, wọn si yara mu un jade kuro ninu ihò-túbú; ti o si paro aṣo rẹ, o si to Farao wa lehin ti o si ti fá irun rẹ. (Psm 105:20; Dan 2:25; Psm 113:7,8.)

15. Farao si wi fun Josefu pe, "Emi lá àlá, ko si sí enikan ti o lè tumo rẹ: mo ti gbó eyí ti a sọ nipa rẹ pe, bi iwo ba gbó àlá, iwó le tumo rẹ." (ese 12.)

16. Josefu si da Farao lohun pe, ki i se emi: Olorun ni yoo fi idahun alaafia fun Farao. (Dan 2:30; A.A. 3:12; 2 Kor 3:5; Gen 40:8.)

17. Farao si wi fun Josefu pe, "Ni oju-àlá mi, kiyesi i, emi duro leti béké odo Nile.

18. Si kiyesi i, abo-malu meje ti o

sanra, ti o si dara lati wò jade lati inu odò naa wá; wọn si njé ninu eesú-odò:

19. Bẹ́ ni abo-malu meje miran ti o joro, ti o burújù ni wíwò, ti o si rù, jade soke lehin wọn, wọn burú tobéti emi kò rí iru wọn rí ni ilé Egipti.

20. Awọn abo-malu ti o rù, ti wọn si burú ni wíwò, wọn mu awọn abo-malu meje sisanaaju isaaju naa je:

21. Ni igba ti wọn si je wón tán, a kò lè mọ pe, wọn ti je wón: nitorí ti wọn tun buru ni wíwò sibé gégé bi igba isaaju Bẹ́ ni mo jí.

22. Mo sì ri ni oju-àlá mi, si kiyesi i, sírí ọkà meje jade lara igi ọkà kan, o kún o si dara:

23. Si kiyesi i, sírí ọkà meje rírè, ti o si rù ati ti ẹfúùfù ila oòrùn ti rẹ danu, o rú jade lehin wọn:

24. Awọn sírí ti o rù si mu awọn sírí rere meje naa je; mo si rọ ọ fun awọn amoye; sugbón kò si eni ti o lè sọ ọ fun mi." (ese 8.)

Josefu sọ itumọ àlá naa, ati ohun ti a lè se si i.

25. Josefu si wi fun Farao pe, "Ókan ni àlá Farao: Olorun ti fi ohun ti Òun nbówa se hàn fun Farao. (ese 28,32.)

26. Awọn abo-malu daradara meje naa, ọdun meje naa; ati sírí daradara meje naa, ọdun meje ni: ọkan ni àlá naa.

27. Ati awọn abo-malu meje naa, ti o rù ti o si burú ni wíwò ti wọn jade soke lehin wọn, ọdun meje ni; ati sírí ọkà meje ti o rù naa ti ẹfúùfù ila-oorun ti rẹ danu naa ọdun meje iyán ni yoo jasi. (2 A.Oba 8:1.)

28. Eyí ni ohun ti mo ti wi fun Farao pe, ohun ti Olorun nbówa se, o ti fihàn fun Farao. (ese 25,32.)

29. Kiyesi i, ọdun meje ọpò nbò wá jakejado gbogbo ilé Egipti: (ese 47.)

30. Lehin eyí ọdun meje iyán si nbò; gbogbo ọpò naa ni a o si gbagbe ni ilé Egipti; iyán naa yoo si run ilé naa, (ese 54,56; Gen 47:13.)

GENESISI 41:31–56

31. A ki yoo si mò ọpò naa mó ni ile nitori iyàn naa ti yoo tèlè e, nitori yoo mú gidigidi.

32. Nitori naa àlá naa ti a fi hàn leèmeji fun Farao; fi hàn pe lati ọdo Olorun ni a ti fi idí òràn naa mulé, Olorun yoò si mu un sè kákán. (Num 23:19; Isa 46:10,11.)

33. Njé nisinsinyí, ki Farao wo amòye ati ológbón ọkunrin kan, ki o si fi i se olori ile Egipti.

34. Ki Farao se eyi, ki o si yan awọn alábójútó sí ile yíi, ki won si gba idámárun ni ile Egipti lódún meje ọpò naa.

35. Jé ki wón kó gbogbo ounjé awon ọdún rere naa ti nbò jo, si jé kí won o se àkójopò okà sábé ówó Farao gege bi ounjé ni ilú, bẹ́ ni ki won si pa á mó.

36. Ounjé naa ni yoo si sékù fun ile de ọdún meje iyàn naa, ti nbowa si ile Egipti; ki ile má baa run nitori iyàn naa.”

Farao si Josefu di Olori ile Egipti.

37. Ohun naa sì dara loju Farao, ati loju gbogbo awọn ọmọ-òdò rẹ.

38. Farao si wi fun awọn ọmọ-òdò rẹ pe, “A ha lè ri enikan bi iru eyi, ọkunrin ti Emi Olorun nbé niunu rẹ?” (Num 27:18; Dan 4:8,18.)

39. Farao si wi fun Josefu pe, “Niwon bi Olorun ti fi gbogbo nkan yií hàn ó, ko si éni ti o se amòye ati ológbón bi iwo:

40. Iwo ni yoo se olori ile mi, gege bi ọrò rẹ ni a o si maa se akóso awon eniyán mi: kiki pe lori ité ni emi o fi tobi jù ọ lò.” (Psm 105:21,22; A.A. 7:10.)

41. Farao si wi fun Josefu pe, “Wo o, emi fi ọ jé olori gbogbo ile Egipti!” (Gen 42:6.)

42. Farao si bò ɔrùka ówó rẹ kuro, o si fi bò Josefu ni ówó, o si wò ọ ni aṣo ọgbò daradara, o si fi èwòn wúrà si i lòrùn; (Est 3:10; Dan 5:7,16,29.)

43. O si mu un gun kéké kejí ti o ní; won si nke ni iwaju rẹ pé, “Kabiyesi;” o si fi i jé olori gbogbo ile Egipti. (Est 6:9.)

44. Farao si wi fun Josefu pélú pé, “Emi ni Farao, lehin rẹ éníkéni kò gbodò gbe ówó tabi éṣé soke ni gbogbo ile Egipti.” (Psm 105:22.)

45. Farao si so orukò Josefu ni ṣaf-nati-paanea; o si fi Asenati fun un ni aya, ọmọbinrin Potifera, alufa Oni. Josefu si jade lò kákiri ile Egipti.

Àlá naa si sè gege bi Josefu ti tumọ rẹ.

46. Josefu si jé éni ogbón ọdún ni igbà ti o wò işe Farao oba Egipti. Josefu si jade kuro ni iwaju Farao, o si la gbogbo ile Egipti já. (Gen 37:2.)

47. Laarin ọdún meje ọpò, ile si so eso ni ikúnwó-ikúnwó.

48. O si kó gbogbo ounjé ọdún meje naa jo ni igba ti ọpò wa ni ile Egipti, o si fi ounjé naa pamò ni awon ilu: Ninu ilu kókakan ni ó kó ounjé ti agbegbe rẹ pamò si.

49. Josefu si kó ọka jo bi iyanrin ọkun lópólópò; titi o fi dékun ati maa wòn ọn; nitori ti kò ni iye.

50. A si bí ọmòkunrin meji fun Josefu, ki ọdún iyàn naa tó dé, ti Ase-nati bí fun un, ọmọbinrin Potifera, alufa Oni. (Gen 46:20.)

51. Josefu si so orukò akòbi ni Ma-nasse: wi pe, “Nitori ti Olorun mu mi gbàgbé gbogbo işe mi, ati gbogbo ile baba mi.”

52. Orukò ekeji ni o si so ni Efrai-mu: nitori Olorun ti mu mi bí si i ni ile ipónju mi. (Gen 17:6; 28:3; 49:22.)

53. Ọdún meje ọpò naa ti o wà ni ile Egipti si pari.

54. Ọdún meje iyàn si béré si dé gege bi Josefu ti wi: iyàn naa si mu ni ile gbogbo; sugbón ni gbogbo ile Egipti ni ounjé gbé wà. (éṣé 30; Psm 105:16; A.A. 7:11.)

55. Ni igba ti iyàn mu ni gbogbo ile Egipti, awọn eniyán kigbe ounjé tó Farao: Farao si wi fun gbogbo awon ara Egipti pe, “È maa tó Josefu lò; ohunkohun ti o ba wi fun yin kí é se e.”

56. Iyàn naa si wà lori ile gbogbo: Josefu si si gbogbo ilé iṣura sile, o si

ntà fun awọn ara Egipti; nitorí ti iyàn naa mu gidigidi ni ilé Egipti. (Gen 42:6.)

57. Ilé gbogbo ni o si wá si Egipti lati ra ounjé lodo Josefu; nitorí ti iyàn naa mu gidigidi ni ilé gbogbo.

ORI 42.

Awon arakunrin Josefu mewa wá si Egipti.

Ni igba ti Jakobu si ri pe okà wá ni Egipti, Jakobu wi fun awon omo rè pe, “Eeṣe ti èyin fi nwo ara yin loju?” (A.A. 7:12.)

2. O si wi pe, “Wo o, mo ti gbó pe okà nbé ni Egipti: e sokale lò sibé, ki e si rà fun wa lati ibé; ki awa lè yé, ki a máše kú.” (Gen 43:8.)

3. Awon arakunrin Josefu mewewa si sokale lò lati ra okà ni Egipti,

4. Sugbon Jakobu ko rán Béñjamini arakunrin Josefu pélù awon arakunrin rè; nitorí ti o berù pe ki ibi má baà bá a. (Gen 35:24.)

5. Awon omo Israeli si wá ra okà ninu awon ti o wá: nitorí iyàn naa mu ni ilé Kenaani. (Gen 41:57; A.A. 7:11.)

Josefu fojukoju pélù awon arakunrin rè.

6. Nisinsinyí Josefu ni o si nṣe baalé ilé naa, oun ni o ntà fun gbogbo awon eniyan ilé naa; awon arakunrin Josefu si wá, won si té orí won ba fun un, won dojúbolè. (Gen 41:41,55; 37:7.)

7. Josefu si ri awon arakunrin rè, o si mó wón, sugbon o fi ara rè se ajeji fun won, o si soro akó si won: o si wi fun won pe, “Nibo ni eyin ti wá?” Won si wi pe, “Lati ilé Kenaani lati ra ounjé.” (eṣe 30.)

8. Josefu si mó awon arakunrin rè, sugbon awon kò mó ón.

9. Josefu si rantí awon àlá ti o ti lá sí won, o si wi fun won pe, “Amí ni eyin; lati ri áṣirí ilé yíí ni e se wá.” (Gen 37:6-9.)

10. Won si wi fun un pe, “Béekó,

oluwa mi, sugbon lati ra ounjé ni awon iranṣé re se wá.

11. Omó enikan naa ni gbogbo wa jé; oloto eniyan ni wá, awa iranṣé re ki i se amí.”

12. O si wi fun won pé, “Béekó, sugbon lati ri áṣirí ilé ni e se wá.”

13. Won si wi pe, “Arakunrin me-jila ni awa iranṣé re, omó enikan naa ni ilé Kenaani: si wo o, eyi abikéhin si wá lodo baba wa loni-oloni, ḥakan kò si sí.” (Gen 43:7; 37:30.)

14. Josefu si wi fun won pe, “Eyi ti mo wi fun yin naa ni pe, Amí ni yin.”

15. Eyi bayí ni a o fi dán yín wo lori emí Farao, eyin kò ni lò kuro nihin, bikoṣe pe arakunrin abikéhin yin bá wá ihinyíi.

16. E rán enikan ninu yin, ki o si mu arakunrin yin wá, a o si pa yin mó ninu tubu, ki a lè rídi ḥorò yin, bi otító wá ninu yin: bikoṣe bee, lori emí Farao, o daju pe amí ni yin.

17. O si kó gbogbo won pò sinu túbú ni ojo méta.

Josefu fun won ni okà.

18. Josefu si wi fun won ni ojo keta pé, “Se eyi ki e si yé; nitorí emí bérù Qlorun. (Lef 25:43.)

19. Bi eyin ba se oloto eniyan ki a mu ḥakan ninu awon arakunrin yin dè ni ile túbu yin; ki eyin iyoku lò ki e si mu okà lò nitorí iyán ilé yin.

20. Sugbon e mu arakunrin yin abi-kéhin wá fun mi; bee ni a o si mó ḥorò yin ni otító, e ki yoo sì kú!” Won si se bee e. (eṣe 34.)

21. Won si wi fun ara won pé, “Awa jébi nitootó nipa ti arakunrin wa, niti pe, a ri iponju ḥakan rè, ni igba ti ó bë wá, awa kò sì fé gbó; idí niyyí ti iponju se bá wa!” (Hos 5:15; Owe 21:13.)

22. Reubeni si da won lóhún pe, “Emí ko wi fun yín pe ki e máṣe sè si omode naa; e ko si fé gbó? Si wo o, nisinsinyí, a nbeere èjé rè.” (Gen 37:22; 9:5,6.)

23. Won kò si mó pe Josefu gbó èdè

won: nitori nipasè ògbùfò ni o fi nbá won sòrò.

24. O si yipada kuro lòdò won, o si sokún; o si tun pada tò wón wá, o si ba won sòrò, o si mu Simeoni ninu won, o si dè e loju won. (Gen 43:30; 45:14,15; 43:14,23.)

25. Ni igba naa ni Josefu paše ki won fi okà kun àpò won, ki won si mu owó olukuluku pada sinu apò rè, ki won si fun won ni ounjé òna; bayí ni o si se fun won. (Gen 44:1; Rom 12:17,20,21.)

26. Won si di okà le këtékëtë won, won si lo kuro nibé. (Gen 37:31–35.)

27. Bi òkan ninu won si ti tú apo rè ni ile-èrò lati fun këtékëtë rè ni ounjé, o ri owó rè; lènu apò rè.

28. O si wi fun awon arakunrin rè pe, “Won mu owó mi pada; si wo o, o tilé wa lènu apò mi: àyà sì fò won, èrù si ba won, won nwi fun ara won pé, kinni eyi ti Qlorun se si wa yi?”

Awon arakunrin Josefu rò fun Jakòbu baba won.

29. Won si de òdò Jakòbu baba won ni ile Kenaani, won si rohin ohun gbogbo ti o bá won fun un wi pe,

30. “Okunrin naa tí í se oluwa ile naa, sòrò lile si wa, o si fi wá pe amí ile naa. (èse 7.)

31. A si wi fun un pe, ‘Olootó, eniyan ni wá; awa ki i se amí: (èse 11.)

32. Arakunrin mejila ni awa, ómo baba wa; òkan kò si, àbíkéhin si wá lòdò baba wa ni ile Kenaani loni-oloni!

33. Okunrin naa, oluwa ile naa, si wi fun wa pé, ‘Nipa eyi ni emi o fi mó pe olooto eniyan ni yin; efi òkan minu awon arakunrin yin silé lòdò mi, ki è si mu ounjé nitori iyàn ile yin, ki è si maa lo. (Gen 15:19,20.)

34. È sì mu arakunrin yin àbíkéhin naa tò mi wá: ni igba naa ni emi o mo pe eyin ki i se amí, bikoše olootó eniyan: emi o si fi arakunrin yin le yin lòwò, eyin o si maa sòwò ni ile yi.”

35. O si se, bi won ti nda apò won, wo o, idi-owó olukuluku wa ninu apò rè: ni igba ti awon ati baba won si ri awon idi-owo naa, èrù bá won. (Gen 43:12,15.)

36. Jakòbu baba won si wi fun won pe, “Emi ni eyin gba l’omò: Josefu kò sì; Simeoni kò sì sì; è si nfé mu Benjamini lò: lara mi ni gbogbo nkan wonyí pò sì.” (Gen 43:14.)

37. Reubéni si wi fun baba rè pe, “Pa qmò mi mejeeji bi emi kò bá mu un pada wá fún o; fi lé mi lówó, emi ó si mù un pada wá fún o.”

38. Oun si wi pe, “Qmò mi ki yoo ba yin sokalé lò; nitori arakunrin rè ti kú, oun nikan ni o si kù: bi ibi bá ba a ni ònà ti eyin nlo, ni igba naa ni eyin o fi ibanuje mu ewú mi lò si isà-òkú.” (Gen 37:33,35; 44:31.)

ORI 43.

Benjamini bá awon arakunrin rè wá si Egípti.

IYAN naa si mù ni ilè naa gidigidi. (Gen 41:56,57.)

2. O si se, ni igba ti won je okà ti won ti múbó Egípti wá tán, baba won wi fún won pe, “È tun lò ra ounjé dié wá fun wa.”

3. Judah si wi fun un pe, “Okunrin naa tenumó o gidigidi fun wa pe, ‘Eyin kò gbodò ri oju mi bikoše pe arakunrin yin bá pelu yin!’ (Gen 42:20; 44:23.)

4. Bi iwò yoo ba rán arakunrin wa pelu wa, awa o sokalé lò lati ra ounjé fun o:

5. Sugbòn bi iwò bá kò lati ran an, awa ki yoo sokalé lò: nitori okunrin naa wi fun wa pe, ‘Eyin ki yoo ri oju mi bikoše arakunrin yin bá pelu yin!’

6. Israeli si wi pe, “Eeše ti eyin fi huwa buburu bẹ́ si mi, ti è fi sọ fun okunrin naa pe, eyin ní arakunrin kan pelu?”

7. Won si wi pe, “Okunrin naa beè-re lésolésò niti awa tikarawa, ati niti ibátan wa, wi pe, ‘Baba yin wá sibé? Eyin ni arakunrin miran?’ Awa sì da-

hun gęę bi ibéérè rę wonyí; awa yoo ha se mō pe yoo wi pe, ‘Mū arakunrin yin sokalé wá?’ (eṣe 27; Gen 42:13.)

8. Judah si wi fun Israeli baba rę pé, “Rán odomode naa ba mi ló, awa o si dide, a o ló; ki a lè yé, ki a ma si şe kú, ati awa ati iwó, ati awon ɔmọ weere wa.

9. Emi ni yoo se onigbòwó rę: lówo mi ni iwó o bérérè rę; bi emi kò ba mu un pada wá fun ɔ, ki nsi mu un duro ni iwaju rę, njé emi ni yoo ru ebi naa lae-lae. (Gen 42:37; 44:32; Film 18,19.)

10. Bikoše pe bi awa ti nṣe ilóra, awa iba sa ti pada bo lekeji nisinsiyyí.

11. Israeli baba won si wi fun won pé, “Njé bí beę bá ni, eyi ni ki ę şe, ę mu ninu àshayán eso ile yí, sinu apò yin, ki ę si mu ɔrẹ ló fun okunrin naa, ikunra dię, ati oyin dię, ati turari, ojia, eso pupa, ati eso almondi: (Gen 32:20; Owe 18:16; Gen 37:25; Jer 8:22.)

12. Ki ę si mu owó miran si ɔwó yin; pělu owó ti a mu pada wa lenu apò yin, ę si tun mu un lówo ló; boyo o le şe éshi: (Gen 42:35; eṣe 21,22.)

13. E mu arakunrin yin pělu, ę si dide, ę tun pada tó okunrin naa ló:

14. Ki Olorun Oludumare o fun yin ní aanu ni iwaju okunrin naa, ki ó lè rán arakunrin yin ɔhún wá, ati Benjamini! Bi a ba gbà mí lómó, a şe mi lófó! (Gen 17:1; 28:3; 35:11; Psm 106:46; Gen 42:24.)

15. Awon okunrin naa si mu ɔrẹ naa, won si mu ilópo owó mejeji si ɔwó won, ati Benjamini; won si dide, won si sokalé ló si Egipti, won si duro ni iwaju Josefu.

Josefu ba awon arakunrin rę jéun pò.

16. Ni igba ti Josefu si ri Benjamini pělu won, o wi fun olori ile rę pé, “Mu awon okunrin wonyí ló si ile, ki o si pa eran, ki o si pèsè silé: nitorí ti awon okunrin wonyí yoo bá mi jéun ni ɔsán yí.” (Gen 44:1.)

17. Okunrin naa si şe bi Josefu ti wi;

okunrin naa si mu awon okunrin naa ló si ile Josefu.

18. Awon okunrin naa si nbérù, nitorí ti a mú wón wá si ilé Josefu; wón wi pe, “Nitorí owó ti a mu padà sinu àpò wa nigbà ákókó ti a wá, ní a şe mú wa wólé, ki ó lè fi èsùn kàn wá, ki ó si lè kòlù wá, ki ó si lè fi wá şe erú, ati awon keteketé wa.”

19. Won si súnmó irijú ile Josefu, won si baa sörö ni énu-oná ile naa,

20. Won si wi pe, “Alagbà, nitootó ni awa sokalé wá ni iṣaaju lati ra ounje. (Gen 42:3,10.)

21. Ni igba ti a si de ile-érò, ti a tú apò wa, a ri owó olukuluku wa lenu apò rę, owó, ni pípe şánsán; awa si tun mu un lówo padà wá. (Gen 42:35.)

22. Owó miran ni a si tun mu lówo sokalé wa lati ra ounje: awa kò mō eni ti o fi owo wa sinu apò wa.”

23. O si wi fun won pe, “Alaafia ni fun yin, e má bérù: Olorun yin ati Olorun baba yin, ni o fun yin ni iṣúra ninu apò yin: owó yin de ɔwó mi.” O si mu Simeoni jade tò won wá.

24. Okunrin naa si mu awon okunrin naa wá si ile Josefu, o si fun won ni omi, won si wé ɔsé won; o si fun awon keteketé won ni ohun jije. (Gen 18:4.)

25. Won si ti mu ɔrẹ naa silé de àtibò Josefu lósán; nitorí ti won gbó pe won o jéun nibe.

26. Ni igba ti Josefu si bòwá si ile, won si mu ɔrẹ ti o wá ni ɔwó won wá silé fún ún, won si tériba fun un ni ile.

27. Oun si bérérè alaafia won, o si wi pe, “Alaafia ki baba yin wá, arúgbó naa ti eyin wí? O wá laaye sibé?” (eṣe 7; Gen 45:3.)

28. Won si dahun pe, “Ara baba wa, iranşé rę, le, o wá sibé, won si téribi won ba”, won si bu olá fun un. (Gen 37: 7,10.)

29. O si gbé oju rę soke, o si ri Benjamini, aburo rę, ɔmọ iyá rę, o si wi pe, “Abikéhin yin naa ti eyin wi fun mi ni eyí?” O si wi pe, “Ki Olorun se ojurere si ɔ, ɔmọ mi.” (Gen 35:17,18; 42:13; Num 6:25; Psm 67:1.)

30. Josefu si yara; nitori ti inu yó o si aburo rē; o wá ibí ti yoo gbe sokun; o si bō si iyara, o si sokun nibé. (Gen 42:24; 45:2,14,15; 46:29.)

31. O si bōju rē, o si jade; o si mū oju dā, o si wi pe, “E gbe ounjé kalé.” (Gen 45:1.)

32. Wón si gbe tiré kalé fun un lótò ati fun wón lótò, ati fun awon ara Egípti ti o nba a jeún lótò; nitori ti awon ara Egípti kò gbodò ba awon eniyán Heberu jeún; nitori iríra ni fun awon ara Egípti. (Gen 46:34.)

33. Wón si jókóó ni iwaju rē, akòbi gégé bi ipò ibí rē, ati abikéhin gégé bi ipò èwe rē: énu si ya awon ückenrin naa si ara wón.

34. O si bu ounjé fun wón lati iwaju rē lo: sugbón ounjé Benjamini ju ti énikéni wón ni ilópo marun. Wón si mu, wón si ba a se àriyá. (Gen 45:22.)

ORI 44.

A mú Benjamini sile.

Osi fi àṣé fun iríju ile rē, wi pe, “Fi ounjé kún inu apò awon ückenrin wónyi, iwòn ti wón ba le rù, ki o si fi ówó olukùlùkù si énu apò rē. (Gen 42:25.)

2. Ki o si fi ago mi, ago fàdákà, si énu apò abikehin, ati ówó okà rē!” O si se gégé bi óró ti Josefu ti so.

3. Bi ojumó si ti mó, a si rán awon ückenrin naa lo, awon ati awon kétékété wón.

4. Ni igba ti wón si jade kuro ni ilu naa, ti wón kò si tñi rìn jinna, Josefu wi fun iríju rē pe, “Dide, lepa awon ückenrin naa; ni igba ti iwo ba si bá wón, wi fun wón pe, ‘Eeṣé ti éyin fi fi buburu san rere? Eeṣé ti e fi ji ago fadaka mi?’

5. Ní inú eyi kó oluwa mi nmú oti, ati nipa eyi ti o si fi nmòran? Éyin se buburu ni eyi ti éyin se yií.” (esé 15; Lef 19:26; Deut 18:10–14.)

6. O si lé wón bá, o si sò òrò wónyi fun wón.

7. Wón si wi fun un pe, “Eeṣé ti

GENESISI 43:30–44:18

oluwa mi fi sò irú òrò wónyi? Ki a má ri pé awon ómò-òdò rē se bi irú nkan wónyi.

8. Kiyesi i, ówó ti awa ri lènu apo wa, àwa si tun mu pada fun ó lati ile Kenaani wa: bawo ni a o se ji fàdákà tabi wura ninu ile oluwa rē? (Gen 43:21.)

9. Lòdò éníkeni ninu awon iranşé rē ti a ba ri i, ki o kú, ati awa pélù ki a di erú oluwa mi!” (Gen 31:32.)

10. O si wi pe, “Njé ki o si ri bé e gégé bi òrò yin: éni ti a ba ri i lòwò rē oun yoo di erú mi, éyin o si se alailéshé.”

11. Ni igba naa ni olukuluku wón yara sò apò rē kalé, olukuluku wón si tú apò rē.

12. O si nwa a kiri, o bérè lati ègbón, o si pari rē si ódò abikéhin: a si ri ago naa ninu apò Benjamini.

13. Ni igba naa ni wón fa aṣò wón ya olukuluku si di erú lé kétékété rē, wón si pada lò si ilu. (Gen 37:29,34; Num 14:6.)

Awon arakunrin Josefu foribalé fun un.

14. Ni igba ti Judah ati awon arakunrin rē de si ile Josefu, oun sa si wà nibé: wón si wole ni iwaju rē. (Gen 37:7,10.)

15. Josefu si wi fun wón pe, “Iwa kinni eyi ti éyin hú yií? Éyin kò mó pe irú eniyán bi emi a maa móran nítootó?” (esé 5.)

16. Judah si wi pe, “Kinni a o wi fun oluwa mi? Kinni a o sò? Tabi awa o ti se wé ara wa mó? Olòrun ti hú éše awon iranşé rē jade: wo o, awa di erú oluwa mi, ati awa, ati éni ti a ri ago naa lòwò rē pélù.” (esé 9.)

17. Oun si wi pe, “Ki a má ri pe emi se bé e; sugbón ückenrin naa lòwò éni ti a ri ago naa, oun ni yoo se erú mi; bi o se ti éyin, e goke tó baba yin lò ni alaafia.”

18. Ni igba naa ni Judah sunmó ódò rē, o si wi pe, “Oluwa mi, emi bé o, jé ki iranşé rē o sò gbolohun òrò kan leti oluwa mi, ki o maṣé binu si iranşé rē;

bi Farao tikarare ni iwó sa ri. (Gen 37:7,8; 41:40–44.)

19. Oluwa mi beere lowo awon iranṣe rē, wi pe, ‘Eyin ní baba, tabi arakunrin bi?’

20. Awa si wi fun oluwa mi pe, ‘Awa ní baba, arugbo, ati ọmọ kan ni ogbologbo rē, abikéhin; arakunrin rē si kú, oun nikanso lo si kù ninu ọmọ iyá rē, baba rē si feran rē.’ (eṣe 30; Gen 43:8; 37:33; 42:13,38.)

21. Iwó si wi fun awon iranṣe rē pe, ‘Mu un sokalé tò mi wá, ki emi le fi ojú mi kan an.’

22. Awa si wi fun oluwa mi pe, ‘Ọdōmode naa kò lè fi baba rē sile: nitorí pe bi o ba fi i sile, baba rē yoo kú.’

23. Iwó si wi fun awon iranṣe rē pé, ‘Àfi bi arakunrin yín abikéhin bá bá yín sokalé wa, eyin ki yoo ri oju mi mó.’ (Gen 43:3.)

24. Ni igba ti a goke tó baba mi iranṣe rē ló, a soro oluwa mi fun un.

25. Baba wa si wi pe, ‘E tun ló rē ounje dié wá fun wa!’

26. Awa si wi pé, ‘Awa kò lè sokalé ló: bi arakunrin wa abikéhin bá le pélú wa, ni a o sokalé ló; nitorí ti a kò ni lè rí ojú ọkunrin naa, bikoṣe pé arakunrin wa abikéhin ba pélú wa.’

27. Baba mi iranṣe rē si wi fun wa pe, ‘Eyin mó pe aya mi bi ọmọ meji fún mi:

28. Okan si ti ọdó mi jade ló, mo si wi pe, Nitootó a fa a ya pérepére; emi kò si ri i lati igbà naa wa: (Gen 37:31–35.)

29. Bi eyin ba si mu eyi ló lowo mi pélú, ti ibi kan si se e, ibanuje ni eyin o fi mu ewú mi ló si isà-òkú! (Gen 42:36,38.)

30. Njé ni isinsinyí, ni igba ti mo bá dé ọdó baba mi, iranṣe rē, ti ọmode naa kò si wa pélú wa; bẹ́ẹ ni ẹmí rē dimó ẹmí ọmode naa;

31. Bi o ba ri pe ọmode naa kò pélú wa, yoo kú: awon iranṣe rē yoo si fi ibanuje mu ewú baba wa iranṣe rē ló si isà-òkú.

32. Nitorí iranṣe rē ni o se onigbòwó ọmode naa fun baba mi wi pe, ‘Bi emi kò ba mu un tò o wa emi ni o gba èbi naa lodo baba mi laelael’ (Gen 43:9.)

33. Njé ni isinsinyí emi bẹ́ o, jé ki iranṣe rē jokòdó ni ipo ọmode naa bi èrú fun oluwa mi; ki o si jé ki ọmode naa o ba awon arakunrin rē goke ló.

34. Nitorí bawo ni emi o se goke tó baba mi ló, ti ọmode naa kò bá wá pélú mi? Emi bérù lati ri ibi ti nbòwá ba baba mi!’

ORI 45.

Josefu sọ ara rē di mímò.

NI igba naa ni Josefu kò le mu oju dà mó ni iwaju gbogbo awon ti o duro ti i; o si kigbe pé, “E mu ki gbogbo eniyan jade kuro lodo mil!” Èníkèni kò si duro ti i, ni igba ti Josefu sọ ara rē di mímò fun awon arakunrin rē. (A.A. 7:13.)

2. O si sokun kikan: ati awon ara Egípti ati awon ara ile Farao gbó. (eṣe 14,15; Gen 46:29.)

3. Josefu si wi fun awon arakunrin rē pe, “Emi ni Josefu! Baba mi wa sibé?” Awon arakunrin rē kò sì lè dáa lóhún; nitorí ti èrù bà wón ni iwaju rē. (Gen 43:27.)

4. Josefu si wi fun awon arakunrin rē pe, “Emi bẹ́ yin e sunmó ọdó mil!” Wón si sunmó ó. O si wi pe, “Emi ni Josefu, arakunrin yín, ti eyin tà si Egípti. (Gen 37:28.)

5. Njé ni isinsinyí, e máse banújé, ki e ma si se binu si ara yín, ti eyin tà mi si ihin: nitorí pe, Olórùn ni o rán mi siwaju yín lati gba ẹmí là. (Isa 40:2; Gen 37:28; 44:20; 50:20.)

6. Lati ọdun meji yíí ni ìyàn ti nmuni ilè: o si tun ku ọdun marun si i, ninu eyi ti a ki yoo ni itule tabi ikoré.

7. Olórùn si rán mi siwaju yín lati dà irú-omó si fun yín lori ilè, ati lati fi igbala nla gba ẹmí yín là.

8. Njé ni isinsinyí, ki i se eyin ni o rán mi si ihin, bikoṣe Olórùn: o si ti fi mi se baba fun Farao, ati oluwa

gbogbo ile rè, ati alakoso gbogbo ile Egipti. (Gen 41:43.)

9. È yara ki è si goke tò baba mi lò, ki è si wi fun un pe, ‘Bayí ni Josefu omò rè wi pe, Olorun fi mi je oluwa gbogbo Egipti: sòkalé tò mi wá, ma si se duro.

10. Iwo o si jòkòò ni ile Goşeni, iwo o si wà leti ọdò mi, iwo, ati awon omò rè, ati awon omò omò rè, ati ọwó-eran rè, ati ọwó-malu rè, ati ohun gbogbo ti iwo ni. (Gen 46:28,34; 47:1.)

11. Ni ibé ni emi o si maa bò ọ; nitorí ọdun iyàn ku marun si i; ki iwo, ati awon ara ile rè, ati ohun gbogbo ti iwo ni, ki o ma baa ri ipónju.’

12. Si kiyesi i, oju yin, ati oju Benjamini arakunrin mi ri pe, énu mi ni o nsoró fun yin.

13. Ki eyin si rohin gbogbo ogo mi ni Egipti fun baba mi, ati ti ohun gbogbo ti eyin rí; ki eyin si yára mu baba mi sòkalé wa ihin.” (A.A.7:14.)

14. O si ròmò Benjamini arakunrin rè lórùn, o si sòkun; Benjamini si sòkun ni ọrùn rè.

15. O si fi énu kò gbogbo awon arakunrin rè lénú, o si sòkun si wòn lára; lèhin eyi ni awon arakunrin rè ba a sòrò.

Farao yònda pe ki awon eniany Josefu wá si ile Egipti.

16. A si gbó ihìn naa ni ile Farao pe, ‘Awon arakunrin Josefu de.’ O si dùn mó Farao ati awon iranṣé rè.

17. Farao si wi fun Josefu pe, ‘Wi fun awon arakunrin rè, ‘Eyi ni ki è se, ‘è di èrù le èranko yin, ki è si lò si ile Kenaani;

18. È si mu baba yin, ati awon ara ile yin, ki è si tò mí wá; emi o si fun yin ni ohun rere ile Egipti, eyin o si maa je òrá ile yíi.’ (Gen 27:28; Num 18:12, 29.)

19. Fi àsé fun wòn pe, ‘Eyi ni ki è se; è mu kèké-èrù lati ile Egipti fun awon omò wéteré yin, ati fun awon aya yin, ki è si mu baba yin, ki è si wa.

20. È ma si se àniyàn ohun-èlò; ni-

GENESISI 45:9–46:4

torí ohun rere gbogbo ile Egipti ti yin ni.’’

21. Awon omò Israeli si se bẹẹ: Josefu si fi kèké-èrù fun wòn, gégé bi àsé Farao, o si fi ounjé ọnà fun wòn.

22. O fi ipárò-aṣò fun gbogbo wòn fun olukuluku wòn; ṣugbon Benjamini ni o fi ọdunrun owó fadaka fun, ati ipárò-aṣò marun. (Gen 43:34.)

23. Bayí ni o si ranṣé si baba rè; kétéké-té mewa ti o ru ohun rere Egipti, ati abo-kétéké-té mewa ti o ru ọkà ati akara ati ounjé fun baba rè ni ọnà.

24. Bẹenì o rán awon arakunrin rè lò, wòn si lò: o si wi fun wòn pe, ‘È máše já lona!’

25. Wòn si goke lati ile Egipti lò, wòn si dé ọdò Jakòbu baba wòn ni ile Kenaani.

26. Wòn si wi fun un pe, ‘Josefu nbé láàyè sibé, oun si ni baale gbogbo ile Egipti!’ O si rè Jakòbu de inu nitorí ti ko gbà wòn sojì.

27. Wòn si sò ọrò Josefu gbogbo fun un, ti o wi fun wòn: ni igba ti o si ri kèké-èrù ti Josefu rán wá lati fi mù un lò, ọkàn Jakòbu baba wòn sojì:

28. Israeli si wi pe, ‘O tó; Josefu omò mi nbé láàyè sibé; emi o lò ki nsì ri i ki emi to kú.’

ORI 46.

Jakòbu sòkalé lò si ile Egipti.

I SRAELI si mu ọnà àjò rè pòn, pélù ohun gbogbo ti o ni, o si de Beer-seba, o si rú ẹbò si Olorun Isaaki baba rè. (Gen 28:10; 26:24; 28:13.)

2. Olorun si ba Israeli sòrò ni ojúran ni òru, o si wi pe, ‘Jakòbu, Jakòbu!’ O si wi pe, ‘Emi niyií.’ (Job 33:14,15; Gen 22:11; 31:11.)

3. O si wi pe, ‘Emi ni Olorun, Olorun baba rè: má bérù lati sòkalé lò si ile Egipti; nitorí ibé ni emi o gbe sò ọ di orilé-èdè nla. (Gen 28:13; 12:2.)

4. Emi o si ba ọ sòkalé lò si Egipti; emi o si mu ọ goke wa nítootó: Josefu ni yoo si fi ọwó rè pa ọ ni ojú dé.’’

5. Jakobu si dide lati Beer-șeba lo: awon ɔmɔ Israeli si gbe Jakobu baba wọn, ati awon ɔmɔ weeré wọn, ati awon aya wọn lo ninu kéké-erù ti Farao ran lati fi gbe e lo. (Gen 45: 19,21.)

6. Wọn si mu eran wọn, ati ेrù wọn, ti wọn ni ni ile Kenaani, wọn si wá si Egipti, Jakobu, ati gbogbo irú-ɔmɔ rè pélù rè: (A.A. 7:15; Deut 26:5; Jos 24:4; Psm 105:23; Isa 52:4.)

7. Awon ɔmɔ rè, ati awon ɔmɔ ɔmɔ rè pélù rè, ati awon ɔmɔbinrin rè, ati awon ɔmɔbinrin awon ɔmɔ rè, gbogbo irú-ɔmɔ rè ni o mu pélù rè wa si ile Egipti.

Wonyí ni orukò awon ɔmɔ Jakobu.

8. Wonyí si ni orukò awon ɔmɔ Israeli, ti o wá si Egipti, Jakobu ati awon ɔmɔ rè: Reubeni, akobi Jakobu. (Eks 1:1.)

9. Ati awon ɔmɔ Reubeni; Hanoku, Pallu, Hesroni, ati Karmi.

10. Ati awon ɔmɔ Simeoni; Jemue-li, Jamini, Ohadi, Jakini, Sohari, ati Saulu, ɔmɔ obinrin ará Kenaani kan. (Eks 6:15.)

11. Ati awon ɔmɔ Lefi; Gerşoni, Kohati, ati Merari. (1 Kro 6:1,16.)

12. Ati awon ɔmɔ Judah; Eri, Onani, Şela, Peresi, ati Sera: sugbón Eri ati Onani ti kú ni ile Kenaani. Ati awon ɔmɔ Peresi ni Hesroni ati Hamulu. (1 Kro 2:3; 4:21; 38:3,7,10, 29.)

13. Ati awon ɔmɔ Isaakari; Tola Pufa, Jobu, ati Simroni.

14. Ati awon ɔmɔ Sebuloni; Seredi, Eloni, ati Jaleeli.

15. (Awon wonyí ni awon ɔmɔ Lea, ti o bí fun Jakobu ni Padan-aramu, pélù Dina ɔmɔbinrin rè: gbogbo awon ɔmɔ rè ɔkunrin ati awon ɔmɔ rè obinrin, o je métalelogbón.)

16. Awon ɔmɔ Gadi; Sifioni, Haggi, Suni, Esboni, Eri, Arodi, Ati Areli.

17. Awon ɔmɔ Aşeri; Jinna, İşfa,

İşfi, Beria, ati Sera arabinrin wọn; ati awon ɔmɔ Beria; Heberi, ati Malkieli. (1 Kro 7:30.)

18. (Wonyí ni awon ɔmɔ Silpa, ti Labani fi fun Lea ɔmɔbinrin rè, wonyí ni o si bí fun Jakobu, eniyan mérindin-logun.) (Gen 30:10; 29:24.)

19. Awon ɔmɔ Rakeli aya Jakobu; Josefu ati Béñjamini. (Gen 44:27.)

20. Manasse ati Efraímu ni a si bí fun Josefu ni ile Egipti, ti Asenati ɔmɔbinrin Potifera alufa Oni bí fun un. (Gen 41:50.)

21. Ati awon ɔmɔ Béñjamini; Bela, Bekerí, Aşbeli, Gera, Naamani, Ehi, Roşı, Muppimu, Huppimu, ati Ardi. (1 Kro 7:6; 8:1.)

22. (Wonyí ni awon ɔmɔ Rakeli ti a bi fun Jakobu: gbogbo wọn je eniyan merinla.)

23. Awon ɔmɔ Dani; Husimu. (1 Kro 7:12.)

24. Awon ɔmɔ Naftali; Jahseeli, Guni, Jeseri, ati Sillemu. (1 Kro 7:13.)

25. (Wonyí si ni awon ɔmɔ Bilha, ti Labani fi fun Rakeli ɔmɔbinrin rè, o si bí wonyí fun Jakobu: gbogbo wọn je eniyan meje. (Gen 30:5,7; 29:29.)

26. Gbogbo eniyan ti o ba Jakobu wá si Egipti, ti o si ti inu Jakobu jade, laika aya awon ɔmɔ Jakobu, je mérindinlaadörin; (Eks 1:5.)

27. Ati awon ɔmɔ Josefu ti a bi fun un ni Egipti je meji; gbogbo eniyan ile Jakobu, ti o wá si ile Egipti jeaadörin. (Deut 10:22; A.A. 7:14.)

Bi a se mu wọn jokòò ni Egipti.

28. O si rán Judah si iwaju rè si Josefu ki o koju wọn si Goşeni; wọn si de ile Goşeni. (Gen 47:1.)

29. Josefu si di kéké rè, o si ló si Goşeni ló pade Israeli baba rè, o si fi ara rè hàn àn,oun si rò mó ɔn ni ɔrun, o si sokun si i ni ɔrun pé titi. (Gen 45:14,15.)

30. Israeli si wi fun Josefu pe, "Je ki emi kú wàyí, bi mo ti ri oju rẹ yíí, nitori ti iwò wà laaye sibé."

31. Josefu si wi fun awon arakunrin

GENESISI 46:32-47:18

rè, ati fun awọn ara ile baba rè pe, "Emi o goke lo, emi o si so fun Farao, emi o si wi fun un pe, 'Awọn arakunrin mi, ati awọn ara ile baba mi, ti o wà ni ilé Kenaani, won tò mi wa;'

32. Oluṣo-agutan si ni awọn okunrin naa, ḥaran sinsin ni işe won; won si da agbo-ḥaran ati ḥwó-ḥaran won wá, ati ohun gbogbo ti won ni.'

33. Yoo si se, ni igba ti Farao ba pè yin, ti yoo si bi yin pe, 'Kinni işe yin?' (Gen 47:2,3.)

34. Ki e wi pe, 'Işe awọn iranşé rè ni ḥaran sisin lati igba èwe wa wá titi o fi di isinsinyí ati awa, ati awọn baba wa pélú', ki eyin ba le jókóó ni ilé Goşeni; nitorí iríra ni oluṣo-agutan gbogbo si awọn ara Egipti." (Gen 13:7,8; 26:20; 37:2; 45:10,18; Eks 8:26.)

ORI 47.

NI igba naa ni Josefu wole, o si so fun Farao, o si wi pe, "Baba mi, ati awọn arakunrin mi ati ḥwó-ḥaran won, ati ḥwó-malu won, ati ohun gbogbo ti won ni, won ti ilé Kenaani wá; si kiyesi i, won nbé ni ilé Goşeni."

2. O sì mu marun ninu awọn arakunrin rè, o sì mu won duro ni iwaju Farao.

3. Farao sì bi awọn arakunrin rè pe, "Kinni işe yin?" Won si wi fun Farao pe, "Oluṣo-agutan ni awon iranşé rè, ati awa, ati awọn baba wa pélú." (Gen 46:33,34.)

4. Won sì wi fun Farao pélú pe, "Nitorí ati se àtipó ni ilé yií ni a se wá; nitorí awọn iranşé rè kò ni pápá-oko tutu fun ḥwó-ḥaran won; nitorí ti iyàn yi mu gidigidi ni ilé Kenaani: njé nitorí naa awa bẹ́ ó, jé ki awọn iranşé rè maa gbe ni ilé Goşeni." (Gen 15:13; Deut 26:5; Gen 43:1; 46:34.)

5. Farao sì wi fun Josefu pe, "Baba rè ati awọn arakunrin rè tò ọ wá.

6. Ilé Egipti ni yií ni iwaju rè; ninu àṣayàn ilé ni ki o mu baba ati awọn arakunrin rè jókóó; jé ki won o maa gbe ni ilé Goşeni: bi iwó ba si mò

eníkeni ti o ni aapón ninu won, fi won se olori lori ḥaran-ṣin mi." (eṣe 11; Gen 45:10,18.)

7. Josefu sì mu Jakobu baba rè wole wá, o si mu un duro ni iwaju Farao: Jakobu sì sûre fun Farao.

8. Farao si bi Jakobu pe, "Odun melo ni ojó ayé rè?" (Psm 39:12; Heb 11:9,13; Job 14:1; Gen 25:7; 35:28.)

9. Jakobu sì wi fun Farao pe, "Adoje odun ni ojó àtipó mi: dié ati buburu ni awọn ojó odún ayé mi jé, won kò sì tñ de awọn ojó igbeaye awọn baba mi ni ojó àtipó won."

10. Jakobu sì sûre fun Farao, o sì jade kuro ni iwaju Farao. (eṣe 7.)

11. Josefu sì fi baba rè ati awọn arakunrin rè jókóó, o sì fun won ni iní ni ilé Egipti, ni ibi àṣayàn ilé, ni ilé Ramesesi, bi Farao ti pa laṣé. (Eks 1:11; 12:37; eṣe 6,27.)

12. Josefu si fi ounjé bọ baba rè, ati awọn arakunrin rè, ati gbogbo ilé baba rè, gęęgę bi iye awọn ọmọ won.

Ọgbón işákoso ilé ti Josefu lò.

13. Ounjé kò sì sí ni gbogbo ilé; nitorí ti iyàn naa mu gidigidi, tobeę ti ilé Egipti ati gbogbo ilé Kenaani gbé nitorí iyàn naa. (Gen 41:30; A.A. 7:11.)

14. Josefu si kó gbogbo owó ti a ri ni ilé Egipti ati ni ilé Kenaani jó, fun okà ti won rà: Josefu si ko owó naa wá si ile Farao. (Gen 41:56.)

15. Ni igba ti owó si tan ni ilé Egipti ati ni ilé Kenaani, gbogbo awọn ará Egipti to Josefu wá, won si wi pe, "Fun wa ni ounjé, nitorí kinni a o se ku ni oju rè? owó sa tán." (eṣe 19.)

16. Josefu si wi pe, "E mu ḥaran yin wa, emi o si fun yin dipò ḥaran yin, bi owó ba tan."

17. Won si mu ḥaran won to Josefu wá: Josefu si fun won ni ounjé dipò ęsin, ati ḥwó-ḥaran, ati dipò ḥwó-malu, ati kétékéte: o si fi ounjé bọ won dipò gbogbo ḥaran won ni odun naa.

18. Ni igba ti odun naa si pari, won si tò ọ wa ni odun keji, won si wi fun

un pe, "Awa ki yoo pa a mó lodo oluwa mi, bi a ti na owó wa tán, ḥran-ṣin sì ti di ti oluwa mi; ko si sí nkan ti o kù ni oju oluwa mi, bikoṣe ara wa, ati ile wa:

19. Nitorí kinni a o se kú ni ojú re, ati awa ati ile wa? Fi ounjé rà wa ati ile wa, ati awa ati ile wa yoo maa se erú Farao: ki o si fun wa ni irúgbìn, ki a le yè, ki a má kú, ki ile maa ba di ahorò.

20. Beç ni Josefu ra gbogbo ile Egipti fun Farao; nitorí olukuluku awon ara Egipti ni o ta oko re, nitorí ti iyàn naa mu won: ile si di ti Farao.

21. Bi o si se ti awon eniyán ni, o si fi won si ilu lati opin ile kan ni Egipti de opin ile keji.

22. Kiki ile awon alufa ni kò rà; nitorí ti awon alufa ni ipín ti won lati ḥowó Farao wá, won si njé ipín won ti Farao fi fun won; nitorí naa ni won kò fi ta ile won. (Esra 7:24.)

23. Ni igba naa ni Josefu wi fun awon eniyán pe, "Kiyesi i, emi ti rà yin loni ati ile yin fun Farao: wo o, irugbin niyíi fun yin, ki eyin si gbin ile naa.

24. Yoo si se, ni ikore ki eyin fi idá-marun fun Farao, ònà merin yoo je ti ara yin fun irugbin oko, ati fun ounjé yin, ati fun awon ará ilé yin, ati ounjé fun awon ɔmọ yin weere." (Gen 41:34.)

25. Won si wi pe, "Iwo ti gba èmí wa là; ki awa o ri oore-ofé ni oju oluwa mi, awa o si maa se erú Farao." (Gen 33:15.)

26. Josefu si se e ni ilànà ni ile Egipti titi di oni-oloni pe, Farao ni yoo maa ni idamarun; bikoṣe ile awon alufa nikan ni ko di ti Farao. (eṣe 22.)

Josefu se ileri fun Jakobu baba rè.

27. Israeli si ngbe ni ile Egipti, ni ile Goṣeni; won si ni iní nibé, won bisi i, won si rè gidigidi. (eṣe 11; Gen 46:3; Eks 1:7.)

28. Jakobu si wà ni odata metadillogun ni ile Egipti; gbogbo ojo aye Jakobu si jé aadójó odata o din mèta:

29. Akoko Israeli si sunmó etilé ti

yoo kú: o si pe Josefu ɔmọ rè, o si wi fun un pé, "Emi be ɔ, bi emi bá ri oju rere ni oju re, jo ɔ, fi ḥowó rè si abé itan mi, ki o si se aana ati otito fun mi; emi be ɔ, maṣe sin mi ni Egipti. (Deut 31:14; Gen 24:2,49.)

30. Sugbon ni igba ti emi ba sun pèlu awon baba mi, iwó o gbe mi jade ni Egipti, ki o si sin mi ni iboju won!" Oun si wi pe, "Emi o se bi iwó ti wi!" (Gen 49:29; 50:5,13.)

31. O si wi pe, "Búra fun mi!" Oun si búra fun un. Israeli si teriba lori àkéte. (Gen 21:23,24; 24:3; 31:53; 50:25.)

ORI 48.

Jakobu súre fun awon ɔmọ Josefu.
O si se lehin nkan wonyi ni enikan wi fun Josefu pe, "Kiyesi i, ara baba rè kò dà." O si mu awon ɔmọ rè mejeji, Manasse ati Efraim pèlu rè.

2. Enikan si sò fun Jakobu, o si wi pe, "Josefu ɔmọ rè tò ɔ wá." Israeli si gbiyanju, o si jokoo lori akete.

3. Jakobu si wi fun Josefu pe, "Olòrun Olodumare farahan mi ni Lusi ni ile Kenaani, o si súre fun mi. (Gen 35:9–12; 28:19; 35:6.)

4. O si wi fun mi pe, "Kiyesi i, Emi o mu ɔ bisi i, Emi o mu ɔ rè, Emi o si sò ɔ di opolopó eniyán; Emi o si fi ile yíi fun irú-omọ rè lehin rè ni iní titi ayé." (Gen 18:8.)

5. Nje ni isinsinyí Efraim ati Manasse, awon ɔmọ rè mejeji ti a bi fun ɔ ni ile Egipti, ki emi to tò ɔ wá ni Egipti, ti emi ni won: bi Reubeni ati Simeoni, beç ni won o je temi. (Gen 46:20; Jos 13:7; 14:4.)

6. Sugbon awon ɔmọ rè ti iwó o bi lehin won ni yoo se tiré, a o si maa pe won ni orukó awon arakunrin won ni ile iní won.

7. Ati emi, ni igañà ti mo ti Paddani wa, Rakeli kú lówó mi ni ile Kenaani ni ona, nigba ti ó kù dié ki a dé Efrati, emi si sin in nibé ni ònà Efrati (eyi naa ni Bétléhemu)." (Gen 33:18; 35:19,20.)

8. Israeli si wo awon omo Josefu, o sì bèrè pe, "Tani wonyi?"

9. Josefu wi fun baba rē pe, "Awon omo mi ni, ti Olorun fifun mi nihinyi." O sì wi pe, "Emi bé o, mú won wá sodo mi, emi o si sûre fun won." (Gen 33:5.)

10. Njé ojú Israeli sú bàibài nitorí ogbó, kò lè ríran. Oun si mu won súnmó ódò rē: o si fi enu kò won ni enu, o si gbá won mōra. (Gen 27:1,27.)

11. Israeli si wi fun Josefu pe, "Emi kò ni èrò lati ri ojú rē mó: si kiyesi i, Olorun si fi irú-omó rē hàn mi pefu."

12. Josefu si mú won kuro ni eekun rē, o si tériba, o da oju rē bole.

13. Josefu sì mú awon méjèiji, Efraimu ni ówó òtún rē si ówó òsi Israeli, ati Manase ni ówó òsi rē si ówó òtún Israeli, ó si mú won súnmó ódò rē.

14. Israeli si na ówó òtún rē, o si fi le Efraimu éni ti i se aburo lori, ati ówó òsi re le orí Manasse, o mòómò mú ówo rē lè bẹe: nitorí Manasse ni o jé akóbí. (ese 19.)

15. O sl sûre fun Josefu, o si wi pe, "Olorun ni iwayu éni ti Abrahamu ati Isaaki awon baba mi rin, Olorun naa ti o bó mi lati ojó ayé mi tití di oni, (Gen 17:1; Heb 11:21.)

16. Angeli naa ti o dá mi ni idè kuro ninu ibi gbogbo, ki o gbè awon omode wonyi; ki a si pe orukò mi mó won lara, ati orukò Abrahamu ati Isaaki awon baba mi, ki won o si di opolopo laarin ayé." (Gen 28:15; 31:11,13,24; 28:14; 46:3.)

17. Ni igbà ti Josefu ri pe baba rē fi ówó òtún rē le Efraimu lori, inu rē kò dùn: o si mu baba rē ni ówó, lati sí i kuro ni ori Efraimu si ori Manasse. (ese 14.)

18. Josefu si wi fun baba rē pe, "Békò, baba mi; nitorí eyi ni akóbí; fi ówó òtún rē le e lori."

19. Baba rē si kò, o si wi pe, "Emi mó, omo mi, emi mó: oun pélù yoo di eniyan, yoo si pò pélù: sugbón nitoootó

aburo rē yoo ju u lò, irú-omó rē yoo si di opolopó orile-èdè." (ese 14; Num 1:33,35.)

20. O si sûre fun won lòjò naa pe, "Iwó ni Israeli o maa fi sûre, wi pé, Ki Olorun o se yin bi Efraimu ati Manasse." Bép ni o fi Efraimu saaju Manasse.

21. Israeli si wi fun Josefu pe, "Wé o, emi nkú lò: sugbón Olorun yoo wà pélù yin, yoo sì tún mú yin lò si ilé awon baba yin. (Gen 26:3; 28:15.)

22. Pélupelu, emi si fi ilé-bíírí kan fun o ju awon arakunrin rē lò, ti mo fi idà ati ɔrun mi gbà lówó awon eniyan Amori." (Jos 24:32; Jhn 4:5.)

ORI 49.

Jakobu sûre fun awon omo rē.

JAKOBU si pe awon omo rē, o si wi pe, "E kó ara yin jò, ki nle wi ohun ti yoo ba yin lehin-ola fun yin! (Num 24:14.)

2. E ko ara yin jò, ki é si gbo, eyin omo Jakobu; ki é si fetisi ti Israeli baba yin!

3. Reubeni, iwó ni akóbí mi, agbara mi, ati ibérè ipá mi, titayo olá, ati titayo agbara. (Gen 29:32; Deut 21:17.)

4. Enirírú bi omi, iwó ki yoo lè tayo; nitorí ti iwó gun ori éní baba rē; iwó si ba a jé: o gun ori àkete mi. (Gen 35:22; Deut 27:20.)

5. Simeoni ati Lefi, arakunrin ni won; ohun-elo ikà ni idà won. (Gen 34:25-30.)

6. Okàn mi, iwó maše wó ìmò won; ninu ajo won, iwó èmí mi, maše bá won dapó; nitorí pe, ni ibinu won won pa awon okunrin ati ni gírimákayì won, won já malu ni páti. (Owe 1:15; Ef 5:11; Gen 34:26.)

7. Ifibu ni ibinu won, nitorí ti o rorò; ati ikannú won, nitorí ti o ni iká: emi o pin won ni Jakobu, emi o si tú won ká ni Israeli. (Jos 19:1,9; 21:1-42.)

8. Judah, iwó ni éni ti awon arakunrin rē yoo maa yìn; ówó rē yoo wá ni ɔrùn awon ɔtá rē; awon ɔmò baba rē yoo foribalé ni iwaju rē. (Deut 33:7; 1 Kro 5:2.)

9. ɔmò kinniun ni Judah; ɔmò mi, ni ibi-ɔdè ni iwó ti goke: ó beré, ó ba bi kinniun, ati bi ogbó kinniun; tani yoo le e dide? (Esk 19:5-7; Mika 5:8.)

10. Opá-alade ki yoo ti ówó Judah kuro, bẹ́ ni olófin ki yoo kuro laarin esè rē, titi Siloh yoo fi de; oun ni awon eniyan yoo gbó tiré. (Num 24:17; Psm 60:7; Luk 1:32; Isa 2:2; 11:1.)

11. Yoo maa so ɔmò ésin rē mó ara ajara, ati ɔmò kétékéte rē mó ara aşayan ajara; ó fó éwu rē ninu ɔti-waini, ati aṣo rē ninu eje eso ajara:

12. Oju rē yoo pón fun ɔti-waini, ehn rē yoo si funfun fun wàrà.

13. Sébuluni ni yoo maa gbe èbúté òkun: oun ni yoo si maa wá fun èbúté òkó; ipinlé rē yoo si de Sidoni. (Deut 33:18,19; Jos 19:10,11.)

14. Issakari ni kétékéte ti o lera, ti o dubule laarin awon agbo àgùtàn.

15. O si ri pe isinmi dara, ati ilé naa pe o wuni; o si té ejika rē lati rēru, oun si di éni nisinru.

16. Dani yoo maa sé idájó awon eniyan rē bi òkan ninu awon éyà Israeli. (Deut 33:22; Ondj 18:1,2.)

17. Dani yoo dabi ejo ni eba-ònà, bi paramolé ni ònà, ti nbu ésin sán ni gí-gíse, tobeq ti éni ti o gün un yoo fi şubu sehin. (Ondj 18:26,27.)

18. Emi ti duro de igbala rē, OLUWA! (Eks 15:2; Psm 25:5; 119:166,174; Mika 7:7; Isa 25:9.)

19. Ówó-ogun ni yoo kólu Gadi: ʂugbón oun yoo rē won ni gigisè. (Deut 33:20; 1 Kro 5:18.)

20. Ounje Aṣeri yoo lóra, oun o si maa mu adidun ɔba wá. (Deut 33:24, 25; Jos 19:24.)

21. Naftali ni abo-agutan, ti o le sáré: o funni ni ɔrò rere. (Deut 33:23.)

22. Josefu ni èka eleso pupo, èka eleso pupo ni èbá kanga; èka éni ti o yó sì ori ogiri. (Deut 33:13-17.)

23. Awon tafatáfà kólu u kíkan-kíkan, won si tafá si i, won si koriré: (Gen 37:4,24,28.)

24. Șugbón oun rē jókòdó ni agbara, a si mu apa ówó rē lárale, lati ówó Alagbara ti Jakóbú wá, (ni orukó Oluso-agutan, Okuta Israeli). (Psm 18:34; Isa 41:10; Psm 132:2,5; Isa 1:24; Psm 23:1; Isa 28:16; 1 Pet 2:6-8.)

25. Ani lati ówó Olórún baba rē wa, éni ti yoo ràn ɔ lówo; ati lati ówó Olo-dumare wa, éni ti yoo fi ibukun lati òkè oun busi i fun ɔ, ibukun ɔgbun ti o wá ni isalé, ibukun ɔmú, ati ti inú. (Gen 28:3,13; 32:9; 48:3; 27:28.)

26. Ibukun baba rē rekója ju ibukun awon baba nla mi ló, titi de opin òkè ayérayé wonyi: won o si maa gbe ori Josefu, ati ni àtárí éni ti a yásótó laarin awon arakunrin rē. (Deut 33:15,16.)

27. Benjamini ni yoo maa faniya bi ikookò; ni kütükütù ni yoo maa je éran-ode rē, ati ni àşálé ni yoo maa piñ ikógun rē.”

Jakóbú kú, a si sín in.

28. Gbogbo wonyi ni awon èya Israeli mejejila: eyi ni baba won si sò fun won, o si súre fun won; olukuluku bi ibukun tiré, ni o súre fun won, (Gen 23:16-20.)

29. O si kiló fun won, o si sò fun won pe, “A o kó mi jó pò pélù awon eniyan mi: é sin mí pélù awon baba mi ni ihò ti o nbé ni oko Efroni ara Hitti. (Gen 25:8; 47:30.)

30. Ninu ihò ti o nbé ninu oko Mak-pela ti nbé ni ila-oòrùn Mamre, ni ilé Kenaani, ti Abrahamu rà pélù oko lówo Efroni, ara Hitti fun ilé-isinkú. (Gen 23:16.)

31. Nibé ni won sin Abrahamu ati Sara aya rē; nibé ni won sin Isaaki ati Rebeka aya rē; nibé ni mo sì sin Lea: (Gen 23:19; 25:9; 35:29.)

32. Lowo awon omo Hitti ni a ti ra oko naa ati ihò ti o wà nibè."

33. Ni igba ti Jakòbu si ti pari ikiò rè fun awon ọmọ rè tán o kó eṣé rè jò sori akéte, o si mi èémi rè ikehìn a si ko o jò pèlu awon eniyan rè. (Gen 25:8; A.A. 7:15; eṣé 29.)

ORI 50.

JOSEFU si şubú le baba rè ni oju, o si şokun si i lara, o si fi ẹnu kò ó ẹnu. (Gen 46:4.)

2. Josefu si paṣe fun awon iranṣé rè, awon oniṣegun, ki won o kun baba oun ni ọṣe: awon oniṣegun si kun Israeli ni ọṣe. (eṣé 26.)

3. Ogoji ojo ni won ni lati fi ẹ se e; nitorí pe ojo pupo ẹbe ni won nlo fun kikun okú lóṣé: awon ara Egipti si şofò rè ni aadòrin ojó. (eṣé 10; Num 20:29; Deut 34:8.)

4. Ni igba ti ojo ọfò rè koja, Josefu so fun awon ara ile Farao pe, "Njé bi emi ba ri oore-ọfè ni oju yin emi bẹ yin, ẹ wi ni eti Farao pe,

5. Baba mi mu mi burá wi pe, 'Kiyesi i, emi nku lò ni iboju mi ti mo ti wà fun ara mi ni ilé Kenaani, nibé ni ki iwo o sin mi.' Njé nitorí naa emi bẹ ọ, jẹ ki emi o goke lò, ki emi si lò sin baba mi, emi o si tun pada wa." (Gen 47:29–31.)

6. Farao si wi pe, "Goke lò, ki o si sin oku baba rè, gęęę bi ó ti mu ọ burá."

7. Josefu si goke lò lati sin baba rè; ati gbogbo awon iranṣé Farao, ati awon alagba ile rè, ati gbogbo awon alagba ile Egipti si ba a goke lò.

8. Ati gbogbo awon ara ile Josefu, ati awon arakunrin rè, ati awon ara ile baba rè: kiki awon ọmọ-wéwé won, ati ọwó-éran won, ati ọwo-malu won, ni won fi silé ni ilé Goşeni. (Eks 8:22.)

9. Ati kéké ati élésin si ba a goke lò: ęgbé nlànla si ni ęgbé naa.

10. Won si dé ibi ilé ipakà Atadi, ti o wà ni òke Jordani, nibé ni won gbe si fi ohùn réré ékún nlànla şofò rè: o si

GENESISI 49:32–50:21

şofò fun baba rè ni ojo meje. (2 Sam 1:17; 1 Sam 31:13; Job 2:13.)

11. Ni igba ti awon ara ile naa, awon ara Kenaani, si ri ọfò naa ni ibi ile ipakà Atadi, won wi pe, "Ofo nla ni eyi fun awon ara Egipti." Nitorí naa ni won se sò oruko rè ni Abel-misraimu ti o wà loke odò Jordani.

12. Beẹ ni awon ọmọ rè si ẹ se bi o ti fi àṣé fun won:

13. Nitorí ti awon ọmọ rè gbe e lò si ile Kenaani, won si sin in ninu ihò oko Makpela, tí Abrahamu ra pèlu oko fun iní ile isinku, lówó Efroni ara Hitti, ni ila-oorùn Mamre. (Gen 49:29,30; 23:16.)

14. Josefu si padà wa si Egipti, oun ati awon arakunrin rè, ati gbogbo awon ti o ba a goke lò lati sin baba rè, lehin ti o ti sin baba rè tan.

Josefu si saanu fun awon arakunrin rè.

15. Ni igba ti awon arakunrin Josefu ri pé baba won kú tan, won wi pe, "Boya Josefu yoo korira wa, yoo si gbèsan gbogbo ibi ti a ti ẹ se si i lara wa." (Gen 37:28; 42:21,22.)

16. Won si ran oniṣe to Josefu lò wi pe, "Baba rẹ ti paṣe ki o to kú pe,

17. 'Bayí ni ki eyin wi fun Josefu pe, Njé emi bẹ ọ, dari irekoja ati ẹṣé awon arakunrin rè jì wón, nitorí ibi ti won ẹ se si o.' Njé ni isinsinyíí, awa bẹ ọ, dari irekoja awon iranṣé Olórùn baba rẹ jì wón." Josefu si şokun ni ığbà ti won sò fun un.

18. Awon arakunrin rè si lò pèlu, won wólè ni iwaju rè: won si wi pe, "Wo o, iranṣé rè ni awa jé." (Gen 37:7,10; 41:43.)

19. Josefu si wi fun won pe, "E ma bérù: emi ha wa ni ipò Olórùn?" (Gen 45:5; Deut 32:35; Rom 12:19; Heb 10:30.)

20. Şugbon bi o ẹ se tiyin ni, ibi ni eyin rò si mi; şugbon Olórùn mò ọn si rere, lati mu un ẹ se, bi o ti ri loni lati gba opoplopó eniyan là. (Gen 37:26, 27; 45:7.)

21. Njé ni isinsinyíí, ẹ má bérù: emi

o bò yin, ati awon ọmọ wẹrẹ yin.” O si tù wọn ninu, o si sọrọ rere fun wọn. (Gen 45:11; 47:12.)

Joséfu kú,a si kun un lóṣe.

22. Joséfu si jokòdó ni Egípti, oun ati ile baba rè: Joséfu si wà ni aadófà ọdun.

23. Joséfu si ri awon ọmọ Efraimti iran keta; awon ọmọ Makiri, ọmọ Manasse ni a si bí lori eekún Joséfu pèlu.

24. Joséfu si wi fun awon arakunrin

rè pe, “Emi nkú lò. Olòrun yoo si bè yin wo nitootò, yoo si mu yin jade kuro ni ilè yìí, si ilè ti o ti bura fun Abrahamu, fun Isaaki, ati fun Jakobu.” (Gen 48:21; Heb 11:22; Gen 13:15,17; 15:7,8; 26:3; 28:13; 35:12.)

25. Joséfu si mu awon ọmọ Israeli bura, wi pe, “Olòrun yoo bè yin wò nitootò, ki éyin si ru egungun mi lati ihin lò.”

26. Bẹẹ ni Joséfu kú, o je éni àádófà ọdun: wọn si kùn un ni ọṣe, a si té è sinu posí ni Egípti.

2

EKSODU

(IWE KEJI TI MOSE)
(B.C. 1706–1490)

ORI 1.

Bi a ti gba Israeli là kuro loko ẹrú Egípti.

Aadorin eniyan lo ba Jakobu wá si Egípti.

NJE orúkó àwọn ọmọ Israeli, ti o wá si Egípti pèlu Jakobu ni wonyíí; olukuluku pèlu ile rè. (Gen 46:8–27.)

2. Reubeni, Simeoni, Lefi, ati Juhadah;

3. Isaakari, Sebuluni, ati Benjamini;

4. Dani ati Naftali, Gadi ati Aseri.

5. Ati gbogbo ọmọ ti o ti inu Jakobu jade, o je aadórin eniyan: Joséfu sá ti wà ni Egípti. (Gen 46:27.)

6. Joséfu si kú, ati gbogbo awon arakunrin rè, ati gbogbo iran naa. (Gen 50:26.)

7. Awon ọmọ Israeli sì bí si i, wọn si pò si i gidigidi, wọn si rè, wọn si di alágbará nlá jojo; ilè naa sì kún fun wọn. (Gen 46:3; 47:27; A.A. 7:17.)

Israeli ni oko ẹrú.

8. Oba titun míràn sì je ni Egípti, ti kò mò Joséfu. (A.A. 7:18,19.)

9. O si wi fun awon eniyan rè pe, “Kiyesi i, eniyan awon ọmọ Israeli npò, wọn sì nlágbará jù wá lò: (Psm 105:24,25.)

10. È wá ná; e je ki a fi ogbón bá wọn se; ki wọn maṣe bí si i, o lè se pé ni igba ti ogun kan bá se, wọn o dàpò mó awon ọtá wa pelu, wọn o maa bá wa jà, wọn o si jade kuro ni ilè yìí.”

11. Nitorí naa ni wọn se yan akónisíṣé fun wọn, lati fi işe pón wọn loju; wọn si kó ilú isura fun Farao, Pitomu ati Raamsesi. (Eks 3:7; 5:6.)

12. Bi wọn sì ti nípón wọn loju si i, bẹẹ ni wọn nbí si i, ti wọn sì npò. Inu wọn si bájé nitorí awon ọmọ Israeli.

13. Awon ara Egípti si mu awon ọmọ Israeli sìn ni àsinpa:

14. Wọn si mu ayé wọn korò fun işe işe lile ni işe erùpè ati birikì, ati oniruuru işe ni oko: gbogbo işin wọn ti wọn mu wọn sìn, àsinpa ni, (Psm 81:6.)

15. Oba Egípti si wi fun awon olùgbèbí Heberu; orukò ọkan ninu éni ti njé Sifra, ati orukò ekeji ni Pua:

16. O si wi pe, “Ni igba ti éyin ba